



12. | 13.9.2020
hereinspaziert.ch
venezvisiter.ch
veniteavedere.ch



Europäische Tage des Denkmals | Weiterbauen
Journées européennes du patrimoine | Verticalité
Giornate europee del patrimonio | Costruire sul costruito
Dis europeics dal patrimoni | Construir en il costruì

NIKE

Nationale Informationsstelle zum KULTURERBE
 Centre national d'information sur le PATRIMOINE CULTUREL
 Centro nazionale d'informazione sul PATRIMONIO CULTURALE

www.nike-kulturerbe.ch

**Rund tausend kostenlose
 Veranstaltungen laden
 zum Entdecken des
 faszinierenden Schweizer
 Kulturerbes ein.**

**Un millier de manifes-
 tations gratuites vous
 invitent à explorer un
 patrimoine culturel suisse
 fascinant.**

**Un migliaio di eventi
 gratuiti invitano alla
 scoperta dell'affascinante
 patrimonio culturale
 svizzero.**

hereinspaziert.ch | venezvisiter.ch | veniteavedere.ch | 031 336 71 11 | info@nike-kulturerbe.ch

UNTERSTÜTZT VON
 SOUTENUES PAR



Schweizerische Eidgenossenschaft
 Confédération suisse
 Confederazione Svizzera
 Confederaziun svizra

Eidgenössisches Departement des Innern EDI
 Département fédéral de l'intérieur DFI
 Dipartimento federale dell'Interno DFI
 Department federal da l'Intenri DFI
Bundesamt für Kultur BAK
Office fédéral de la culture OFC
Ufficio federale della cultura UFC
Uffiz federal da cultura UFC

Schweizerische Akademie der Geistes- und Sozialwissenschaften
 Académie suisse des sciences humaines et sociales
 Accademia svizzera di scienze umane e sociali
 Swiss Academy of Humanities and Social Sciences



Pro Patria

Erbe nutzen – Zukunft stiften
 Valoriser le patrimoine – Construire le futur
 Valorizzare il patrimonio – Costruire il futuro

STIFTUNG
vinetum

SPONSOREN
 SPONSORS



Foto/Photo: Laurent Sciboz – Aéronaute
 Instagram: balloonist_laurent_sciboz

PARTNER
 PARTENAIRES

BSA **Bund Schweizer Architekten**
FAS **Fédération des Architectes Suisses**
Federazione Architetti Svizzeri

EspaceSuisse

Verband für Raumplanung
 Association pour l'aménagement du territoire
 Associazione per la pianificazione del territorio
 Associazione per la pianificazione del territorio

GSK Gesellschaft für Schweizerische Kunstgeschichte

SHAS Société d'histoire de l'art Suisse

SSAS Società di storia dell'arte Svizzera

HECH Verband historischer Eisenbahnen Schweiz
 Association des Chemins de fer historiques Suisses

KBO **ESGM** **ESSN**

KONFERENZ SCHWEIZPEDIK KANTONSARCHÄOLOGINEN UND KANTONSARCHÄOLOGEN | **KKA**
 CONFERENCE BUREAU DES ARCHÉOLOGES CANTONALES ET DES ARCHÉOLOGES CANTONAUX | **CBAC**
 CONFERENZA BUREAU DELLE ARCHEOLOGIE E DEGLI ARCHEOLOGHI CANTONALI | **CBAC**
 CONFERENZA BUREAU DA LAS ARCHEOLOGAS CANTONALS E DALS ARCHEOLOGAS CANTONALS | **CBAC**

WPK **WPK** **WPK**
 Arbeitskreis Kulturgüter erhalten
 Travail de la protection du patrimoine
 Comitato di patrimonio culturale
 Comitato di patrimonio culturale
 Comitato di patrimonio culturale

SCHWEIZER HEIMATSCUTZ
 PATRIMOINE SUISSE
 PATRIMONIO SVIZZERO
 PROTECCIUN DA LA PATRIA

sia
 Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein
 Société suisse des ingénieurs et des architectes
 Società svizzera degli ingegneri e degli architetti
 Swiss society of engineers and architects

SBR **SBR**
 Schweizerischer Verband für Konservierung und Restauration
 Association suisse de conservation et restauration
 Associazione svizzera per la conservazione e il restauro

Commission suisse pour l'UNESCO
 Schweizerische UNESCO-Kommission
 Commissione svizzera per l'UNESCO
 Commission svizra per l'UNESCO



Europäische Tage des Denkmals | Weiterbauen
Journées européennes du patrimoine | Verticalité
Giornate europee del patrimonio | Costruire sul costruito
Dis europeics dal patrimoni | Construir en il construi

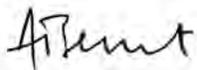
Aargau	18
Appenzell Ausserrhoden und Innerrhoden	38
Basel-Landschaft und Basel-Stadt	42
Bern / Berne	56
Fribourg / Freiburg	72
Genève	80
Glarus	96
Graubünden	98
Jura	102
Luzern	106
Neuchâtel	114
Obwalden und Nidwalden	124
Schaffhausen	134
Schwyz	136
Solothurn	140
St. Gallen	148
Thurgau	154
Ticino	162
Uri	166
Valais / Wallis	172
Vaud	186
Zug	202
Zürich	210
Fürstentum Liechtenstein	230

Comment une zone industrielle a-t-elle pu se métamorphoser en quartier résidentiel apprécié? Comment une ferme désaffectée et sa grange sont-elles devenues un local culturel? Consacrées cette année à la culture du bâti et à l'avenir de nos espaces urbains, les Journées européennes du patrimoine mettent en évidence de telles transformations.

En 2045, on estime que dix millions de personnes vivront en Suisse. Cette croissance de la population et le mitage du territoire nous obligent à regarder de près notre espace de vie commun. Comment pouvons-nous répondre aux besoins croissants en surface habitable et en mobilité sans nous laisser déborder par l'étalement urbain ni nuire à notre qualité de vie? Les Journées européennes du patrimoine 2020 abordent cette question et la manière de dépasser l'opposition entre conservation et développement.

Pour y répondre, il vaut la peine d'adopter une perspective historique. Les vestiges archéologiques, les sites construits et les monuments nous permettent de comprendre les transformations réalisées d'une période à l'autre en matière d'architecture et d'aménagement du territoire, ce que les Journées du patrimoine mettent en valeur aujourd'hui. Celles-ci nous montrent ainsi qu'il est possible de concilier protection du patrimoine bâti et création d'espaces de vie et d'habitation de qualité.

Je vous souhaite des Journées du patrimoine riches en découvertes!



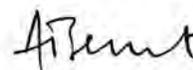
Alain Berset
Conseiller fédéral
Chef du Département fédéral de l'intérieur

Wie konnte aus einem Industriegebiet ein beliebtes Wohnquartier werden? Mit welchen Mitteln ist ein Bauernhaus und dessen Scheune in ein Kulturlokal transformiert worden? Die diesjährigen Denkmaltage drehen sich um das Thema Baukultur und Zukunft unseres Siedlungsraums.

Schätzungen zufolge werden im Jahr 2045 rund 10 Millionen Menschen in der Schweiz leben. Wachsende Bevölkerungszahlen und eine zunehmende Zersiedelung der Landschaft erfordern einen genauen Blick auf unseren gemeinsamen Lebensraum. Wie schaffen wir es, unser zunehmendes Bedürfnis nach Wohnfläche und Mobilität zufriedenzustellen, ohne dass dabei das Siedlungswachstum wuchert und unsere Lebensqualität leidet?

Die Denkmaltage widmen sich der Frage, wie der vermeintliche Gegensatz zwischen Bewahren und Entwickeln überwunden werden kann. Dafür lohnt sich ein Blick in die Geschichte. Archäologische Stätten, Ortsbilder und Denkmäler lassen uns architektonische und raumplanerische Entwicklungen mit historischer Tiefenschärfe verstehen und für die Gegenwart fruchtbar machen. Damit uns schliesslich beides gelingt: Baukulturelles Erbe zu schützen und qualitativ hochstehenden Wohn- und Lebensraum zu schaffen.

Ich wünsche allen Besucherinnen und Besuchern erkenntnisreiche Denkmaltage.



Bundesrat
Vorsteher des Eidgenössischen Departements des Innern

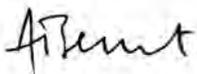
Costruire sul costruito

Come ha potuto una zona industriale essere convertita in un apprezzato quartiere residenziale? E in che modo una fattoria in disuso e il suo granaio sono stati trasformati in un locale culturale? Due domande che riassumono il tema delle Giornate europee del patrimonio di quest'anno: la cultura della costruzione e il futuro dei nostri insediamenti.

Stando alle stime, nel 2045 la Svizzera avrà circa dieci milioni di abitanti. L'evoluzione demografica e la crescente dispersione degli insediamenti ci impongono un'oculata gestione del nostro spazio di vita comune. Si tratta di soddisfare il nostro crescente bisogno di aree abitabili e di mobilità senza per questo dare spazio a un'urbanizzazione incontrollata che minerebbe la qualità della nostra vita.

Le Giornate europee del patrimonio sono dedicate quest'anno al superamento dell'apparente contraddizione tra conservazione e sviluppo. Una sfida che può essere vinta guardando al passato. Se ne approfondiamo la dimensione storica, infatti, siti archeologici, insediamenti e monumenti ci permettono di capire le dinamiche degli sviluppi dell'architettura e della pianificazione territoriale e di metterle a frutto per il presente. Cioè per conciliare con successo la protezione del patrimonio culturale e lo sviluppo di aree abitabili e di spazi di vita di alta qualità.

Auguro a tutti giornate ricche di stimolanti scoperte.



Alain Berset

Consigliere federale

Capo del Dipartimento federale dell'interno

Construir en il construi

Co ha ina zona industrialia pudì sa trasformar en in quartier d'abitar apprezzià? Co ha in anteriur bain puril cun clavà pudì daventar in local per occurrerzas culturalas? Quest onn èn ils Dis europeics dal patrimoni deditgads a la cultura da bajegiar ed a l'avegnir da nossa zona d'abitadi.

Tenor stimaziuns vegnan var diesch milliuns persunas a viver l'onn 2045 en Svizra. La creschientscha da la populaziun e la construcziun dischordinada ans obligheschan d'examinar en moda fitg exacta noss spazi da viver cuminaivel. Co pudain nus ademplir il basegn creschent da surfatschas d'abitar e da mobilitad, senza che noss abitadis vegnian destrutturads e senza che nossa qualitad da viver vegnia sbassada? Co po vegnir superada la discrepanza tranter conservaziun e svilup? Precis cun questas dumondas sa fatschentan ils Dis europeics dal patrimoni 2020.

Per las responder vali la paina da dar in sguard enavos. Lieus archeologics, maletgs dal lieu e monuments ans permettan da chapir il svilup da l'architettura e da la planisaziun dal territori che ha gi lieu en il decurs da l'istorgia e d'al trair a niz per il temp dad oz. Els ans mussan ch'igl è pussaivel da proteger il patrimoni da la cultura architectonica e da crear a medem temp in spazi da viver e d'abitar d'auta qualitad.

Jau giavisch a tuttas ed a tuts Dis dal patrimoni plain scuvertas!



Alain Berset

Cusseglier federal

Schef dal Departament federal da l'intern

Lebensraum gestalten – Erhalten und Weiterbauen

Wie können wir unsere historischen Städte, Dörfer und Häuser erhalten und gleichzeitig neue, qualitätsvolle Wohn- und Freiräume im bebauten Raum schaffen?

Die Denkmaltage vom 12. und 13. September 2020 laden zur Debatte über «Weiterbauen – Verticalité – Costruire nel costruito – Construire en il costruì» ein. Das diesjährige Thema dekliniert sich stärker über die verschiedenen Kulturen als über die Landessprachen und stellt brandaktuelle Fragen rund um die Siedlungsentwicklung nach innen und um die vertikale Verdichtung ins Zentrum. Für Antworten müssen wir vom Gebauten ausgehen. Der Blick von oben erkennt das Zusammenspiel der Siedlungsstrukturen. Die Silhouette der Stadt vermittelt Dramaturgie und Orientierung. Das Bauen im Bestand richtet sich an diesen Perspektiven aus. Beim Aufstocken, Anbauen und Transformieren müssen wir sicherstellen, dass unser baukulturelles Erbe geschützt wird und die neu geschaffenen Wohn- und Freiräume von hoher Qualität sind – das gilt für die Bausubstanz per se, aber auch für die neu geschaffenen Lebensräume, die auch sozialen und ökologischen Ansprüchen genügen müssen.

Wir freuen uns sehr, dass die Denkmaltage 2020 stattfinden können. Ein Schutzkonzept bietet den Gästen die nötige Sicherheit. Reservieren Sie sich das Wochenende – seien Sie dabei und debattieren Sie mit uns über das Thema «Weiterbauen», das mehr denn je am Bestehenden anknüpfen wird.

Jean-François Steiert

Präsident NIKE und Staatsrat des Kantons Freiburg,
Vorsteher der Raumplanungs-, Umwelt- und Baudirektion (RUBD)

Aménager notre cadre de vie, le préserver et construire en milieu bâti

Comment pouvons-nous conserver nos villes, villages et bâtiments historiques, tout en créant de nouvelles habitations et de nouveaux espaces ouverts de qualité au sein du milieu bâti ?

Les Journées européennes du patrimoine des 12 et 13 septembre 2020 invitent le public à participer au débat sur le thème « Weiterbauen – Verticalité – Costruire nel costruito – Construire en il costruì ». En se donnant ce thème décliné dans les différentes cultures plutôt que seulement dans les quatre langues nationales, les Journées du patrimoine abordent cette année des questions d'une brûlante actualité soulevées par le débat sur l'urbanisation à l'intérieur du milieu bâti et sur la densification en verticale. Pour répondre à ce genre de questions, il faut partir du bâti lui-même. Vues d'en haut, les interactions entre les différentes parties de l'habitat sont aisément repérables. Quant à la silhouette d'une ville, elle constitue une sorte de décor de théâtre et nous offre des points de repère. La construction au sein du milieu bâti doit s'inspirer de telles mises en perspective. Lorsque nous surélevons, agrandissons ou transformons des bâtiments, nous devons nous assurer de préserver le patrimoine bâti et de créer des habitations et des espaces ouverts de qualité ; la qualité visée ne doit d'ailleurs pas être seulement celle des constructions elles-mêmes, mais aussi celle du cadre de vie ainsi créé, qui doit répondre à des exigences sociales et environnementales.

Nous sommes très heureux que les Journées européennes du patrimoine 2020 puissent avoir lieu. Un plan de protection assurera la sécurité des visiteurs. Réservez les dates des Journées du patrimoine et venez débattre avec nous sur une « Verticalité » qui, plus que jamais, doit s'inscrire au sein du patrimoine bâti existant.

Jean-François Steiert

Président du Centre NIKE et Conseiller d'Etat du canton de Fribourg,
Chef de la Direction de l'aménagement, de l'environnement
et des constructions (DAEC).

Dare forma allo spazio sociale – Conservare e costruire nel costruito

Come possiamo conservare le nostre città, i nostri villaggi e i nostri edifici storici e creare allo stesso tempo nuovi spazi abitativi e spazi liberi di qualità nelle aree edificate?

Le Giornate del patrimonio del 12 e 13 settembre 2020 invitano a partecipare al dibattito sul tema «Weiterbauen – Verticalité – Costruire nel costruito – Construir en il construi». L'argomento di quest'anno si declina più lungo le diverse culture che attraverso le lingue nazionali e pone al centro questioni di stretta attualità sullo sviluppo centripeto degli insediamenti e la densificazione verticale. Per rispondere occorre partire dal costruito. La vista dall'alto permette di riconoscere le interrelazioni tra le strutture degli insediamenti. La silhouette della città evoca drammaturgia e dà orientamento. Per costruire nel costruito non si può prescindere da queste prospettive. Quando rialziamo, ampliamo e trasformiamo edifici, dobbiamo accertarci di preservare il nostro patrimonio culturale della costruzione e adoperarci affinché i nuovi spazi abitativi e liberi creati siano di elevata qualità – questo vale per la sostanza edificata in quanto tale, ma anche per i nuovi spazi sociali che devono altresì adempiere esigenze conviviali ed ecologiche.

Siamo lieti che le Giornate del patrimonio 2020 possano aver luogo. A tutela della salute degli ospiti è stato approntato un concetto di protezione. Riservatevi il fine settimana e partecipate con noi al dibattito sul tema «Costruire nel costruito» per andare oltre l'esistente.

Jean-François Steiert

Presidente di NIKE e Consigliere di Stato del Canton Friburgo,
Direttore della pianificazione, dell'ambiente e delle costruzioni (DAEC)

Concepir il spazi da viver – mantegnair e construir vinavant

Co pudain nus mantegnair nossas citads, noss vitgs e nossas chasas istoricas e crear a medem temp novs spazis d'abitar e spazis libers d'auta qualitat en il spazi construi?

Ils Dis europeics dal patrimoni che han lieu ils 12 e 13 da settember 2020 envidan a la debatta davart «Weiterbauen – Verticalité – Costruire nel costruito – Construir en il construi». Il tema da quest onn sa definescha pli fermamain sur las differentas culturas che sur las linguas naziunalas e metta en il center dumondas actualischmas en connex cun il svilup dals abitadis vers anen e la concentraziun sin la verticalitad. Per chattar respostas stuain nus partir dal construi. L'egliada da surengiu vesa l'interacziun da las structures abitadas. La siluetta da la citad intermediescha dramaturgia ed orientaziun. Construir en l'existent s'orientescha tenor questas perspectivas. Cun auzar, bajegiar vitiers e transformar stuain nus garantir che l'ierta da nosa cultura da construir vegn protegida e ch'ils novs spazis d'abitar e spazis libers èn dad auta qualitat – quai vala per la sostanza architectonica per se, ma era per ils novs spazis da viver che ston satisfar als basegns socials ed ecologics.

Nus avain grond plaschair ch'ils Dis europeics dal patrimoni 2020 pon avoir lieu. In concept da protecziun porscha als giasts la segirtad necessaria. Reservai quella fin d'emna – sajas da la partida per debattar cun nus davart il tema «Construir en il construi» che parta da dapli che mo da l'existent.

Jean-François Steiert

President NIKE e Cusseglier guvernativ dal chantun da Friburg,
Schef da la direcziun da la planisaziun dal territori, da l'ambient e da construcziun



Die Fachstellen für Archäologie und Denkmalpflege, das Bundesamt für Kultur, die Nationale Informationsstelle zum Kulturerbe NIKE sowie weitere am Kulturerbe interessierte Organisationen und Personen laden Sie herzlich ein.

I Servizi specializzati per l'archeologia e i monumenti storici, l'Ufficio federale della cultura, il Centro nazionale d'informazione sul patrimonio culturale NIKE come anche altri enti e persone interessate al patrimonio culturale vi rivolgono il più cordiale invito.

Les services d'archéologie et des monuments historiques, l'Office fédéral de la culture, le Centre national d'information sur le patrimoine culturel NIKE ainsi que d'autres organisations ou personnes s'intéressant au patrimoine culturel vous invitent cordialement.

Ils servetschs spezialisads per l'archeologia e tgira da monuments, l'Uffizi federal da cultura, il Center naziunal d'informaziun davart il patrimoni cultural NIKE ed ulteriuras organisaziuns e persunas che s'interessaschan per il patrimoni cultural As envidan cordialmain.

Fachstellen für Archäologie und Denkmalpflege / Services d'archéologie et des monuments historiques / Servizi specializzati per l'archeologia e i monumenti storici / Servetschs spezialisads per l'archeologia e tgira da monuments

Aargau Departement Bildung, Kultur und Sport, Kantonale Denkmalpflege

Appenzell Ausserrhoden Amt für Kultur, Denkmalpflege

Appenzell Innerrhoden Fachstelle für Denkmalpflege

Basel-Landschaft Kantonale Denkmalpflege Basel-Landschaft

Basel-Stadt Kantonale Denkmalpflege Basel-Stadt

Bern/Berne Denkmalpflege des Kantons Bern / Archäologischer Dienst des Kantons Bern
 Monuments historiques / Service archéologique du canton de Berne

Fribourg/Freiburg Service des biens culturels / Amt für Kulturgüter

Genève Office du patrimoine et des sites DT /
 Conservation du patrimoine architectural de la Ville de Genève

Glarus Departement Bildung und Kultur, Denkmalpflege und Ortsbildschutz

Graubünden Amt für Kultur, Denkmalpflege Graubünden /
 Amt für Kultur, Archäologischer Dienst Graubünden

Jura Office de la culture

Luzern Kantonale Denkmalpflege Luzern

Neuchâtel Office cantonal du patrimoine et de l'archéologie

Nidwalden Fachstelle für Denkmalpflege Nidwalden

Obwalden Kantonale Denkmalpflege Obwalden

Schaffhausen Amt für Denkmalpflege und Archäologie

Schwyz Amt für Kultur, Denkmalpflege

Solothurn Amt für Denkmalpflege und Archäologie

St. Gallen Denkmalpflege Kanton St. Gallen / Kantonsarchäologie St. Gallen /
 Denkmalpflege Stadt St. Gallen

Thurgau Amt für Denkmalpflege des Kantons Thurgau

Ticino Ufficio dei beni culturali

Uri Denkmalpflege des Kantons Uri

Valais/Wallis Service immobilier et patrimoine /
 Dienststelle für Immobilien und bauliches Erbe

Vaud Direction général des immeubles et du patrimoine

Zug Amt für Denkmalpflege und Archäologie, Direktion des Innern des Kantons Zug

Zürich Archäologie und Denkmalpflege Kanton Zürich / Denkmalpflege Stadt Zürich /
 Denkmalpflege Stadt Winterthur

Fürstentum Liechtenstein Amt für Kultur – Denkmalpflege

Alle Veranstaltungen auf einen Blick!
Aperçu des manifestations !
Panoramica degli eventi!





Die Europäischen Tage des Denkmals finden in 50 europäischen Ländern statt. Entdecken Sie das kulturelle Erbe unserer Nachbarländer und ganz Europas.

www.europeanheritagedays.com

Les Journées européennes du patrimoine sont organisées dans 50 pays d'Europe: découvrez le patrimoine culturel des pays voisins et de l'Europe entière!

Tag des offenen Denkmals in Deutschland

13. September 2020

Chance Denkmal: Erinnern, Erhalten, Neu denken.
(aufgrund der Covid-19-Situation finden die Denkmaltage 2020 in Deutschland ausschliesslich digital statt)

www.tag-des-offenen-denkmals.de

Les Journées européennes du patrimoine en France

19 et 20 septembre 2020

«Patrimoine et éducation: apprendre pour la vie!»

www.journeesdupatrimoine.culture.gouv.fr

Tag des Denkmals in Österreich

27. September 2020

«bauen und bilden»

www.tagdesdenkmals.at

Giornate europee del patrimonio in Italia

26 e 27 settembre 2020

«Heritage and Education. Learning for Life»

www.beniculturali.it

Alle Angaben in dieser Broschüre entsprechen dem Stand bei Drucklegung. Mehr über die einzelnen Veranstaltungen und die aktuellsten Informationen dazu erfahren Sie auf unserer Website hereinspaziert.ch.

Cette brochure fournit les informations disponibles lors de la mise à l'impression. Pour plus de renseignements sur chaque manifestation ainsi que pour les dernières actualités, veuillez consulter notre site venezvisiter.ch.

Tutte le indicazioni contenute nella presente pubblicazione corrispondono allo stato al momento della stampa. Troverete maggiori informazioni sui singoli eventi e i relativi aggiornamenti sul sito venitevedere.ch.



Anderes Datum

Autre date | Altra data



Kinderveranstaltung

Activité pour enfants | Attività per bambini



Rollstuhlgängig oder teilweise rollstuhlgängig

Accessible ou partiellement accessible aux chaises roulantes

Accessibile o parzialmente accessibile a sedia a rotelle



Angebot für Menschen mit Hörbehinderung

Aménagements pour handicap de l'ouïe | Offerta per udiesi



Angebot für Menschen mit geistiger Behinderung

Aménagements pour handicap mental | Offerta per persone con disabilità mentale



Snacks und Getränke

Boisson et petite restauration | Spuntini e bevande



Essen und Trinken

A boire et à manger | Mangiare e bere



Feste Schuhe, gute Kleidung empfohlen

Bonnes chaussures et habits d'extérieur recommandés

Raccomandate scarpe robuste e abbigliamento confacente



Markt / Shop

Marché / Magasin | Mercato / negozio



Publikation der Gesellschaft für Schweizerische Kunstgeschichte GSK; www.gsk.ch

Publication de la Société d'histoire de l'art en Suisse SHAS; www.gsk.ch

Publicazione della Società di storia dell'arte in Svizzera SSAS; www.gsk.ch



Die mobile App «Swiss Art to Go»; www.satg.ch; digitaler Kunstführer der GSK

L'app «Swiss Art to Go»; www.satg.ch; l'architecture suisse présentée par la SHAS

L'applicazione «Swiss Art to Go»; www.satg.ch; guida d'arte digitale della SSAS



UNESCO-Welterbe

Patrimoine mondial de l'UNESCO | Patrimonio mondiale dell'UNESCO



Projekt wurde unterstützt durch die Schweizerische Stiftung Pro Patria

Projet soutenu par la Fondation suisse Pro Patria

Progetto sostenuto dalla Fondazione svizzera Pro Patria

Sichere Denkmaltage trotz des neuen Corona-Virus



Die Europäischen Tage des Denkmals vom 12. und 13. September 2020 dürfen unter Berücksichtigung eines Schutzkonzepts stattfinden (Stand Anfang Juli 2020). Wir freuen uns, trotz der etwas erschwerten Umstände die Sensibilisierungsarbeit für den Wert des Schweizer Kulturerbes fortsetzen zu können.

Die Gesundheit aller Beteiligten hat oberste Priorität. Um eine Übertragung des Virus zu verhindern, werden an den Denkmaltage-Veranstaltungen folgende Schutzmassnahmen befolgt:

- **Einhalten von Hygieneregeln: Hände waschen oder desinfizieren**
- **Einhalten der Abstandsregeln**
- **Wenn der Abstand nicht eingehalten werden kann, werden die Kontaktdaten bei der Anmeldung oder vor Ort erhoben. Die Daten werden nach 14 Tagen gelöscht**
- **Angemessener Schutz von besonders gefährdeten Personen**
- **Personen mit Krankheitssymptomen sollen zu Hause bleiben**

Wir wünschen Ihnen freudige und sichere Denkmaltage!

Das NIKE-Team

Des Journées du patrimoine en toute sécurité malgré le nouveau Coronavirus

Les Journées européennes du patrimoine pourront bien avoir lieu les 12 et 13 septembre 2020, moyennant un plan de protection (Etat début juillet 2020). Nous sommes heureux de pouvoir poursuivre notre travail de sensibilisation à la valeur du patrimoine culturel suisse.

La santé de toutes les participantes et de tous les participants est une préoccupation prioritaire. Afin de prévenir la transmission du virus lors des Journées du patrimoine, les règles de base suivantes seront respectées :

- **Respecter les règles d'hygiène : se laver ou désinfecter les mains régulièrement**
- **Garder la distance entre les personnes**
- **S'il n'est pas possible de respecter la distance les organisateurs doivent collecter les coordonnées des personnes présentes. Ces données seront supprimées 14 jours après la manifestation**
- **Protéger des personnes particulièrement vulnérables**
- **Les personnes qui présentent des symptômes de la maladie devraient rester chez elles**

Nous vous souhaitons de passer en toute sécurité d'agréables Journées du patrimoine.

L'équipe du Centre NIKE

Giornate del patrimonio in sicurezza nonostante il nuovo coronavirus

Le Giornate europee del patrimonio del 12 e 13 settembre 2020 avranno luogo nel rispetto di un piano di protezione della salute (Stato luglio 2020). Siamo lieti di proseguire regolarmente il nostro lavoro di sensibilizzazione sul valore del patrimonio culturale svizzero.

La salute delle e dei partecipanti ha priorità assoluta. Al fine di prevenire la trasmissione del virus, durante le Giornate europee del patrimonio vanno osservate le seguenti disposizioni:

- **Rispettare le regole d'igiene: lavare o igienizzare le mani regolarmente**
- **Si possibile rispettare il distanziamento entra le persone**
- **Nel caso in cui non sia possibile rispettare il distanziamento l'organizzatore deve registrare i dati di contatto dei presenti. Questi dati sono conservati per 14 giorni e in seguito distrugguti.**
- **Proteggere le persone vulnerabili**
- **Chi presenta sintomi deve rimanere a casa**

Vi auguriamo Giornate del patrimonio piacevoli e sicure.

Il team di NIKE

Aarau Herzlich willkommen!	So	20
Aarau Infos!	So	20
Aarau Das geschichtsträchtige Säulenhaus	So	21
Aarau 100 Jahre Weiterbauen an der Altstadt	So	22
Aarau Laurenzenvorstadt und Haus zum Schlossgarten	So	22
Aarau Weiterbauen im Naturama	So	23
Aarau Weiterbauen im Park: die Alte Kantonsschule Aarau	So	23
Aarau Villa Zurlinden	So	24
Aarau Archäologie ist.... Verdichten, Ausgraben, Entdecken!	So	24
Aarau Aus alt und neu: Der Bau des Aargauer Kunsthauses	So	25
Aarau Baudenkmäler skizzieren in Aarau für Jugendliche	So	25
Aarau Die Meyerschen Stollen	So	26
Aarau Fotografien von Grosssiedlungen: Argument oder Dokument?	Sa So	26
Aarau Ein bauhistorischer Streifzug durch die Aaraue Altstadt	So	27
Aarau Farbenküche und Buchvernissage	So	27
Aarau Himmel über Aarau, Himmelsdächer zeichnen für Jugendliche	So	28
Aarau Hoch hinaus – baust du mit?	So	28
Aarau Hülle und Fülle – baukulturelle Führung zum Stadtmuseum	Sa So	29
Aarau In Sachen Aaraue Brückengeschichte	So	30
Aarau MEHR UND WENIGER – fliegen durch ein dreidimensionales Buch	Sa So	30
Aarau Rund um das Säulenhaus	So	31
Baden Altes verbinden, Neues ergänzen – Architekturführung	So	31
Baden Villentour – Drei Badener Industriellenvillen	Sa	32
Habsburg Geschichte einer Ruine	So	32

Herznach Offene Tür im Röslihaus, Herznach	Sa	33
Lenzburg Schloss Lenzburg – vom Wehrbau zum Schloss	So	33
Kaiseraugst Römische Säulentrommeln, Gastwirte und alte Gemäuer	So	34
Muri Drei Museen, ein verbindender Geist	So	34
Seengen Wie sieht ein «richtiges» Schloss aus? Wilhelmina wusste es!	Sa	35
Wildeggen Das barocke «Slozelin» – Der Umbau von Bernhard Effinger	Sa	35
Windisch Weiterbauen am Dorf	2021	36
Windisch Die ideale Klosteranlage	So	36
Windisch Verdichtet Bauen – schon die Römer wussten, wie das geht	Sa	37





© Kantonale Denkmalpflege Aargau, Christine Seiler.



© Ullmann Photography

Aarau

Herzlich willkommen!



Regierungsrat Alex Hürzeler eröffnet den Europäischen Tag des Denkmals 2020 beim Säulenhaus in Aarau. Anschliessend geben der Stadtpräsident Dr. Hanspeter Hilfiker und der kantonale Denkmalpfleger Reto Nussbaumer kurze Einblicke in die Kultur- und Baugeschichte der Stadt Aarau.

Sonntag 13.9.

11 Uhr (Dauer ca. 30 Min.)

Wo: Laurenzenvorstadt 107, Säulenhaus

ÖV: Ab Aarau Bahnhof ca. 5 Min. Fussweg

Was: 11 Uhr Eröffnung durch Regierungsrat Alex Hürzeler, Vorsteher des Departemens Bildung, Kultur und Sport des Kantons Aargau, 11.05 Uhr Dr. Hanspeter Hilfiker, Stadtpräsident von Aarau, 11.15 Uhr Reto Nussbaumer, kantonaler Denkmalpfleger

Organisation: Kantonale Denkmalpflege Aargau

Aarau

Infos!



Herzlich willkommen am Infostand der Kantonalen Denkmalpflege! Hier können Sie sich über die einzelnen Veranstaltungen in Aarau informieren und sich für die Führungen anmelden, bei denen dies nötig ist. Einige Führungen beginnen hier – und Sie können sich einen Einblick in die Arbeit der Kantonalen Denkmalpflege verschaffen.

Sonntag 13.9.

9.30 bis 17 Uhr

Wo: Laurenzenvorstadt 107, Säulenhaus

ÖV: Ab Aarau Bahnhof ca. 5 Min. Fussweg

Was: Informationsstand der Kantonalen Denkmalpflege Aargau

Organisation: Kantonale Denkmalpflege Aargau



© Kantonale Denkmalpflege Aargau, Heiko Dobler.

Aarau

Das geschichtsträchtige Säulenhaus



Mitte Dezember 2019 konnte die Kantonale Denkmalpflege ihre Büroräumlichkeiten im Säulenhaus an der Laurenzenvorstadt beziehen. Gerne zeigen wir Ihnen das lange Jahre vom Militär genutzte und nicht einfach zugängliche Haus. Die Restauratorin Johanna Vogelsang und das Team der Denkmalpflege nehmen Sie mit auf eine Zeitreise...

Sonntag 13.9.

9.30 bis 17 Uhr

10, 12 und 13 Uhr Kurzführungen der Restauratorin Johanna Vogelsang (Dauer ca. 20 Min.)

Wo: Laurenzenvorstadt 107, Säulenhaus

ÖV: Ab Aarau Bahnhof ca. 5 Min. Fussweg

Was: Freie Besichtigung im neuen Sitz der Kantonalen Denkmalpflege, Kurzführungen durch die Restauratorin Johanna Vogelsang und die Kantonale Denkmalpflege

Teilnehmerzahl für die Kurzführungen beschränkt, Anmeldung am 13.9. ab 9.30 Uhr am Infostand beim Säulenhaus

Organisation: Kantonale Denkmalpflege Aargau



© «Plänen und Bauen in der Altstadt», 1861



© Kantonale Denkmalpflege Aargau



© Naturama Aargau



© Schneider & Schneider AG, Roger Frei

Aarau

100 Jahre Weiterbauen an der Altstadt



Auch nachdem man die Altstädte als Baudenkmäler entdeckt hatte, wurde an ihnen fleissig weitergebaut – nun aber mit dem Ziel, durch das Neue gleichzeitig den Wert des Alten zum Ausdruck zu bringen. Um- und Neubauten des 20. Jahrhunderts zeigen, wie sich im Verlauf von rund hundert Jahren das Verständnis der Altstadt gewandelt hat.

Sonntag 13.9.

10 und 14 Uhr (Dauer ca. 45 Min.)

Wo: Rathausgasse 1, Treffpunkt vor dem Rathaus

ÖV: Ab Aarau Bahnhof ca. 10 Min. Fussweg

Was: Führungen durch Melchior Fischli, Kantonale Denkmalpflege Aargau

Teilnehmerzahl beschränkt, Anmeldung am 13.9. ab 9.30 Uhr am Infostand beim Säulenhaus

Organisation: Kantonale Denkmalpflege Aargau

Aarau

Laurenzenvorstadt und Haus zum Schlossgarten



Nachdem Aarau im Frühjahr 1798 zur Hauptstadt der neu gegründeten Helvetischen Republik bestimmt worden war, plante der Architekt Johann Daniel Osterrieth (1768–1839) eine umfassende Stadterweiterung. Auf dem Rundgang besichtigen wir eines der neuen Wohnhäuser sowie das Haus am Schlossgarten, Sitz der ersten Regierung der modernen Schweiz.

Sonntag 13.9.

12.30 und 14.30 Uhr (Dauer 1 Std. 15 Min.)

Wo: Laurenzenvorstadt 107, Säulenhaus

ÖV: Ab Aarau Bahnhof ca. 5 Min. Fussweg

Was: Führungen durch Katja Lesny und Franziska Schmid-Schärer, Kantonale Denkmalpflege Aargau.

Teilnehmerzahl beschränkt, Anmeldung am 13.9. ab 9.30 Uhr am Infostand beim Säulenhaus

Organisation: Kantonale Denkmalpflege Aargau

Aarau

Weiterbauen im Naturama



Architekt Arthur Rüegg verband seinen Erweiterungsbau des Naturama (2000) geschickt mit dem Altbau des Naturmuseums (1920/22) an der Bahnhofstrasse. Der zeitgemäss formulierte Neubau ist ganz auf die Bedürfnisse der Ausstellung ausgerichtet. Ein Durchgang verbindet die beiden Bauten und thematisiert die Nahtstelle zwischen Alt und Neu.

Sonntag 13.9.

14 Uhr (Dauer ca. 45 Min.)

Wo: Feerstrasse 17, Treffpunkt beim Eingang des Naturama

ÖV: Ab Aarau Bahnhof ca. 2 Min. Fussweg

Was: Führung durch Arthur Rüegg, dipl. Architekt ETH SIA BSA

Teilnehmerzahl beschränkt, Anmeldung am 13.9. ab 9.30 Uhr am Infostand beim Säulenhaus

Organisation: Kantonale Denkmalpflege Aargau

Aarau

Weiterbauen im Park: die Alte Kantonsschule Aarau



Entdecken Sie mit Architekt, Landschaftsarchitektin und Denkmalpfleger den Park der Alten Kantonsschule mit seinem historischen Baumbestand und der vielfältigen Bebauung. Seit der Errichtung der Alten Kantonsschule 1893 wurde im ehemaligen Villengarten vielfach weitergebaut. Krönen der derzeitiger Schlusspunkt bildet die 2008 entstandene Mensa mit Medienzentrums.

Sonntag 13.9.

13 und 15 Uhr (Dauer ca. 45 Min.)

Wo: Bahnhofstrasse 91, Park der Alten Kantonsschule, Treffpunkt vor dem Haupteingang

ÖV: Ab Aarau Bahnhof ca. 4 Min. Fussweg

Was: Führungen durch Reto Nussbaumer, Kantonale Denkmalpflege Aargau, Mathias Egg, Schneider & Schneider, Aarau, Karin Meissle, Appert Zwahlen Partner, Cham

Teilnehmerzahl beschränkt, Anmeldung am 13.9. ab 9.30 Uhr am Infostand beim Säulenhaus

Organisation: Kantonale Denkmalpflege Aargau



© Kantonale Denkmalpflege Aargau



© Kantonsarchäologie Aargau

Aarau

Villa Zurlinden

Die 1866 erbaute Villa Zurlinden befand sich um die Jahrhundertwende im Besitz des Fabrikanten Friedrich Rudolf Zurlinden, der das Treppenhaus und verschiedene Räume mit einer reichen Ausstattung versehen liess. 1928 wurde die Villa durch zwei flügelartige Anbauten erweitert und 2016 umfassend restauriert. Herzlich willkommen in diesem Prunkstück!

Sonntag 13.9.

14 und 16 Uhr (Dauer ca. 45 Min.)

Wo: Bahnhofstrasse 38, Villa Zurlinden

ÖV: Ab Aarau Bahnhof ca. 3 Min. Fussweg

Was: Führungen durch Christian Lang, Villa Nova Architekten, und Philipp Schneider, Kantonale Denkmalpflege Aargau

Teilnehmerzahl beschränkt, Anmeldung am 13.9. ab 9.30 Uhr am Infostand beim Säulenhaus

Organisation: Kantonale Denkmalpflege Aargau und Villa Nova Architekten AG

Aarau

Archäologie ist... Verdichten, Ausgraben, Entdecken!



Weil die Menschen schon immer an denselben Orten wie heute siedelten, löst die Verdichtung in Dorf- und Stadtkernen oft Ausgrabungen aus. Die Kantonsarchäologie zeigt aktuelle Funde aus Untersuchungen der letzten Jahre. Präsentation jeweils zur halben Stunde. Für Kinder gibt es Workshops zur spielerischen Auseinandersetzung mit archäologischen Funden.

Sonntag 13.9.

10 bis 17 Uhr, Präsentation eines ausgewählten Fundes jeweils zur halben Stunde

Wo: Laurenzenvorstadt 107, Säulenhaus

ÖV: Ab Aarau Bahnhof ca. 5 Min. Fussweg

Was: Informationsstand der Kantonsarchäologie AG mit stündlichen Präsentationen zu ausgewählten Funden und Workshops für Kinder

Organisation: Kantonsarchäologie Aargau
www.ag.ch/archaeologie



© Aargauer Kunsthaus, Aarau. Foto: Georg Aerni

Aarau

Aus alt und neu: Der Bau des Aargauer Kunsthauses



In der Führung durch und um das Museumsgebäude herum erfahren Sie mehr über das Kernensemble, den Altbau, sowie über den 2003 eröffneten, von den Architekten Herzog & de Meuron realisierten Neubau.

Sonntag 13.9.

13 und 15 Uhr (Dauer ca. 1 Std. 30 Min.)

Wo: Aargauer Kunsthaus

ÖV: Ab Aarau Bahnhof 10 Min. Fussweg oder Buslinien B1-B7 bis «Aarau, Kunsthaus»

Was: Führungen durch Astrid Näff, Kunsthistorikerin

Teilnehmerzahl beschränkt, Anmeldung bis 11.9. unter anlaesse.kunsthau@ag.ch

Organisation: Aargauer Kunsthaus

www.aargauerkunsthaus.ch/veranstaltungen



© Martin G. Schmid

Aarau

Baudenkmäler skizzieren in Aarau für Jugendliche



Mit Martin G. Schmid, einem passionierten Raumkünstler, bewegen wir uns in der Stadt von Baudenkmal zu Baudenkmal, um diese räumlich zu erfassen.

Beim Zeichnen gehen wir von der Zentralperspektive aus, lernen diese (besser) kennen und setzen dann unsere Denkmäler im Perspektiventraster um.

Bei schlechtem Wetter arbeiten wir im Säulenhaus.

Sonntag 13.9.

13 Uhr (Dauer ca. 3 Std.)

Wo: Aargauerplatz, Treffpunkt vor dem Brunnen

ÖV: Ab Aarau Bahnhof 10 Min. Fussweg oder Buslinien B1-B7 bis «Aarau, Kunsthaus»

Was: Workshop für Jugendliche: Baudenkmäler skizzieren/perspektivisch zeichnen mit dem Künstler Martin G. Schmid

Teilnehmerzahl beschränkt, Anmeldung am 13.9. ab 9.30 Uhr am Infostand beim Säulenhaus (max. 12 Teilnehmer*innen)

Organisation: Schule für Gestaltung Aargau



© Foto Scharzmann Aarau



© Oliver Lang

Aarau

Die Meyerschen Stollen



Die Meyerschen Stollen sind ein schweizweit einzigartiges unterirdisches Industrie-Baudenkmal. Vor über 200 Jahren wurde mit diesen die Wasserversorgung der Seidenfärberei von Johann Rudolf Meyer Sohn gesichert, später zusätzlich die Energiegewinnung zum Antrieb der Maschinen für die Veredelung der Seidenbänder mit einem unterirdischen Wasserrad.

Sonntag 13.9.

13 und 15 Uhr (Dauer 1 Std. 30 Min.)
Bei grosser Nachfrage wird um 17 Uhr eine weitere Führung angeboten.

Wo: Laurenzenvorstadt 80, Katholisches Pfarrhaus (beim Veloständer)

ÖV: Ab Aarau Bahnhof 5 Min. zu Fuss

Was: Führungen durch Stollenführerschaft IG Meyersche Stollen – Teilnehmerzahl beschränkt, Anmeldung am 13.9. ab 9.30 Uhr am Infostand beim Säulenhaus – Voraussetzungen: Gut zu Fuss, keine Angst vor engen Gängen. Kinder ab 8 Jahren möglich
Mitnehmen: Gummistiefel, Kleider, welche schmutzig werden dürfen, Taschenlampe

Organisation: IG Meyersche Stollen

www.meyerschestollen.ch

Aarau

Fotografien von Grosssiedlungen: Argument oder Dokument?



Fotografien von der Telli, dem Tscharnergut oder Sunnebüel: Wie beeinflusst das Bildmedium unsere Wahrnehmung dieser Grosssiedlungen? Wir sprechen darüber mit dem Fotografen Oliver Lang, stellen seinen Architektur Fotografien Pressefotos aus dem Ringier Bildarchiv gegenüber und diskutieren die Funktion der Fotografie zwischen Argument und Dokument.

Samstag 12.3. und Sonntag 13.9.

11 bis 17 Uhr: Bilderschau aus dem Ringier Bildarchiv zur freien Besichtigung

Sonntag 13.9.

12 Uhr: Lunchtalk (Dauer 45 Min.)

Wo: Schlossplatz 23, Stadtmuseum Aarau

ÖV: Ab Aarau Bahnhof 10 Min. Fussweg

Was: Lunchtalk mit Oliver Lang, Fotograf

Teilnehmerzahl beschränkt, Anmeldung bis 11.9. an infomuseum@aarau.ch

Organisation: Stadtmuseum Aarau

www.stadtmuseum.ch



© Kantonsarchäologie AG



© Ina Link

Aarau

Ein bauhistorischer Streifzug durch die Aaraue Altstadt



Die Aaraue Altstadt ist Ergebnis eines rund 800-jährigen Bauprozesses. Seit ihrer Gründung um 1240 wurde an und in ihr kontinuierlich «weitergebaut». Auf dem Rundgang gewährt die Kantonsarchäologie Einblicke in die Baugeschichte einzelner Bauwerke und vermittelt den derzeitigen Forschungsstand zur Stadtgeschichte aus bauarchäologischer Sicht.

Sonntag 13.9.

13 und 15 Uhr (Dauer 45 Min.)

Wo: Laurenzenvorstadt 107, Säulenhaus

ÖV: Ab Aarau Bahnhof ca. 5 Min. Fussweg

Was: Führungen durch Reto Bucher und Cecilie Gut, Kantonsarchäologie Aargau
Teilnehmerzahl beschränkt. Anmeldung bis 10.9. unter ag.ch/archaeologie

Organisation: Kantonsarchäologie Aargau

www.ag.ch/archaeologie

Aarau

Farbenküche und Buchvernissage



Wollten Sie schon lange einmal Pigmente anreiben, mit Eitempera und Leimfarbe malen und sich verschiedene Techniken von Fachleuten erklären lassen? Dann sind Sie an diesem Stand genau richtig: Tauchen Sie in die farbenfrohe Welt der Restauratorinnen und Restauratoren ein!

Sonntag 13.9.

10 bis 17 Uhr

Wo: Laurenzenvorstadt 107, Säulenhaus

ÖV: Ab Aarau Bahnhof ca. 5 Min. Fussweg

Was: Malerwerkstatt mit Farbenküche von Restauratorin Ina Link und ihren Kolleginnen und Kollegen

Um 15 Uhr wird zudem die Publikation «Farbkultur im Aargau» vom Haus der Farbe präsentiert.

Organisation: Link + Link GmbH, Scherz



© Philipp Iluststein



© Annette Bürgi

Aarau

Himmel über Aarau, Himmelsdächer zeichnen für Jugendliche



In der Aarauer Innenstadt sind besondere Himmelszelte aufgespannt. Sie verstecken sich unter den barocken Giebeln und zeigen prachtvolle Ornamente und interessante Geschichten.

Mit Farbstiften wollen wir die schönsten Details in einem Skizzenheft festhalten und unsere eigenen Himmelszelte entwerfen. (Bei Schlechtwetter: Arbeiten im Säulenhaus)

Sonntag 13.9.

13 Uhr (Dauer ca. 3 Std.)

Wo: Aargauerplatz, Treffpunkt vor dem Brunnen

ÖV: Ab Aarau Bahnhof 10 Min. Fussweg oder Bus B1, B4, B5, B6 bis «Aargauer Kunsthaus»

Was: Workshop für Jugendliche: Himmelsdächer skizzieren und entwerfen mit der Künstlerin Patricia Bucher
Teilnehmerzahl beschränkt, Anmeldung am 13.9. ab 9.30 Uhr am Infostand beim Säulenhaus (max. 12 Teilnehmer*innen)

Organisation: Schule für Gestaltung Aargau

28 Aargau

Aarau

Hoch hinaus – baust du mit?



Auf einem abgesteckten Feld bauen wir eine Stadt für viele Kinder. Da darf nichts fehlen: es gibt Spielplätze, Kletterbäume, Rutschbahnen, Hängebrücken, ein Freiluftkino, etc. Was normalerweise beim Bauen in der Fläche stattfindet, verlagern wir auf engen Raum und in die Höhe.

Wir bauen mit Kisten, Karton, Röhren und Klebband.

Sonntag 13.9.

13 Uhr (Dauer ca. 3 Std.)

Wo: Laurenzenvorstadt 107, Säulenhaus

ÖV: Ab Aarau Bahnhof ca. 5 Min. Fussweg

Was: Workshop für Kinder: Eine Stadt aus Karton bauen mit der Kunstpädagogin Annette Bürgi

Teilnehmerzahl beschränkt, Anmeldung am 13.9. ab 9.30 Uhr am Infostand beim Säulenhaus (max. 12 Teilnehmer*innen)

Organisation: Schule für Gestaltung Aargau



© Johan Zierdorn

Aarau

Hülle und Fülle – baukulturelle Führung zum Stadtmuseum



Auf der Hausführung geben wir Einblicke in die fast 800-jährige Baugeschichte: von der Grundsteinlegung bis zum 2015 eröffneten Erweiterungsbau, von der städtebaulichen Neukonzeption des Schlossplatzes bis zu Details auf Tapeten. Wir zeigen, was bei der Sanierung zum Vorschein kam, was den Statiker erschreckte und die Restauratorin überraschte.

Samstag 12.9. und Sonntag 13.9.

Jeweils 15 Uhr (Dauer 45 Min.)

Wo: Schlossplatz 23, Stadtmuseum Aarau

ÖV: Ab Aarau Bahnhof 10 Min. Fussweg

Was: Baukulturelle Führung zum Stadtmuseum Aarau

Teilnehmerzahl beschränkt, Anmeldung bis 11.9. an infomuseum@aarau.ch

Organisation: Stadtmuseum Aarau

www.stadtmuseum.ch



© aarau info



© Marc Lee und Markus Kirchofer

Aarau

MEHR UND WENIGER – fliegen durch ein dreidimensionales Buch



Der Medienkünstler Marc Lee und der Autor Markus Kirchofer bringen Medienkunst, Lyrik, Fakten zur Bevölkerungsentwicklung und zu ausgestorbenen Tieren in einem interdisziplinären Projekt zusammen. Sie stellen ihre App als Live-Performance vor und nehmen das Publikum mit auf einen virtuellen Flug durch eine Metropole, gebaut aus Texten und Bildern.

Samstag 12.9. und Sonntag 13.9.

11 bis 17 Uhr Installation und App zur freien Besichtigung

Samstag 12.9.

14 Uhr Lesung (Dauer 50 Min.)

Wo: Schlossplatz 23, Stadtmuseum Aarau

ÖV: Ab Aarau Bahnhof 10 Min. Fussweg

Was: Performance und Lesung von Medienkünstler Marc Lee und Autor Markus Kirchofer

Teilnehmerzahl beschränkt, Anmeldung bis 11.9. an infomuseum@aarau.ch

Organisation: Stadtmuseum Aarau

www.stadtmuseum.ch

Aarau

In Sachen Aarauer Brückengeschichte

Über Herausforderungen, welchen sich die Bauherren der ersten Aarebrücken stellen mussten, die Bedeutung der legendären Kettenbrücke von 1851 und weshalb und wie sich die künftige Betonbrücke, mit dem sinnigen Projektnamen «Pont Neuf», gut ins Stadtbild einbetten lässt. Mit Film zum Abriss und Neubau der Kettenbrücke.

Sonntag 13.9.

13 Uhr Führung zur Aarauer Brückengeschichte

14.15 Uhr iba-Film zum Abriss und Neubau Kettenbrücke (Dauer ca. 1 Std. 30 Min.)

Wo: Schlossplatz 23, Stadtmuseum Aarau

ÖV: Ab Aarau Bahnhof 10 Min. Fussweg

Was: Brückenführung geleitet durch Agnes Henz

Film zu Abriss und Neubau der Kettenbrücke kommentiert durch Roberto Scappaticci

Teilnehmerzahl beschränkt, Anmeldung bis 31.8. unter mail@aarauinfo.ch

Organisation: aarau info

www.aarauinfo.ch

www.stadtmuseum.ch



© Stadtmuseum Aarau

Aarau

Rund um das Säulenhaus



Das Areal entlang der Laurenzenvorstadt zwischen Tellrain und Kreuzplatz wurde noch bis ins späte 18. Jahrhundert fast ausschliesslich landwirtschaftlich genutzt. Dann transformierte es sich zu einem Aarauer Hotspot. Wir gehen den Spuren der ausgeführten und der bloss auf dem Reissbrett existierenden Entwicklungsideen für dieses Quartier nach.

Sonntag 13.9.

12 und 14 Uhr (ca. 45 Min.)

Wo: Laurenzenvorstadt 107, Säulenhaus

ÖV: Ab Aarau Bahnhof ca. 5 Min. Fussweg

Was: Führung durch Raoul Richner, Stadtarchivar

Teilnehmerzahl beschränkt, Anmeldung am 13.9. ab 9.30 Uhr am Infostand beim Säulenhaus

Organisation: Stadtarchiv Aarau



© Historisches Museum Baden

Baden

Altes verbinden, Neues ergänzen – Architekturführung



In den 1990er-Jahren entstand in Baden ein Museumsensemble aus Landvogteischloss und dem Erweiterungsbau von Steib+Steib Architekten.

Jarl Olesen und Heidi Pechlaner Gut schauen auf Verbindungen zwischen Alt- und Neubau und thematisieren die Vor- und Nachteile für die museale Nutzung des Ensembles.

Sonntag 13.9.

14 Uhr (Dauer ca. 1 Std.)

Wo: Wetzingerstrasse 2, Historisches Museum Baden, Landvogteischloss

ÖV: Ab Baden Bahnhof 10 Min. Fussweg

Was: Führung durch Jarl Olesen, Leiter Planung und Bau, Stadt Baden, und Heidi Pechlaner Gut, Historikerin

Beschränkte Platzzahl, Anmeldung bis 11.9. unter 056 222 75 74 oder hist.museum@baden.ch

Organisation: Historisches Museum Baden

www.museum.baden.ch

Schweizerischer Kunstführer GSK Nr. 131



© Museum Langmatt



© Museum Aargau



© Kantonale Denkmalspflege Aargau, Christine Seiler



© Angela Dettling

Baden

Villentour – Drei Badener Industriellenvillen



Drei Badener Industriellenvillen zwischen Gestern und Heute: Thematischer Rundgang im Rahmen der Europäischen Tage des Denkmals und des Projekts #ZeitsprungIndustrie mit Markus Stegmann, Dorit Lamprecht und Daniel Kaysel.

Samstag 12.9.

14 Uhr (Dauer ca. 2 Std. 30 Min.)

Wo: Ländliweg 7, Schweizer Kindermuseum (Start Rundgang)

ÖV: Ab Baden Bahnhof 10 Min. Fussweg

Was: Rundgang mit Markus Stegmann, Museum Langmatt, Dorit Lamprecht, Villa Boveri, und Daniel Kaysel, Schweizer Kindermuseum

Organisation: Museum Langmatt, Villa Boveri, Kindermuseum

Schweizerische Kunstführer GSK Nr. 658, 483 und 464

Habsburg

Geschichte einer Ruine



Die erste Burg auf dem Wülpselsberg, erbaut um 1025, wurde schon im 13. Jahrhundert verlassen und verfiel langsam. Sie verfiel zur Ruine und wurde von der Natur überwachsen. Erfahren Sie spannende Geschichten zum Bau und zur Wiederentdeckung der Burg und der Bedeutung des Hauses Habsburg für die heutige Schweiz.

Sonntag 13.9.

14 Uhr (Dauer 1 Std.)

Wo: Schloss Habsburg

ÖV: Ab Brugg Bahnhof ca. 1 Std. Fussweg oder Bus 366 (fährt stündlich) bis «Schloss Habsburg»

Was: Führung mit der Historikerin und Vermittlerin Barbara Stüssi-Lauterburg

Teilnehmerzahl beschränkt, Anmeldung bis 11.9., 12 Uhr an reservationen.habsburg@ag.ch

Organisation: Museum Aargau

www.museumaargau.ch

Schweizerischer Kunstführer GSK Nr. 425

Herznach

Offene Tür im Röslihaus, Herznach



Das Kleinbauernhaus wurde 1850 durch Andreas Leimgruber erstellt und ist heute ein wertvolles, bauliches Zeitdokument. Es handelt sich um ein gemauertes Juragiebelhaus, das von seiner ursprünglichen, biedermeierlichen Bausubstanz einen ausserordentlichen Bestand bewahren konnte. Das Röslihaus wurde 2013 unter Denkmalschutz gestellt.

Samstag 12.9.

10 bis 16 Uhr

Wo: Lindenplatz 1, Röslihaus

ÖV: Ab Aarau Bahnhof Bus 135 bis «Oberherznach», danach ca. 2 Min. Fussweg (beschildert)

Was: Besichtigung des Röslihaus in Herznach

Keine Anmeldung erforderlich

Organisation: David und Cornelia Kläuser

Lenzburg

Schloss Lenzburg – vom Wehrbau zum Schloss



Alle Besitzer und Bewohnerinnen des Schlosses Lenzburg haben ihre Bauspuren hinterlassen. Vom hochmittelalterlichen Wohnturm über die bernischen Wehranlagen bis zum Einbau von Wasserrohren für das fließende Warm- und Kaltwasser für Lady Mildred sind diese Spuren noch gut sichtbar.

Sonntag 13.9.

14 Uhr (Dauer 1 Std.)

Wo: Schloss Lenzburg

ÖV: Ab Bahnhof Lenzburg ca. 25 Min. Fussweg oder Bus 391 (fährt stündlich) bis «Schloss Lenzburg»

Was: Führung durch Fabio Rudolf, Steinmetz und Geschichtsvermittler

Teilnehmerzahl beschränkt, Anmeldung bis 11.9., 12 Uhr an reservationen.lenzburg@ag.ch

Organisation: Museum Aargau

www.museumaargau.ch

Schweizerischer Kunstführer GSK Nr. 509



© Kantonsarchäologie AG



© Gregor Gabler

Kaiseraugst

Römische Säulentrommeln, Gastwirte und alte Gemäuer



Weiterbauen, umbauen, ausbauen – Die Ausgrabungen und Bauuntersuchungen 2018 und 2019 im Bolingerhaus sowie jene im Gasthof zur Sonne zeigen eindrücklich, welche Bodendenkmalschätze bei solchen Arbeiten zum Vorschein kommen können. Die Kantonsarchäologie Aargau lädt Sie ein, Baudenkmäler aus der 1500-jährigen Kaiseraugster Geschichte zu entdecken.

Sonntag 13.9.

14 und 15 Uhr (Dauer 45 Min.)

Wo: Dorfstrasse 52, Gasthof zur Sonne

ÖV: Ab Kaiseraugst Bahnhof ca. 5 Min. Fussweg

Was: Führungen durch Jakob Baerlocher, Kantonsarchäologie Aargau

Teilnehmerzahl beschränkt, Anmeldung bis 10.9. unter ag.ch/archaeologie

Organisation: Kantonsarchäologie Aargau

www.ag.ch/archaeologie

Muri

Drei Museen, ein verbindender Geist



Die Museen im Kloster Muri verfügen über einen reichen Schatz lebendiger Geschichte. Tauchen Sie ein in vergangene Zeiten und entdecken Sie unter kundiger Führung die besonderen Welten des Klosters, der Malerei und der Buchkunst. Es sind Zeugnisse des urchmenschlichen Strebens nach Erkenntnis, die bei uns auf Sie warten.

Sonntag 13.9.

15 Uhr (Dauer 1 Std. 30 Min.)

Wo: Marktstrasse 4, Eingang Muri Info (Singisenflügel Kloster Muri)

ÖV: Ab Muri Bahnhof ca. 10 Min. Fussweg oder Bus 343 bis «Marktstrasse»

Was: Unter kundiger Führung tauchen Sie ein in ferne Jahrhunderte und in die besonderen Welten des Klosters, der Malerei und der Buchkunst

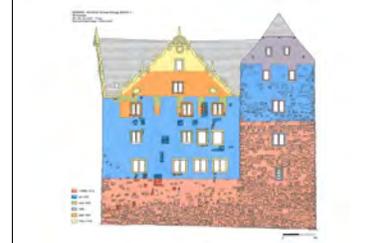
Organisation: Murikultur

www.murikultur.ch

Schweizerische Kunstführer GSK Nr. 980, 927 und 816



© Museum Aargau



© Kantonsarchäologie Aargau / ProSpect GmbH

Seengen

Wie sieht ein «richtiges» Schloss aus? Wilhelmina wusste es!



Hans von Hallwyl baut sein Schloss aus, mit Schnickschnack und Firlefanz, wie Wilhelmina, seine Schwägerin, findet. Beim Rückbau kommt alles weg - und noch mehr. Denn Ziel ist es, das richtige mittelalterliche Schloss wieder herzustellen.

Samstag 12.9.

14 Uhr (Dauer 1 Std.)

Wo: Schloss Hallwyl

ÖV: Ab Lenzburg Bahnhof Bus 395 bis «Seengen, Schloss Hallwyl»
Ab Aarau Zug bis «Teufenthal», dann Bus 395 bis «Seengen, Schloss Hallwyl»
Ab Bahnhof Boniswil (Seetalbahn) ca. 10 Min. Fussweg

Was: Führung mit der Historikerin und Geschichtsvermittlerin Sarah Caspers

Teilnehmerzahl beschränkt, Anmeldung bis 11.9., 12 Uhr an reservations.hallwyl@ag.ch

Organisation: Museum Aargau

www.museumaargau.ch

Wildegg

Das barocke «Slozelin» – Der Umbau von Bernhard Effinger



Bernhard Effinger (1658-1725) veränderte Schloss Wildegg massgeblich: Er gestaltete nicht nur den barocken Nutz- und Lustgarten nach französischen Vorbildern um, er baut sich und seiner Frau Barbara von Salis ein barockes Traumschloss.

Samstag 12.9.

14 Uhr (Dauer 1 Std.)

Wo: Schloss Wildegg

ÖV: Ab Lenzburg Bahnhof Bus 381 bis «Möriken AG, Schloss Wildegg», danach ca. 10 Min. Fussweg bis zum Schloss.

Was: Führung durch die Historikerin und Geschichtsvermittlerin Gabriela Gehrig

Teilnehmerzahl beschränkt, Anmeldung bis 11.9. 12 Uhr an reservations.wildegg@ag.ch

Organisation: Museum Aargau

www.museumaargau.ch

Schweizerischer Kunstführer GSK Nr. 926



© Aargauer Heimatschutz, Henri Leininger



© Staatsarchiv Aargau



© Kantonsarchäologie AG

Windisch

Weiterbauen am Dorf



Wie können wir dem unspezifischen Bauen in ländlichen Gegenden begegnen, um die typischen Merkmale der Ortschaften zu erhalten und weiterzuentwickeln? An der Tagung beleuchten Fachleute die ortsbau-liche Entwicklung aus raumplanerischer Sicht und zeigen auf, wie diese mit konkreten Instrumenten zum Erhalt der Ortsbilder beitragen.

Die Tagung wurde ins Frühjahr 2021 verschoben. Programm, weitere Informationen und Anmeldung: www.heimatschutz-ag.ch.

Verschoben ins Frühjahr 2021

Wo: Bahnhofstrasse 6, FHNW Campus Brugg-Windisch

ÖV: Ab Brugg Bahnhof 5 Min. Fussweg

Was: Tagung des Aargauer Heimatschutzes in Zusammenarbeit mit SHS, ARE Kanton Aargau, Jurapark Aargau, Heimatschutz Basel-Landschaft

Organisation: Aargauer Heimatschutz

www.heimatschutz-ag.ch

Windisch

Die ideale Klosteranlage



Aus der ersten kleinen Gedenkkapelle für den ermordeten König Albrecht I. wurde nach und nach eines der wichtigsten Klöster der Habsburger in Europa.

Wurden beim Bau die allgemeinen Grundsätze klösterlicher Anlagen ausgeführt oder finden wir im Kloster Königsfelden durchaus eigenwillige Umsetzungen? Erfahren Sie mehr!

Sonntag 13.9.

14 Uhr (Dauer 1 Std.)

Wo: Kloster Königsfelden

ÖV: Ab Brugg Bahnhof ca. 10 Min. Fussweg

Was: Führung durch Dorothea Burkhardt, Kunsthistorikerin und Vermittlerin

Teilnehmerzahl beschränkt, Anmeldung bis 11.9., 12 Uhr an reservierungen.koenigsfelden@ag.ch

Organisation: Museum Aargau

www.museumaargau.ch

Schweizerischer Kunstführer GSK Nr. 900

Windisch

Verdichtet Bauen – schon die Römer wussten, wie das geht



Bereits die Römer schätzten den Standort Windisch und bauten ihr Legionslager auf dem Plateau zwischen Aare und Reuss. Durch die vermehrte Bautätigkeit der letzten Jahre fanden im Zentrum von Windisch mehrere Grabungen statt, die der Kantonsarchäologie Einblicke in die römische Siedlungstätigkeit südlich ausserhalb des Legionslagers ermöglichten.

Samstag 12.9.

11 und 13 Uhr (Dauer 1 Std.)

Wo: Kreuzung Zürcherstrasse/Sonnenweg, Eingang Baustelle

ÖV: Ab Brugg Bahnhof 10 Min. Fussweg

Was: Führungen durch Sonja Streit und Jürgen Trumm, Kantonsarchäologie Aargau
Teilnehmerzahl beschränkt, Anmeldung bis 10.9. unter ag.ch/archaeologie

Organisation: Kantonsarchäologie Aargau

www.ag.ch/archaeologie

Schweizerischer Kunstführer GSK Nr. 885

appenzell ausserrhoden und innerrhoden

AR: Amt für Kultur, Denkmalpflege, Landsgemeindeplatz 5, 9043 Trogen, 071 353 67 45

AI: Fachstelle für Denkmalpflege, Hauptgasse 51, 9050 Appenzell, 071 788 93 79

Appenzell Ausserrhoden

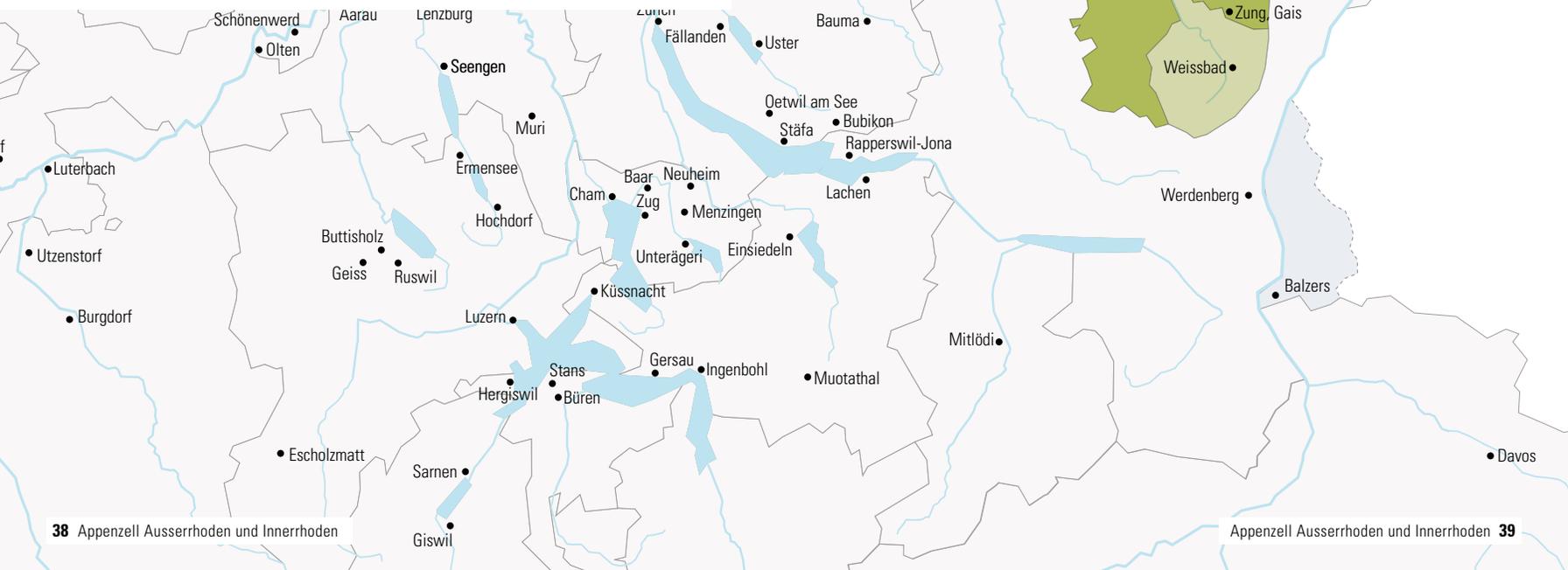
Zug, Gais | Weiterbauen in Appenzell Ausserrhoden

Di | Sa 40

Appenzell Innerrhoden

Weissbad | Äscher-Wildkirchli – Das Gasthaus am Berg

Sa 41





© Denkmalpflege Appenzell Ausserrhoden

Zug, Gais

Weiterbauen in Appenzell Ausserrhoden



Drei eigenständige Bauten aus historisch unterschiedlichen Zeiten bilden den Schauplatz für die drei Führungen. Gemein ist allen die Auseinandersetzung mit dem Ort und den regionalen Eigenschaften, basierend auf der lokalen Bautradition. Anschliessend Dorfspaziergang, der die raumplanerischen Parameter der räumlichen Wahrnehmung vergleicht.

Samstag 12.9.

9.30 und 11 Uhr Führungen Zug 1/2/3,
13.30 Uhr Start Dorfspaziergang
(Treffpunkt: Mehrzweckhalle Zug 1, Gais)

Dienstag 1.9.

19 Uhr Input-Veranstaltung im
Zeughaus Teufen

Wo: Treffpunkt Mehrzweckhalle, Zug 1,
gedeckter Eingang

ÖV: Ab Bahnhof Gais 1 Min. Fussweg

Was: Führungen mit Rahel Lämmler
(Zug 1), Thomas Künzle (Zug 2), Paul Knill
(Zug 3), Architekten
Dorfspaziergang mit Mathis Füssler,
Raumplaner + Gestalter; Thomas Künzle,
Architekt; Ueli Vogt, Kurator Zeughaus
Teufen; Vreni Härdi, Leitung Denkmalpflege

1.9. Input-Veranstaltung mit Mathis Füssler,
Raumplaner + Gestalter; Thomas Künzle,
Architekt; Vreni Härdi, Leitung Denkmal-
pflege

Organisation: Kantonale Denkmalpflege
Appenzell Ausserrhoden

Detailliertes Programm sowie Input-
Veranstaltung siehe ar.ch/denkmalpflege



© Appenzeller Volksfreund

Weissbad

Äscher-Wildkirchli – Das Gasthaus am Berg



Früher war der Äscher eine einfache
Alphütte, in der die ersten Berggänger auf
dem Weg zum Wildkirchli verköstigt wurden.
Seither hat sich viel verändert. An einem
der «schönsten Plätze der Welt» ist die
Musse der Hektik gewichen. An der Führung
wollen wir nachforschen, wie sich die
Zunahme der Gästemenge in den baulichen
Veränderungen auswirkt.

Samstag 12.9.

10 Uhr

Wo: Besammlung bei der Klause am
Eingang zur Wildkirchli-Höhle

ÖV: Ab Wasserauen mit der Luftseilbahn zur
Ebenalp, danach ca. 15 Min. Fussweg zum
Äscher durch die Wildkirchlihöhlen

Was: Führung durch die Fachkommission
Denkmalpflege
Teilnehmerzahl beschränkt, Anmeldung beim
Kulturamt, Sekretariat Erziehungsdeparte-
ment, 071 788 93 73 oder info@ed.ai.ch,
bis 10.9.

Organisation: Fachkommission Denkmal-
pflege und Kulturamt des Kantons Appenzell
I.Rh.

www.ebenalp.ch

Schweizerischer Kunstführer GSK Nr. 74

basel-landschaft basel-stadt

BL: Kant. Denkmalpflege Basel-Landschaft, Kreuzbodenweg 2, 4410 Liestal, 061 552 55 80

BS: Kant. Denkmalpflege Basel-Stadt, Unterer Rheinweg 26, 4058 Basel, 061 267 66 25

Basel-Landschaft

Allschwil Offizielle Eröffnung	Sa	44
Allschwil Restaurierung der Dorfkirche	Sa So	44
Allschwil Das Haus zum Blauen Letten	Sa So	45
Allschwil Ein abgeschlossener Umbau	Sa So	46
Allschwil Ein Sundgauerhaus an der Hegenheimerstrasse 16	Sa So	46
Allschwil Ein Haus aus dem Elsass	Sa So	47
Allschwil Das Heimatmuseum	Sa So	47
Allschwil Fachwerk im Heimatmuseum	Sa So	48
Allschwil Ein Denkmal der 1960er Jahre, die röm.-kath. Kirche	Sa	48
Allschwil Dorfgrundgang	Sa So	49
Allschwil Im Herzen von Allschwil	Sa So	50
Allschwil Schulhausarchitektur zwischen Repräsentation und Pädagogik	Sa So	50
Allschwil Rundgang zum Thema ISOS	Sa	51
Allschwil Historische Ziegeleien, Bausteine für die Zukunft	Sa	51
Arlesheim Arlesheimer Ermitage: Wiederaufbau von 1812 im neuen Geist	So	52
Ormingen Die Farnsburg – Weiterbauen an einer Ruine	So	52

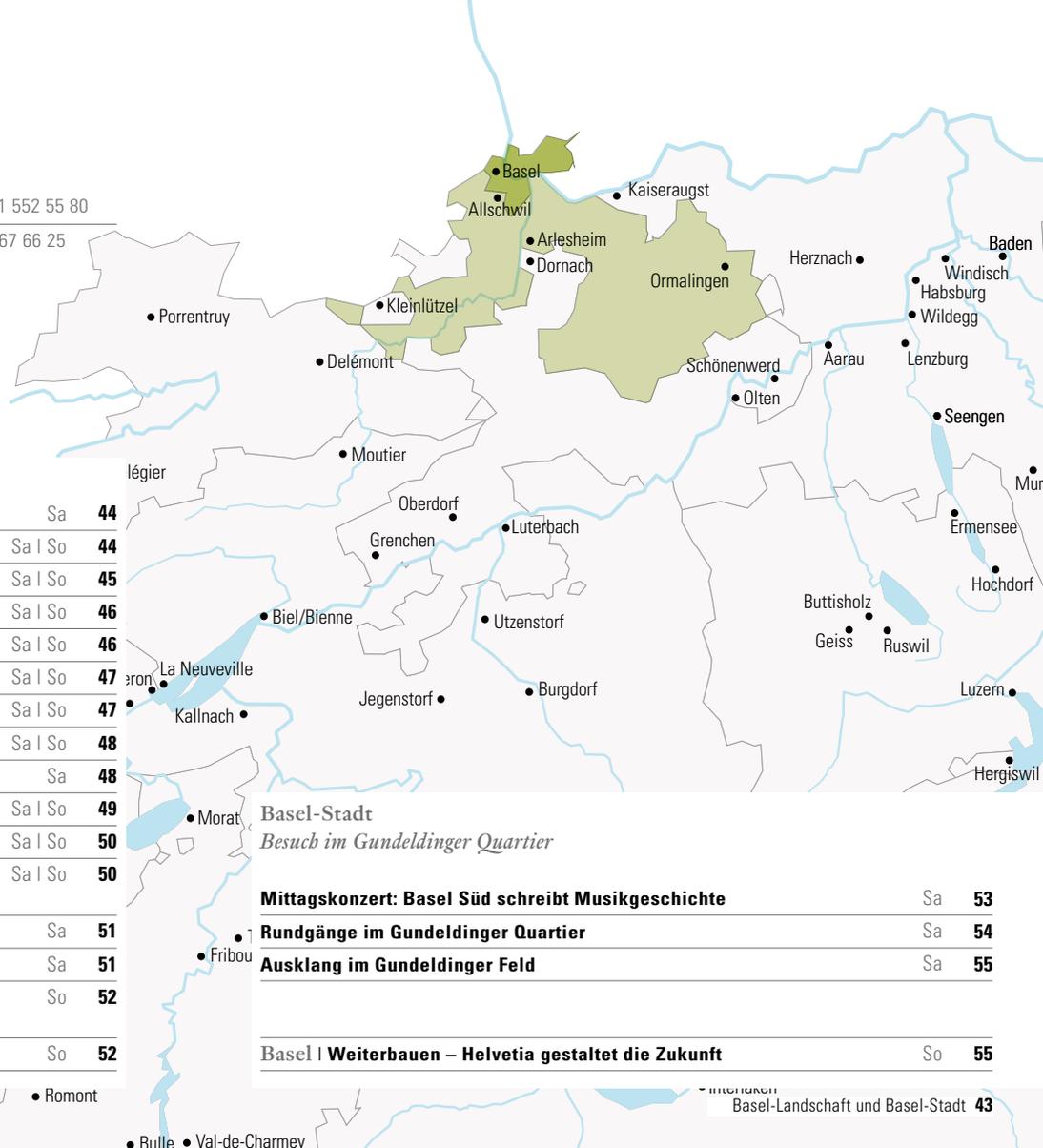
42 Basel-Landschaft und Basel-Stadt

• L'Abbaye

• Sottens

• Romont

• Bulle • Val-de-Charmev



Basel-Stadt

Besuch im Gundeldinger Quartier

Mittagskonzert: Basel Süd schreibt Musikgeschichte	Sa	53
Rundgänge im Gundeldinger Quartier	Sa	54
Ausklang im Gundeldinger Feld	Sa	55
Basel Weiterbauen – Helvetia gestaltet die Zukunft	So	55

Basel-Landschaft und Basel-Stadt 43



© Kantonale Denkmalpflege BL



© Kantonale Denkmalpflege BL

Allschwil

Offizielle Eröffnung



Die Denkmaltage werden durch die Gemeindepräsidentin von Allschwil, Nicole Nüssli, eröffnet, umrahmt von der Musikgesellschaft Concordia. Anschliessend offeriert die Gemeinde einen Apéro riche.

Samstag 12.9.

12.30 Uhr

Wo: Vor dem Pfarreisaal, Schönenbuchstrasse 8

ÖV: Ab Basel SBB Bus 50 bis «Brausebad», dann Tram 6 bis «Allschwil, Dorf», danach 2 Min. Fussweg

Was: Offizielle Eröffnung der Denkmaltage im Kanton Basel-Landschaft

Anmeldung obligatorisch bis spätestens 8.9. an kultur@allschwil.bl.ch bzw. durch eine schriftliche Teilnahmebestätigung an: Gemeindeverwaltung Allschwil, Fachstelle Kultur, Baslerstrasse 101, 4123 Allschwil

Organisation: Kantonale Denkmalpflege Basel-Landschaft und Gemeinde Allschwil

Allschwil

Restaurierung der Dorfkirche



Die 1698 erbaute Dorfkirche St. Peter & Paul ist die einzige Kirche im Baselbiet, die eine praktisch vollständig erhaltene klassizistische Ausstattung aufweist. Diese stammt von 1841 und gilt als die einheitlichste Arbeit von Jodok Wilhelm. Die Raumschale und die Dachkonstruktion der Kirche werden einer gründlichen Restaurierung unterzogen.

Samstag 12.9.

14, 15 und 16 Uhr (Dauer 45 Min.)

Sonntag 13.9.

10, 11, 13, 14 und 15 Uhr (Dauer 45 Min.)

Wo: Vor der Kirche, Schönenbuchstrasse 1

ÖV: Ab Basel SBB Bus 50 bis «Brausebad», dann Tram 6 bis «Allschwil, Dorf»

Was: Führungen durch Walter Niederberger, Denkmalpfleger, Martin Plattner, Architekt und Stefan Buess, Restaurator

Die Teilnehmerzahl pro Führung ist begrenzt, eine Anmeldung unter www.altedorfkirche-allschwil.ch ist erforderlich
Gutes Schuhwerk für die Gerüstbesteigung erforderlich

Organisation: Kantonale Denkmalpflege Basel-Landschaft

<https://altedorfkirche-allschwil.ch/>



© Kantonale Denkmalpflege BL

Allschwil

Das Haus zum Blauen Letten



Das Fachwerkhaus an der Kirchgasse mit dem grossen Vorplatz zur Neuweilerstrasse, wurde Anfang Jahr von der dazu gegründeten Genossenschaft Blaue Lette, einem Zusammenschluss von Expertinnen und Liebhabern des Fachwerkbaus erworben. Diese werden die Baugeschichte des Hauses erforschen und ein Sanierungskonzept entwickeln, das vorgestellt wird.

Samstag 12.9.

14, 15 und 16 Uhr (Dauer 45 Min.)

Sonntag 13.9.

11, 13, 14 und 15 Uhr (Dauer 45 Min.)

Wo: Neuweilerstrasse 2

ÖV: Ab Basel SBB Bus 50 bis «Brausebad», dann Tram 6 bis «Allschwil, Dorf», danach 2 Min. Fussweg

Was: Führungen durch Martin Schilling, Präsident der Arbeitsgruppe Dorfkern

Pop-Up Bar mit einem Geschmacksrad zum Schärfen der Sinne und Auftanken der Organe

Organisation: Kantonale Denkmalpflege Basel-Landschaft



© Kantonale Denkmalpflege BL



© Kantonale Denkmalpflege BL

Allschwil

Ein Sundgauerhaus an der Hegenheimerstrasse 16

Das um ca. 1600 entstandene typische Sundgauerhaus mit eichenem Fachwerk erlebte mehrere Veränderungen. Die Inschrift – H.J. 1739. CE. ICH. Gerber Zimeman – erwähnt den neuen Eigentümer. Ab 2006 ergänzte der heutige Eigentümer das Haus mit zusammengesammelten alten Bauteilen aus der Region in der Vorstellung, wie es einst ausgesehen haben könnte.

Samstag 12.9.

14, 15 und 16 Uhr (Dauer 45 Min.)

Sonntag 13.9.

11, 13, 14 und 15 Uhr (Dauer 45 Min.)

Wo: Hegenheimerstrasse 16

ÖV: Ab Basel SBB Bus 50 bis «Brausebad», dann Tram 6 bis «Allschwil, Dorf», danach 2 Min. Fussweg

Was: Führung durch Urs Lareida, Eigentümer und Holzrestaurator

Organisation: Kantonale Denkmalpflege Basel-Landschaft

Allschwil

Ein abgeschlossener Umbau

Als letztes Fachwerkhaus am Dorfausgang tritt das Mehrzweckhaus mit dem markanten Giebel hervor und besitzt einen hohen Situationswert. Es ist um 1803 aus neuem und aus Holz eines Baus aus den 17. Jh errichtet worden. Besonders ist die ins Haus eingebaute Laube. In den letzten Jahren wurde es fachgerecht saniert und heutigen Bedürfnissen angepasst.

Samstag 12.9.

14, 15 und 16 Uhr (Dauer 45 Min.)

Sonntag 13.9.

11, 13, 14 und 15 Uhr (Dauer 45 Min.)

Wo: Neuweilerstrasse 34

ÖV: Ab Basel SBB Bus 50 bis «Brausebad», dann Tram 6 bis «Allschwil, Dorf», danach 5 Min. Fussweg

Was: Führungen durch Maja Nyffeler-Suljic und Daniel Nyffeler, Eigentümer

Organisation: Kantonale Denkmalpflege Basel-Landschaft

46 Basel-Landschaft



© Anita Springer

Allschwil

Ein Haus aus dem Elsass

Der geordnete Abbau eines Riegelhauses von 1704 in einem grenznahen Elssässer Dorf und der Wiederaufbau in Allschwil zeigt die Möglichkeit einer radikalen Rettung von Baukultur, eines moderaten Weiterbauens im Altbestand und einer Verdichtung in einer Kernzone mit strengen Vorschriften. Die biografische Zäsur wird architektonisch ehrlich umgesetzt.

Samstag 12.9.

14, 15 und 16 Uhr

Sonntag 13.9.

11, 13, 14 und 15 Uhr

Wo: Baslerstrasse 43

ÖV: Ab Basel SBB Bus 50 bis «Brausebad», dann Tram 6 bis «Binnergerstrasse»

Was: Führung durch Anita Springer, Eigentümerin und Bauforscherin

Organisation: Kantonale Denkmalpflege Basel-Landschaft



© Kantonale Denkmalpflege BL

Allschwil

Das Heimatmuseum

Das Heimatmuseum ist ein auch im Innern sehr gut erhaltener Fachwerkbau. Der Wohnteil enthält die Einrichtung eines typischen Allschwiler Bauernhauses mit hervorragender Ausstattung: prächtige Schränke, Buffet, Kachelofen, Empirebett usw. Sie zeugen von der hohen Wohnkultur. Nach einer Erneuerung und Neukonzeption wird es 2023 wieder öffnen.

Samstag 12.9.

14, 15 und 16 Uhr (Dauer 45 Min.)

Sonntag 13.9.

11, 13, 14 und 15 Uhr (Dauer 45 Min.)

Wo: Heimatmuseum, Baslerstrasse 48

ÖV: Ab Basel SBB Bus 50 bis «Brausebad», dann Tram 6 bis «Binnergerstrasse»

Was: Führungen durch Jean-Marc Wyss, Kulturbeauftragter der Gemeinde Allschwil

Organisation: Kantonale Denkmalpflege Basel-Landschaft und Gemeinde Allschwil

Basel-Landschaft 47



© Kantonale Denkmalpflege BL



© Simon Heninger, Architektur Basel

Allschwil

Fachwerk im Heimatmuseum



Im Fachwerk, dem Kulturraum im Ökonomiegebäude des Heimatmuseums, entstehen städtebauliche Skizzen mit Jugendlichen. Diese werden mit dem Minecraft-Spiel auf die Kino-Leinwand projiziert. In Kooperation mit der Sekundarschule Allschwil.

Samstag 12.9.

14, 15 und 16 Uhr (Dauer 45 Min.)

Sonntag 13.9.

11, 13, 14 und 15 Uhr (Dauer 45 Min.)

Wo: Heimatmuseum, Baslerstrasse 48

ÖV: Ab Basel SBB Bus 50 bis «Brausebad», dann Tram 6 bis «Binningerstrasse»

Was: Betreuung durch Martin Burr, Réalisateur Fachwerk

Organisation: Kantonale Denkmalpflege Basel-Landschaft und Martin Burr

Allschwil

Ein Denkmal der 1960er Jahre, die röm.-kath. Kirche



Als Zusammenspiel unterschiedlicher, teilweise wuchtiger Betonkuben bildet die röm.-kath. Kirche Peter und Paul einen spannenden Kontrast zum liebevollen Ortskern Allschwils. Der Bau der 1960er Jahre überrascht mit der aussergewöhnlichen Belichtung, beeindruckt mit feingliedrigen Pfeilerbündeln, erzählt von Liturgiereformen und führt nach Mailand.

Samstag 12.9.

14, 15 und 16 Uhr (Dauer 45 Min.)

Wo: Baslerstrasse 51

ÖV: Ab Basel SBB Bus 50 bis «Brausebad», dann Tram 6 bis «Binningerstrasse»

Was: Führungen durch Judith Bertram, Ortsbildpflegerin

Organisation: Kantonale Denkmalpflege Basel-Landschaft



© Kantonale Denkmalpflege BL

Allschwil

Dorfrundgang

Der bekannte Dorfhistoriker Max Werdenberg führt durch das historische Zentrum von Allschwil, dem einzigen Sundgauerdorf in der Schweiz, mit rund 120 gut erhaltenen Riegelhäusern als intakter Ortskern. Besonders wertvoll ist, dass nicht einzelne Häuser, sondern ganze Strassenzüge mit Fachwerkbauten erhalten sind.

Samstag 12.9.

14, 15 und 16 Uhr (Dauer 45 Min.)

Sonntag 13.9.

11, 13, 14 und 15 Uhr (Dauer 45 Min.)

Wo: Auf dem Dorfplatz, bei der Plastik von Luginbühl

ÖV: Ab Basel SBB Bus 50 bis «Brausebad», dann Tram 6 bis «Allschwil, Dorf»

Was: Führungen durch Max Werdenberg, Dorfhistoriker

Organisation: Kantonale Denkmalpflege Basel-Landschaft



© Kantonale Denkmalpflege BL



© Hansjörg Stalder



© Kantonale Denkmalpflege BL



© ETH-Bibliothek Zürich, Bildarchiv/Stiftung Luftbild Schweiz / Fotograf: Mittelholzer, Walter

Allschwil

Im Herzen von Allschwil

Vom Dorfzentrum führt die Schönenbuchstrasse ins Nachbardorf. An ihr liegen aus bau- und dorfgeschichtlicher Sicht bedeutende Bauten aus unterschiedlichen Zeiten wie die ehemalige Schmiede, die Dorfkirche, das Pfarrhaus, ein Schulhaus und Wohnbauten. Auf dem Spaziergang wird der denkmalpflegerische Umgang erläutert und auch kritisch hinterfragt.

Samstag 12.9.

14 und 16 Uhr (Dauer 45 Min.)

Sonntag 13.9.

11, 13 und 15 Uhr (Dauer 45 Min.)

Wo: Schönenbuchstrasse 17

ÖV: Ab Basel SBB Bus 50 bis «Brausebad», dann Tram 6 bis «Allschwil, Dorf», danach 3 Min. Fussweg

Was: Führungen durch Brigitte Frei-Heitz, Kantonale Denkmalpfelgerin

Organisation: Kantonale Denkmalpflege Basel-Landschaft

Allschwil

Schulhausarchitektur zwischen Repräsentation und Pädagogik



Seit bald 200 Jahren prägen Schulhäuser die Ortsbilder. Ihr architektonischer Ausdruck wandelte sich, aber sie blieben unverkennbar in ihrer Funktion. Was sagt das Äussere über das Menschenbild aus, dem sie dienen? An drei Schulhäusern versuchen wir dem Zusammenhang zwischen Pädagogik und Schulhausarchitektur nachzugehen.

Samstag 12.9.

14, 15 und 16 Uhr (Dauer 45 Min.)

Sonntag 13.9.

11, 13, 14 und 15 Uhr (Dauer 45 Min.)

Wo: Gartenstrasse 17

ÖV: Ab Basel SBB Bus 50 bis «Brausebad», dann Tram 6 bis «Binningerstrasse», danach ca. 5 Min. Fussweg

Was: Führungen durch Hansjörg Stalder, Präsident der Denkmal- und Heimatschutzkommission

Organisation: Kantonale Denkmalpflege Basel-Landschaft

Allschwil

Rundgang zum Thema ISOS



ISOS – was ist das? Das Bundesinventar der schützenswerten Ortsbilder der Schweiz von nationaler Bedeutung bezeichnet die wertvollen Siedlungsteile. Diese sind in Allschwil nicht nur im bekannten Ortskern, sondern auch in den Aussenquartieren zu finden. Auf einem Spaziergang werden deren Qualitäten erläutert und neuste Entwicklungen betrachtet.

Samstag 12.9.

10, 14 und 16 Uhr

Wo: Haltestelle «Allschwil, Kirche»

ÖV: Ab Basel SBB Bus 48 bis «Allschwil, Kirche» oder Bus 50 bis «Brausebad», dann Tram 6 bis «Allschwil, Kirche»

Was: Führungen durch Philippe Allemann, Ortsbildpfleger

Organisation: Kantonale Denkmalpflege Basel-Landschaft

Allschwil

Historische Ziegeleien, Bausteine für die Zukunft



Die Binningerstrasse hat bereits mehrere historische Entwicklungsschritte erlebt. Derzeit sind insbesondere Teile der ehemaligen Ziegeleien vernachlässigt. Mit einer Testplanung werden die Leitlinien für die Entwicklung zu einem Quartier der Zukunft für Arbeiten und Wohnen gesteckt. Dabei spielt die charakteristische Substanz eine besondere Rolle.

Samstag 12.9.

15.30 (Dauer 45 Min.)

Wo: Torhäuser an der Binningerstrasse 112

ÖV: Ab Basel SBB Tram 1 bis «Dreisrosenbrücke», dann Bus 33 bis «Allschwil, Paradies», danach 3 Min. Fussweg

Was: Führung durch Jürgen Johner, Abteilungsleiter Entwickeln – Planen – Bauen der Gemeinde Allschwil

Organisation: Kantonale Denkmalpflege Basel-Landschaft und Gemeinde Allschwil



© Denkmalpflege BL



© Archäologie BL

Arlesheim

Arlesheimer Ermitage: Wiederaufbau von 1812 im neuen Geist



1785 eröffnet, werden Ermitage und Schloss Birseck 1793 von französischen Revolutions-truppen zerstört. Der Wiederaufbau von 1812 ist geprägt vom neuen Zeitgeist mit Ritterromantik und Frömmigkeit.

Der Rundgang führt uns zu Gartenszenen, die von Entstehung, Zerstörung und Wiederaufbau des grössten englischen Landschaftsgartens der Schweiz erzählen.

Sonntag 13.9.

14 Uhr (Dauer ca. 2 Std.)

Wo: Treffpunkt an der Ermitagestrasse 19

ÖV: Ab Basel SBB Tram 10 bis «Arlesheim Dorf», danach ca. 4 Min. Fussweg

Was: Führung durch Dr. Sibylle von Heydebrand

Anmeldung erforderlich bei kontakt@ermitage-arlesheim.info bis 31.8., Teilnehmerzahl beschränkt

Organisation: Dr. Sibylle von Heydebrand, Arlesheim

www.ermitage-arlesheim.info

Ormalingen

Die Farnsburg – Weiterbauen an einer Ruine



Die Farnsburg wurde um 1330 erbaut und 1798 wieder zerstört. Mit dem Ende als Schloss begann ihre ebenso wechselhafte Geschichte als Ruine. Ab 1929 konserviert und mehrfach nachsaniert, unterzieht der Kanton Basel-Land die Anlage nun einer Gesamtsanierung. Erfahren Sie, was deren Ziele sind und welche Herausforderungen dabei zu meistern sind.

Sonntag 13.9.

14, 14.30, 15, 15.30, 16, 16.30 und 17 Uhr (Dauer 45 Min.)

Wo: Burgruine Farnsburg

ÖV: Ab Gelterkinden Bahnhof Bus 101 bis «Hemmiken» oder Bus 100 bis «Buuseregg», danach ca. 45 Min. Fussweg

Was: Führungen durch Gabriela Güntert, Bauleitung, und Christoph Reding, Archäologie Baselland

Organisation: Archäologie Baselland



© Frantsšek Marous

Basel

Mittagskonzert: Basel Süd schreibt Musikgeschichte



Auf dem Bruderholz trafen sich bekannte Komponisten des 20. Jh. und im Gundeldinger Quartier wohnten Komponisten, welche die Schweizer Musikgeschichte prägten. Heinz Holliger, der selbst auf dem Bruderholz lebt, führt mit dem KOB Werke von Béla Bartók, Wladimir Vogel, Sándor Veress, Robert Suter, Rudolf Kelterborn sowie von ihm selbst auf.

Samstag 12.9.

12.30 Uhr (Dauer ca. 1 Std.)

Wo: Thiersteinallee 49, Heiliggeistkirche

ÖV: Tram 15 und 16 bis «Heiliggeistkirche»

Was: Mittagskonzert mit dem Kammerorchester Basel unter der Leitung von Heinz Holliger, Begrüssung: Hans-Peter Wessels, Regierungsrat, Vorsteher des Bau- und Verkehrsdepartements des Kantons Basel-Stadt, Moderation: Daniel Schneller, Kantonaler Denkmalpfleger

Weitere Informationen und Details sowie Anmeldemodalitäten folgen zeitgerecht auf der Webseite der Kantonalen Denkmalpflege Basel-Stadt: www.denkmalpflege.bs.ch

Organisation: Kantonale Denkmalpflege Basel-Stadt und Kammerorchester Basel

www.denkmalpflege.bs.ch

www.kammerorchesterbasel.ch



© Staatsarchiv Basel-Stadt; BALAIR 5368

Basel

Rundgänge im Gundeldinger Quartier



Gundeldingen wurde ab dem ausgehenden 19. Jh. grossflächig bebaut. Strasse um Strasse entstand eine dichte Wohnbebauung, wobei die beteiligten Architekten und Bauunternehmen oft für die Errichtung ganzer Strassenzüge verantwortlich zeichneten. Die Führungen bieten Einblick in die Geschichte und den baulichen Charakter des Quartiers.

Samstag 12.9.
14.30 bis 17 Uhr

Wo: Thiersteinerallee 49, Heiliggeistkirche
ÖV: Tram 15 und 16 bis «Heiliggeistkirche»

Was: Führungen durch Mitarbeitende der Kantonalen Denkmalpflege

Weitere Informationen und Details sowie Anmeldemodalitäten folgen zeitgerecht auf der Webseite der Kantonalen Denkmalpflege Basel-Stadt: www.denkmalpflege.bs.ch

Organisation: Kantonale Denkmalpflege Basel-Stadt

www.denkmalpflege.bs.ch



© Kantonale Denkmalpflege BS

Basel

Ausklang im Gundeldinger Feld



Am 12. September feiert das Gundeldinger Feld sein 20-jähriges Bestehen. Auf dem ganzen Areal steigt ein grosses Fest rund um den Begriff «Suffizienz». Zum baukulturellen Austausch mit Abstand treffen wir uns ab 18 Uhr im Barakuba – begleitet von süffigen Jazz-Tunes und ebensolchen Drinks.

Samstag 12.9.
ab 18 Uhr

Wo: Dornacherstrasse 192, Gundeldinger Feld, Barakuba

ÖV: Tram 15 und 16 bis «Tellplatz» oder Bus 36 bis «Bruderholzstrasse»

Was: Ausklang im Barakuba, ab 18 Uhr Live-Jazz mit «Groove Yard»

Weitere Informationen und Details sowie Anmeldemodalitäten folgen zeitgerecht auf der Webseite der Kantonalen Denkmalpflege Basel-Stadt: www.denkmalpflege.bs.ch

Organisation: Kantonale Denkmalpflege Basel-Stadt und Barakuba

www.gundeldingerfeld.ch
www.barakuba.ch



© Dan Wiener

Basel

Weiterbauen – Helvetia gestaltet die Zukunft

Ein Denkmal wird lebendig, führt auf sechs Wegen durch die gebaute Stadt. Dabei liegt der Schwerpunkt auf dem Erleben von Orten, deren Wandel und Interpretationen durch die Augen von sechs unterschiedlichen Helvetia-Figuren gesehen werden.

Im zweiten Teil diskutieren vier Generationen realer Helvetias auf Grund der sechs Wege Zukunftsvisionen. Wie weiterbauen?

Sonntag 13.9.
ab 15 Uhr

Wo: «Helvetia auf der Reise» an der Mittleren Brücke

ÖV: Tram 8, 11, 15 und 16 bis «Schifflande» oder «Rheingasse»

Was: Sechs szenische Stadtrundgänge und ein Podium zu Zukunftsvisionen mit vier realen Schweizer Helvetias aus vier Generationen

Anmeldung und mehr Infos auf www.helvetia-40.ch

Organisation: Bettina Eichin, Maria Thorgevsky und communication & culture

www.helvetia-40.ch
www.c-culture.com

bern | berne

Denkmalpflege des Kantons Bern / Service des monuments historiques du canton de Berne
Schwarztorstrasse 31, Postfach, 3001 Bern, 031 633 40 30

Archäologischer Dienst des Kantons Bern / Service archéologique du canton de Berne
Brünnenstrasse 66, Postfach, 3001 Bern, 031 633 98 00

Bern Bildquellen als Grundlage für heutige Bauaufgaben	Sa So	58
Bern Das Bondeli-Haus in Bern	Sa	59
Bern Materialgerechte Erhaltung historischer Farbigkeit auf Beton	Sa	59
Bern Meienegg: höhere Ausnutzungsziffer vor sozialer Dichte?	So	60
Bern Residenz der Deutschen Botschaft	Sa	61
Bern Wandel der Architektur hinter, vor und auf der Leinwand	Sa So	61
Biel Wegweisende Quartier-Transformationen in Biel	Sa So	62
Bienne Transformations exemplaires dans les quartiers biennois	Sa Di	63
Burgdorf Bauen im Kulturerbe	So	64
Burgdorf Weiterbauen – am Beispiel der «Krone»	So	64
Burgdorf «We are visible»: Ziegelsteingestalten in der Kulturfabrik	So	65
Hofstetten bei Brienz Vom Bauernhaus zum Museumsgebäude	So	65
Interlaken Harderbahn und Harderkulm	Sa	66
Jegenstorf Von der Burg zum Schloss – der Erweiterungsbau von 1720	So	67
Kallnach Auf der Spur der frühen Kelten	Sa	67
La Neuveville Les tours médiévales de La Neuveville	Di	68
Moutier Verticalité et densification vers 1960	Sa	68
Oberhofen Wie aus dem Bergfried ein Schloss mit Restaurant entstand	So	69
Spiez Neuste Erkenntnisse zum Spiezer Schlossturm	So	69
Thun Das General-Herzog-Haus	Sa	70
Thun Museum im Umbruch – Schloss Thun	So	70
Thun Vom Gericht zum Ort der Begegnung, Inspiration und Innovation	So	71
Utzenstorf Neuerscheinung Kunstführer Schloss Landshut	Sa So	71





© gemeinfrei

Bern

Bildquellen als Grundlage für heutige Bauaufgaben



Das Eidgenössische Archiv für Denkmalpflege (EAD) sammelt seit 1880 einzigartige Dokumente zu Architekturgeschichte, Denkmalpflege, Archäologie, Ortsbild- und Landschaftsschutz. Wir zeigen Ihnen ausgewählte Schätze aus dem Archiv. Diskutieren Sie mit uns, wie die Vielfalt der Bildquellen und Textdokumente für das Weiterbauen verwendet werden kann.

Samstag 12.9. und Sonntag 13.9.

Jeweils 10 bis 16 Uhr
10.30, 11.30, 13.30 und 14.30 Uhr
Kurzführungen

Wo: Schweizerische Nationalbibliothek, Hallwylstrasse 15

ÖV: Ab Bern Bahnhof Tram 6, 7 oder 8 bis «Helvetiaplatz» oder Bus 19 bis «Aegertenstrasse», danach ca. 3 Min. Fussweg

Was: Individuelle Besichtigung der kleinen, aber feinen Ausstellung im EAD sowie Kurzführungen durch Doris Amacher, Leiterin Graphische Sammlung Digital und Kathrin Gurtner, Stv. Leiterin Graphische Sammlung Digital.

Gelegenheit zum Besuch der spannenden Jubiläumsausstellung anlässlich der 125-Jahr-Feier der Schweizerischen Nationalbibliothek.

Organisation: Schweizerische Nationalbibliothek, Graphische Sammlung und Eidgenössisches Archiv für Denkmalpflege

www.nb.admin.ch

Schweizerischer Kunstführer GSK Nr. 694



© Denkmalpflege Stadt Bern

Bern

Das Bondeli-Haus in Bern



Weiterbauen – der Begriff passt perfekt zum Bondelihaus am Münzrain 3. Seit seiner Erbauung wandelte es sich von einem Rebhaus zu einer Vorstadtvilla und wird nach der aktuellen Sanierung Platz für fünf Wohnungen bieten. Entdecken Sie mit uns, wie das Haus in 460 Jahren Baugeschichte zu seiner heutigen Gestalt gekommen ist.

Samstag 12.9.

9, 11, 14 und 16 Uhr

Wo: Bondelihaus, Münzrain 3, Bern

ÖV: Ab Bern Bahnhof ca. 10 Min. Fussweg oder Tram 6, 7, 8 oder 9 bis «Zytglogge»

Was: Geführte Rundgänge durch das Team der Denkmalpflege der Stadt Bern, Bauherrschaft, Architekt*innen und Restaurator Anmeldung bei denkmalpflege@bern.ch bis 31.8.

Organisation: Denkmalpflege der Stadt Bern, Immobilien Stadt Bern und Hebeisen + Vatter Architekten AG, Bern

www.bern.ch/denkmalpflege

UNESCO-Welterbe: Altstadt von Bern



© HKB, KuR, Christel Meyer-Wilmes

Bern

Materialgerechte Erhaltung historischer Farbigekeit auf Beton



2019 wurden die Fassaden des Kesselhauses der ehemaligen Schildfabrik an der Fellerstr. 11 in Bümpliz (1958/59) saniert. Grösste Herausforderung war die entsprechende DIN Norm einzuhalten und gleichzeitig die historische Farbigekeit auf den Betonoberflächen in ihrer Materialität und Verarbeitung, sowie ihrer ästhetischen Wirkung zu berücksichtigen.

Samstag 12.9.

9, 11 und 13 Uhr (Dauer je ca. 45 Min.)

Wo: Hochschule der Künste Bern, Fellerstrasse 11, Treffpunkt vor dem Haupteingang

ÖV: Ab Bern Bahnhof S1, S2, S5 oder S52 bis «Bern Bümpliz Nord», danach ca. 5 Min. Fussweg

Was: Führung durch die Dozierenden Christel Meyer-Wilmes und Jonas Roters der Vertiefungsrichtung Architektur und Ausstattung des Fachbereichs Konservierung und Restaurierung, sowie Studierende der Vertiefungsrichtung

Anmeldung bei felix.seyer@hkb.bfh.ch bis 31.8.

Organisation: Hochschule der Künste Bern HKB - FB Konservierung und Restaurierung KuR

www.hkb.bfh.ch



© Raphael Sollberger

Bern

Meienegg: höhere Ausnutzungsziffer vor sozialer Dichte?



Die erste genossenschaftliche Wohnsiedlung Berns, die Meienegg (1949–1955), gilt mit ihren in einen gemeinschaftlichen Aussenraum gesetzten Mehrfamilienhäusern als Prototyp für die kurz darauf entstandenen Grossüberbauungen in Bümpliz-Bethlehem. Falsche Anreize bei der geplanten Verdichtung bedrohen günstigen Wohnraum und das Baudenkmal.

Die vom berühmten Architektenehepaar Hans und Gret Reinhard erbaute Siedlung ist Teil des national bedeutenden ISOS-Ortsbilds Bümpliz-Bethlehem.

Sonntag 13.9.

11, 13, 15 und 17 Uhr (Dauer ca. 30 Min.)

Wo: Treffpunkt bei der Tramstation Stöckacker, beim Schild «Meienegg»

ÖV: Ab Bern Bahnhof Tram 8 bis «Stöckacker»

Was: Führungen durch Raphael Sollberger, Architektuhistoriker

Ganztags betreuter Infostand

Organisation: Berner Heimatschutz, Region Bern Mittelland

www.siedlungen-buempliz.ch
www.heimatschutz.be
www.roteliste.ch

Schweizerischer Kunstführer GSK Nr. 1025



© Auswärtiges Amt

Bern

Residenz der Deutschen Botschaft



Die deutsche Residenz im Botschaftsviertel Kirchenfeld wurde 1912/13 im Auftrag von Kaiser Wilhelm II. für den damaligen Gesandten gebaut. Im Rahmen der Denkmaltage öffnet das unter Denkmalschutz stehende Gebäude seine Türen für die Öffentlichkeit.

Samstag 12.9.

11 und 14 Uhr (Dauer ca. 45 Min.)

Wo: Residenz der Bundesrepublik Deutschland, Brunnadernrain 31

ÖV: Ab Bern Bahnhof Bus 19 bis «Willadingweg»

Was: Geführter Rundgang mit Alexander Hadorn, Architekt

Für den Zutritt ist eine Identitätskarte erforderlich.

Anmeldung erforderlich bei denkmaltage@bern.diplo.de bis zum 23.8. (bitte Namen, Adresse und Mailadresse angeben). Beschränkte Gruppengrösse von max. 15 Personen. Die Uhrzeit für den Rundgang wird bei der Anmeldung mitgeteilt

Organisation: Botschaft der Bundesrepublik Deutschland

www.bern.diplo.de



© ZVG

Bern

Wandel der Architektur hinter, vor und auf der Leinwand



Die Architektur der Kinos im Wandel der Technik, die Veränderung des Ryff-Areals von der Strickwarenfabrik zur heutigen Nutzung, städtebauliche und architektonische Veränderungen im 20. Jahrhundert – dies alles können Sie bei einer Ausstellung, einer Führung oder einem Filmprogramm im Lichtspiel erleben.

Samstag 12.9.

14 bis 17.30 Uhr Führungen, Ausstellungen, Kurzfilmrolle

Sonntag 13.9.

20 Uhr Kurzfilmprogramm «Weiterbauen»

Wo: Lichtspiel, Kinemathek Bern, Sandrainstrasse 3

ÖV: Ab Bern Bahnhof Tram 9 bis «Sulgenau»

Was: Führungen, Ausstellungen, Filme auf der Leinwand

Organisation: Lichtspiel, Kinemathek Bern

www.lichtspiel.ch



© Christian Struett



© Christian Struett

Biel

Wegweisende Quartier-Transformationen in Biel



Seit den 1960er Jahren wurden in Biel wegweisende Beiträge zum verdichteten Wohnen geleistet. Heute steht ein qualitativ überzeugender, erschwinglicher und verdichteter Wohnraum im Zentrum jeder nachhaltigen Stadtentwicklung. Experten unterschiedlichster Fachbereiche führen an städtischen Entwicklungsschwerpunkten durch Wohnsiedlungen.

Samstag 12.9.

10 bis 11 Uhr Workshop «ISOS»
14.30 bis 16.30 Uhr Begehung Geisried-Nord

Sonntag 13.9.

10 bis 11.30 Uhr Begehung Rainpark Brügg
13.30 bis 14.45 Uhr Begehung Jardin du Paradis und Park Schüssinsel

15 bis 16.15 Uhr Begehung Quartier Gurzelen
16.30 bis 17 Uhr Begehung Terrain Gurzelen – Zwischennutzung
ab 17 Uhr Ausklang in der Buvette

Wo: Biel und Umgebung

ÖV: Genauere Ortsangaben finden sich in der lokalen Tagespresse

Was:

Anmeldung bis 7.9. bei karin.zaugg@biel-bienne.ch oder 032 326 26 11, bitte geben Sie die Anzahl Personen und die gewünschte(n) Veranstaltung(en) an

Organisation: Berner Heimatschutz, Regionalgruppe Biel-Seeland und Städtische Fachstelle für Denkmalpflege, Biel

Genauere Infos zum Workshop und den Führungen werden in der lokalen Tagespresse veröffentlicht

Bienne

Transformations exemplaires dans les quartiers biennois



Depuis les années soixante, Bienne a contribué de façon exemplaire à densifier le milieu bâti. Aujourd'hui, un habitat convaincant par sa qualité, abordable et densifié fait partie de tout développement urbain durable. Des experts dans les domaines les plus variés vous conduiront aux pôles de développement urbain à travers des lotissements.

Samedi 12.9.

de 10h à 11h Atelier «ISOS»
de 14h30 à 16h30 visite de Geisried nord

Dimanche 13.9.

de 10h à 11h30 visite du Rainpark à Brügg
de 13h30 à 14h45 visite du Jardin du Paradis et de l'Île-de-la-Suze
de 15h à 16h15 visite du quartier de la Gurzelen

de 16h30 à 17h visite du terrain de la Gurzelen – utilisation temporaire
dès 17h Fin de la manifestation à la buvette

Où: Autours Bienne

Accès: Des informations détaillées sur les visites guidées seront publiées dans la presse locale

Quoi: Inscription jusqu'au 7.9. à karin.zaugg@biel-bienne.ch ou 032 326 26 11, veuillez indiquer le nombre de personnes et la/les manifestation(s) souhaitée(s)

Organisation: Patrimoine bernois, groupe régional Bienne-Seeland et service spécialisé municipal des monuments historiques de la Ville de Bienne

Des informations détaillées sur les visites guidées seront publiées dans la presse locale



©Stadtmaking Burgdorf



© Hanspeter Marmet



© Kozart Mohammed



© Freilichtmuseum Ballenberg

Burgdorf

Bauen im Kulturerbe



Die historischen Räume des Schlosses beherbergen nun die Wunderkammern des neuen Museums. Wo früher Gefängniszellen waren, befinden sich heute Schlafräume der Jugendherberge. Auf einer Erkundungstour wird die Neunutzung vorgestellt. Das Schlosspalaver stellt sich den Fragen des Bauens im Kulturerbe.

Sonntag 13.9.

13 Uhr Schlosstour
14 Uhr Schlosspalaver (Dauer ca. 1 Std.)

Wo: Schloss Burgdorf, Schlossgässli 1

ÖV: Ab Burgdorf Bahnhof ca. 20 Min. Fussweg oder Bus 461 bis «Kronenplatz»

Was: Führung durch das umgebaute Schloss Burgdorf

Im Anschluss an die Führung moderiert der Museumsleiter Daniel Furter das Schlosspalaver mit Elisabeth Bäschlin, Geographisches Institut Uni Bern, Felix Haller, Stadtentwickler Burgdorf und Marc Siegenthaler, Architekt.

Anmeldung bis 7.9. bei <https://schloss-burgdorf.ch/de/infos/agenda/>

Organisation: Museum Schloss Burgdorf

www.schloss-burgdorf.ch

Burgdorf

Weiterbauen – am Beispiel der «Krone»



Der Gasthof Krone, bereits 1474 unter gleichem Namen erwähnt, an der Hohengasse 25 ist ein Beispiel für immerwährende Veränderungen und Erweiterungen, welche den jeweiligen Nutzungsbedürfnissen entsprachen oder die wirtschaftlichen Möglichkeiten und Ambitionen der Besitzer abbildeten.

Sonntag 13.9.

10.30 Uhr

Wo: Kronenplatz, Hohengasse 25, Eingang Krone

ÖV: Ab Burgdorf Bahnhof ca. 10 Min. Fussweg oder Bus 461 bis «Kronenplatz»

Was: Informationen zur Geschichte des Hauses und Filmvorführung

Anmeldung bis 10.9. an marmets@bluewin.ch oder 079 785 28 56

Organisation: Berner Heimatschutz, Regionalgruppe Burgdorf Emmental

www.bernerheimatschutz.ch

Burgdorf

«We are visible»: Ziegelsteingestalten in der Kulturfabrik



Aus Lehmziegeln wird Kulturerbe gebaut: Sei es das Schloss in Burgdorf, die Gedenkstätte in Kobane oder die Zitadelle in Erbil im Irak. Mit seiner Kunstaktion «We are visible» weist der Künstler Werner Neuhaus auf den Aspekt des Weiterbauens im kriegsversehrten Kobane und das gemeinsame Kulturerbe hin. Wie 2018 in Kobane und 2019 im Irak sind 2020 in Burgdorf alle eingeladen, mitzugestalten.

Sonntag 13.9.

10 bis 22 Uhr

Wo: Kulturfabrik, Lyssachstrasse 112

ÖV: Ab Burgdorf Bahnhof ca. 10 Min. Fussweg

Was: Mit den Besucher*innen wird Werner Neuhaus Lehmziegel formen und gestalten und sie somit auch für die Menschen, die an einer Zukunft bauen, sensibilisieren. Die Ziegel werden an der Kulturnacht zu einer Installation aufgebaut.

Anmeldung bis 7.9. bei info@mesela.ch

Organisation: Verein Mesela und Kulturfabrik Burgdorf

www.mesela.ch

Hofstetten bei Brienz

Vom Bauernhaus zum Museumsgebäude



Die Häuser auf dem Ballenberg erzählen viele Geschichten: Erbaut von Bauern- oder Handwerkerfamilien, umgebaut, erweitert oder modernisiert, vererbt, geteilt oder verkauft und zuletzt transloziert, widerspiegeln sie gesellschaftlichen und wirtschaftlichen Wandel. Besuchen Sie ausgewählte Bauten – wie das Wohnhaus aus Matten BE.

Sonntag 13.9.

10 bis 17 Uhr

Wo: Ballenberg, Freilichtmuseum der Schweiz

ÖV: Ab Brienz Bahnhof Postauto 151 bis «Ballenberg West, Museum»

Was: Individuelle Führungen zum Thema «Weiterbauen» durch ausgewählte Museumsgebäude durch Mitarbeitende der Baudokumentation und Doktorierende des SNF-Forschungsprojekts «Mensch und Haus. Wohnen, Bauen und Wirtschaften im ländlichen Raum»

Organisation: Ballenberg, Freilichtmuseum der Schweiz

www.ballenberg.ch



© Brügger Architekten AG

Interlaken

Harderbahn und Harderkulm



Denkmalpflege und Tourismus treffen aufeinander. Wie weit kann für touristische Nutzungen «weitergebaut» werden, ohne dass Baudenkmäler Schaden nehmen? Das einzigartige, historische Ensemble Harder Kulm, an landschaftlich spektakulärer Lage hoch über Interlaken, hat aufgrund steigender Gästezahlen und touristischen Erfolges Erweiterungen nötig...

Samstag 12.9.

10 Uhr (Dauer ca. 2 Std.)

Wo: Bergrestaurant Harder Kulm, vor dem neuen Pavillon

ÖV: Ab Interlaken Ost mit der Harderbahn bis «Harder Kulm»

Was: Führung und Vortrag durch Brügger Architekten AG, Architekten und Wettbewerbsgewinner

Anmeldung bis 7.9. bei
kappeler_ag@bluewin.ch oder
079 647 14 91

Organisation: Berner Heimatschutz, Region Interlaken-Oberhasli



© Georges Lehmann

Jegenstorf

Von der Burg zum Schloss – der Erweiterungsbau von 1720



Weitergebaut wurde auf Schloss Jegenstorf von den wechselnden Besitzerfamilien im Laufe der Jahrhunderte stetig. Der prägendste Schritt von der mittelalterlichen Wehrburg zum repräsentativen barocken Wohnschloss mit grosszügiger Gartenanlage erfolgte 1720 unter Albrecht Friedrich von Erlach (1696–1788). Der Berner Patrizier errichtete seinen neuen Herrschaftssitz nicht neben die «alte Vescthi», sondern integrierte letztere samt Bergfried in den barocken Um- und Erweiterungsbau.

Sonntag 13.9.

14 Uhr (Dauer ca. 1 Std. 30 Min.)

Wo: Schloss Jegenstorf

ÖV: Ab Bern Bahnhof oder Solothurn Bahnhof RBS RegioExpress bis «Jegenstorf», danach ca. 3 Min. Fussweg

Was: Vortrag und Führung durch PD Dr. Dieter Schnell, Architekturstoriker

Organisation: Stiftung Schloss Jegenstorf

www.schloss-jegenstorf.ch

Schweizerischer Kunstführer GSK Nr. 339



© Archäologischer Dienst des Kantons Bern

Kallnach

Auf der Spur der frühen Kelten



Die frühen Kelten bauten ihren Herrschern als Ruhestätte Hügel aus Stein und Erde. Mehrere Personen wurden in der mittigen Kammer oder in den Schüttungen bestattet. Die Gräber bergen prunkvolle Beigaben, wie der kürzlich entdeckte Goldohrring in Kallnach zeigt. Der hier ausgegrabene Hügel wurde über Jahrhunderte genutzt und mehrfach aufgebaut.

Samstag 12.9.

10 bis 17 Uhr Führungen im Halbstundentakt

Wo: Kiesgrube der Firma Hurni im Challnechwald

ÖV: Ab Bern Bahnhof Zug bis «Kerzers» oder «Lyss», dann Bus bis «Kallnach».

Ab dort fährt ein Shuttlebus zur Grabung im Challnechwald (im Bus Maske tragen)

Was: Führungen durch die Ausgrabung (D/F), Stand mit Funden und Informationen zur Archäologie, Ausgrabung für Kinder Keine Anmeldung notwendig

Organisation: Archäologischer Dienst des Kantons Bern

www.be/archaeologie



© René Koelliker

La Neuveville

Les tours médiévales de La Neuveville



Cité médiévale par excellence, La Neuveville conserve la quasi-totalité de ses tours de défenses. Aujourd'hui, les tours ont perdu leur vocation « guerrières » et se trouvent intégrées dans les programmes de rénovation des maisons voisines. Le plaisir de la découverte sera celui des yeux et celui de l'histoire.

Dimanche 13.9.

à 11h et 14h

Où: Gare CFF de La Neuveville

Accès: Depuis la gare de Bienne ou de Neuchâtel Train Régio jusqu'à l'arrêt «La Neuveville»

Quoi: Visites guidées par Natania Girardin, historienne de l'art
Inscription jusqu'au 7.9. à kevin.fuchs@bluewin.ch

Organisation: Patrimoine bernois, groupe régional Jura bernois



© René Koelliker

Moutier

Verticalité et densification vers 1960

La tour Bechler à Moutier est emblématique de la ville. Elle est l'œuvre de l'architecte Charles Kleiber qui a su tirer profit du peu d'assise disponible pour construire un immeuble administratif, qui vient d'être brillamment réaffecté à l'habitat. Un bel exemple de reconversion réussie.

Samedi 13.9.

à 14h et 16h

Où: Tour Bechler, Rue industrielle 15

Accès: Depuis la gare de Moutier 15 min à pied

Quoi: Visites guidées avec Jean Kleiber, architecte

Inscription jusqu'au 7.9. à jeankleiber@gmx.net

Organisation: Patrimoine bernois, groupe régional Jura bernois



© Stiftung Schloss Oberhofen

Oberhofen

Wie aus dem Bergfried ein Schloss mit Restaurant entstand



Als um 1200 der Grundstein zum Bau eines Bergfrieds gesetzt wurde, ahnte niemand, dass daraus in den über 800 Jahren des Weiterbaus eine Anlage mit Museum, Park und Restaurant entstehen würde. Wir gehen der Frage nach, wie und warum sich das Schloss baulich verändert hat.

Sonntag 13.9.

11.15 Uhr Bauen mit Klängen – Flötenduoette von Barock bis zur Romantik
13 Uhr Bauwerk Baum – Führung im Park
14 Uhr Hoch hinaus – Der Bergfried und seine Geschichte(n), Führung
15 Uhr Vom 19. ins 21. Jahrhundert – Architekturführung
16 Uhr Wasserburg, Sommerresidenz, Museum – ein Schloss im Wandel, Führung

Wo: Schloss Oberhofen, Schloss 4

ÖV: Ab Thun Bahnhof Bus 21 oder 25 bis Haltestelle «Oberhofen, Dorf» oder Anreise per Schiff

Was: Tagesprogramm mit Konzert und Führungen

Organisation: Stiftung Schloss Oberhofen

Schweizerische Kunstführer GSK Nr. 403 und 558, Schlossparkführer Nr. 1048



© Stiftung Schloss Spiez

Spiez

Neuste Erkenntnisse zum Spiezer Schlossturm



Im Zuge der Sanierung im Winter 2018/2019 hat der Archäologische Dienst des Kantons Bern den Schlossturm gründlich untersucht. PD Dr. Armand Baeriswyl, informiert über die angewandten Vorgehensweisen und die gewonnenen Forschungsergebnisse.

Sonntag 13.9.

14 Uhr (Dauer ca. 1 Std.)

Wo: Schloss Spiez, Schlosstrasse 16, Treffpunkt: Eingangshalle Schlossmuseum

ÖV: Ab Spiez Bahnhof 10 Min. Fussweg

Was: Führung mit PD Dr. Armand Baeriswyl, Mittelalter-Archäologe

Keine Anmeldung notwendig

Organisation: Stiftung Schloss Spiez

www.schloss-spiez.ch

Schweizerische Kunstführer
GSK Nr. 961–962



© amrussiese



© Stiftung Schloss Thun

Thun

Museum im Umbruch – Schloss Thun



Seit 2018 ist das Museumsschloss Realität. 130 Jahre nach der Gründung des Museums und zum 800. Todestag des Bauherrn des Gebäudes, Herzog Berchthold V. von Zähringen, hat es zum ersten Mal eine einheitliche inhaltliche Präsentation. Das Monument selbst wird dabei zum Ausstellungsobjekt der Inszenierung.

Sonntag 13.9.

11 Uhr (Dauer ca. 1 Std.)

Wo: Schloss Thun

ÖV: Ab Thun Bahnhof ca. 15 Min. Fussweg. Verschiedene Treppen und Wege führen aufs Schloss Thun, der direkte Lift im Schlossberg Parking, Eingang Obere Hauptgasse 27, kann ebenfalls benutzt werden.

Was: Referat des ateliers oi im Rittersaal Thun zum Thema «Museen im Umbruch – Transformation der Dauerausstellung von Schloss Thun»

Anmeldung bis 7.9. bei info@schlossthun.ch

Organisation: Stiftung Schloss Thun

www.schlossthun.ch

Schweizerischer Kunstführer GSK Nr. 825

Thun

Das General-Herzog-Haus



Erneuerungsbauten bei laufendem Betrieb sind eine Herausforderung. Aktuell ist dies beim General-Herzog-Haus der Fall. Die Führung beleuchtet Planung und Umsetzung des Vorhabens. Die Dachterrasse bietet einen Ausblick auf das locker bebaute Wohnquartier Lerchenfeld, das gemäss Stadtentwicklungskonzept 2035 der Stadt Thun umgestaltet werden soll.

Samstag 12.9.

11 Uhr (Dauer 1 Std.)

Wo: Feuerwerkerstrasse 39, vor dem Eingang zum Gebäudeareal

ÖV: Ab Thun Bahnhof Bus 4 bis «Waldeck»

Was: Führung durch das mit der Gesamt-sanierung beauftragten Architekturbüro Itten+Brechbühl AG, Bern

Anmeldung bis 3.9. bei jan.miluska@thun.ch

Organisation: Kulturabteilung der Stadt Thun, Architekturforum Thun und Berner Heimatschutz, Regionalgruppe Thun Kandertal Simmental Saanen



© Schlossberg Thun AG

Thun

Vom Gericht zum Ort der Begegnung, Inspiration und Innovation



Die Führung durchs Schloss zeigt, was für eine erfolgreiche Transformation zu berücksichtigen ist, wie der Sanierungsprozess abgewickelt wurde, von welchen neuen Nutzungen die Öffentlichkeit profitiert und wie das Mobiliar Forum Thun Unternehmen in der Innovationskraft stärkt. Grisaille-malereien und Fresken von 1565 runden die Besichtigung ab.

Sonntag 13.9.

13 und 15 Uhr (Dauer ca. 1 Std.)

Wo: Schlossberg 2, Treffpunkt beim Brunnen im Schlosshof

ÖV: Ab Thun Bahnhof ca. 15 Min. Fussweg. Verschiedene Treppen und Wege führen aufs Schloss Thun, der direkte Lift im Schlossberg Parking, Eingang Obere Hauptgasse 27, kann ebenfalls benutzt werden.

Was: Führung durch Susanne Kiener, Geschäftsführerin, Schlossberg Thun AG

Anmeldungen bis 7.9. bei info@schlossberg-thun.com, die Platzzahl ist auf 20 Personen pro Führung beschränkt

Organisation: Schlossberg Thun AG

www.schlossberg-thun.com

Schweizerischer Kunstführer GSK Nr. 825

Utzenstorf

Neuerscheinung Kunstführer Schloss Landshut



Schloss Landshut feiert am Samstag die Erscheinung des neuen Kunstführers. Am Sonntag kann im Lyrik-Atelier gedichtet werden, oder wir erfahren «treppauf-trepp-ab» von der Magd Emma, wie sie vor 300 Jahren im Schloss die Vertikale erlebte.

Samstag 12.9.

14 Uhr Präsentation Kunstführer

Sonntag 13.9.

10 bis 15 Uhr Lyrik-Atelier

14 Uhr Führung (Dauer ca. 45 Min.)

Wo: Schloss Landshut, Schweizer Museum für Wild und Jagd, Schlosstrasse 17

ÖV: Ab Utzenstorf Bahnhof ca. 10 Min. und ab Bätterkinden Bahnhof ca. 20 Min. Fussweg oder Bus 884 bis «Utzenstorf, Schloss Landshut»

Was: Präsentation Kunstführer Lyrik-Atelier «Wilde Tiere verdichten» mit Meral Kureysli Anmeldung erforderlich bei landshut@nmbe.ch bis 31.8., 30 CHF / Kinder 20 CHF Schloss-Führung «Treppauf, treppab. Wie eine Magd vor 300 Jahren die «Vertikale» im Schloss erlebte mit Maya Wüthrich

Organisation: Stiftung Schloss Landshut und Schweizer Museum für Wild und Jagd www.schlosslandshut.ch

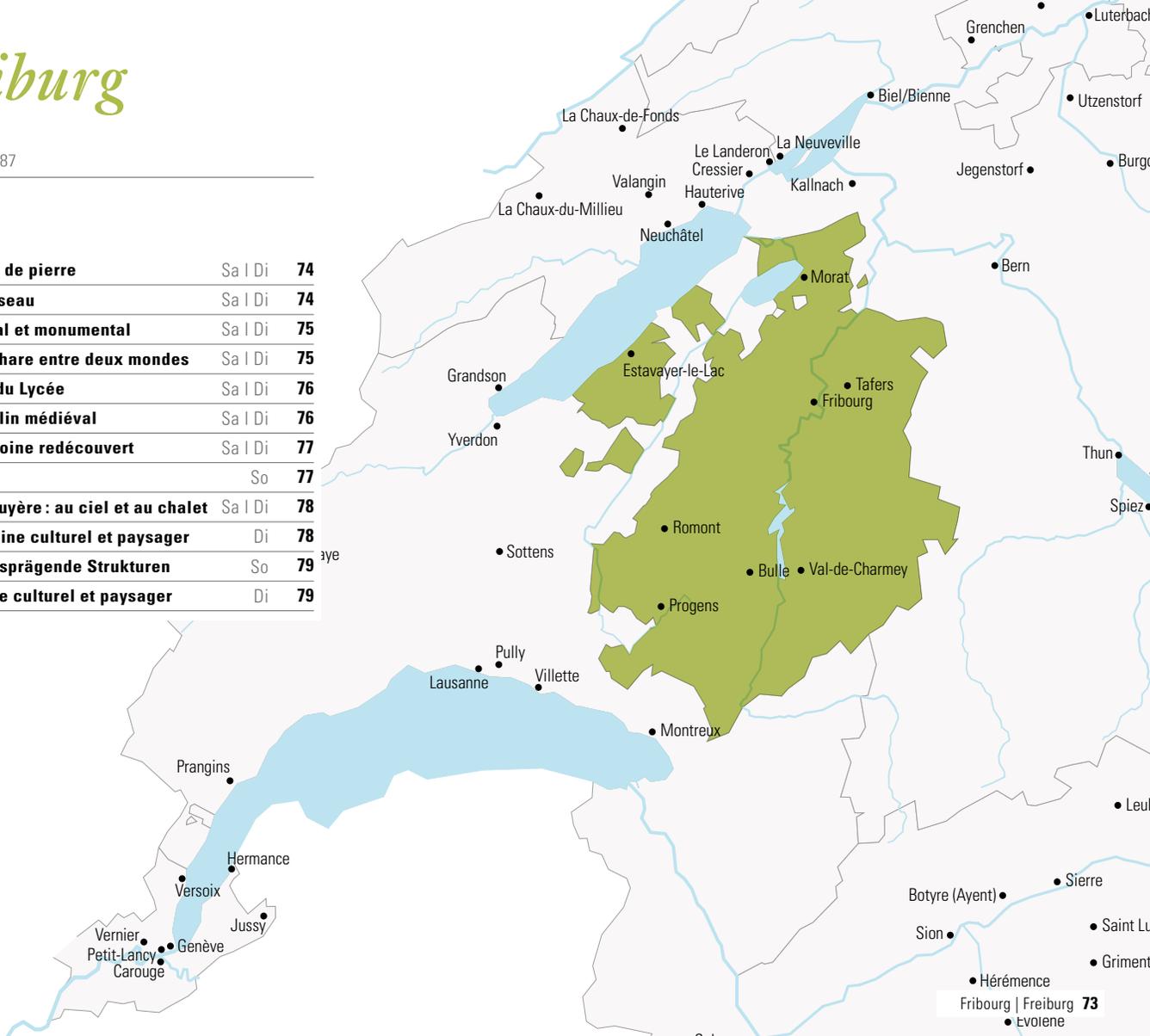
Schweizerischer Kunstführer erscheint auf die Denkmaltage 2020

fribourg | freiburg

Service des biens culturels

Planche-Supérieure 3, 1700 Fribourg, 026 305 12 87

Estavayer-le-Lac Le réservoir de la Croix de pierre	Sa Di	74
Fribourg Fribourg à tire d'ailes et vol d'oiseau	Sa Di	74
Fribourg La tour de Saint-Nicolas : vertical et monumental	Sa Di	75
Fribourg Le clocher de Saint-Pierre : un phare entre deux mondes	Sa Di	75
Fribourg Turner en rond : l'observatoire du Lycée	Sa Di	76
Morat Le Musée de Morat : un ancien moulin médiéval	Sa Di	76
Morat L'Hôtel de ville de Morat : un patrimoine redécouvert	Sa Di	77
Romont Tours en verre / TÜRME aus Glas	So	77
Val-de-Charmey Sur les alpages de la Gruyère : au ciel et au chalet	Sa Di	78
Progens Les haies – reliques d'un patrimoine culturel et paysager	Di	78
Tafers Hecken – kulturelle und landschaftsprägende Strukturen	So	79
Tafers Les haies – reliques d'un patrimoine culturel et paysager	Di	79





© SBC

Estavayer-le-Lac

Le réservoir de la Croix de pierre

La ville d'Estavayer, accrochée à la falaise molassique définissant les contours du lac de Neuchâtel, se signale sur le haut plateau céréalière qui la domine par cet imposant château d'eau au tambour d'une contenance de 1200 m³, conçu en 1956 par l'ingénieur hydraulicien Irmin Lévy.

Samedi 12.9. et dimanche 13.9.

de 10 à 17 h

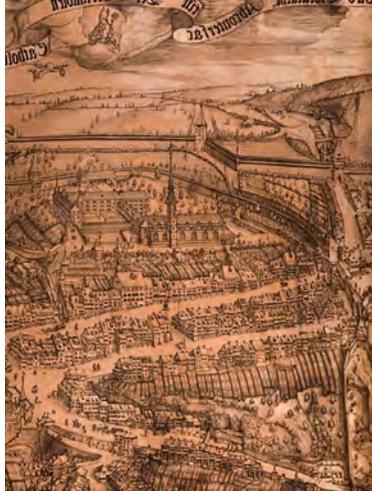
Où: Château d'eau 1, réservoir de la Croix de pierre

Accès: Depuis de la gare d'Estavayer-le-Lac 20 min à pied

Quoi: Panneaux explicatifs; visites commentées par Daniel de Raemy du Service des biens culturels

Accès par un escalier étroit et raide

Organisation: Service des biens culturels et Commune d'Estavayer-le-Lac



© Musée d'art et d'histoire Fribourg (MAHF)

Fribourg

Fribourg à tire d'ailes et vol d'oiseau



Cette exposition sur le thème de Fribourg vu du ciel montre la manière dont a été réalisée la vue de Fribourg de Martin Martini en 1606. La mise en perspective de cette représentation avec des vues aériennes puis avec des clichés de drones, révèle le besoin permanent de montrer à tout un chacun une vision privilégiée de la ville.

Samedi 12.9. et dimanche 13.9.

de 10h à 17h

Où: Planche-Supérieure 3, ancien bûcher

Accès: Depuis la gare de Fribourg bus ligne 4 jusqu'à l'arrêt «Eglise Saint-Jean»

Quoi: Accès libre; panneaux explicatifs; présentations commentées par des collaborateurs du Service des biens culturels

Organisation: Service des biens culturels



© SBC

Fribourg

La tour de Saint-Nicolas : vertical et monumental



Le public aura l'opportunité de pouvoir parcourir tous les étages de la tour de la cathédrale avec la visite du précieux trésor de Saint-Nicolas, l'observation de la majestueuse charpente de la nef centrale, ainsi que l'accès aux deux étages des cloches, qui seront spécialement actionnées pour l'occasion.

Samedi 12.9. et dimanche 13.9.

de 10h à 17h

Où: Rue de la Cathédrale-Saint-Nicolas 7, tour de la cathédrale

Accès: Depuis la gare de Fribourg bus lignes 1, 2 ou 6 jusqu'à l'arrêt «Tilleul-Cathédrale», puis 2 min à pied

Quoi: Visites commentées régulières F/D sur plusieurs thèmes par des spécialistes à l'intérieur de la tour, du premier étage à la plate-forme sommitale.

La montée à la tour se fait par un étroit escalier à vis de 368 marches.

Organisation: Service des biens culturels (SBC), Archives de l'Etat de Fribourg (AEF) et Chapitre et paroisse de Saint-Nicolas



© ACM Lausanne

Fribourg

Le clocher de Saint-Pierre : un phare entre deux mondes



L'église Saint-Pierre (1928-1931) a été pensée comme la cathédrale moderne des nouveaux quartiers de la ville. De son belvédère, le panorama est saisissant : à l'est, Gambach avec ses villas ; à l'ouest le quartier ouvrier de Beauregard. A la frontière de ces deux mondes, ce clocher eut l'ambition d'être le phare d'une société apaisée.

Samedi 12.9. et dimanche 13.9.

de 10h à 17h

Où: Avenue Jean-Gambach 6, église Saint-Pierre

Accès: Depuis la gare de Fribourg bus lignes 2, 5 ou 6 jusqu'à l'arrêt «Beauregard», puis 4 min à pied

Quoi: Par petits groupes accompagnés, panneaux explicatifs, présence de collaborateurs du Service des biens culturels

Organisation: Service des biens culturels



© SBC Alain Kilar



© Musée de Morat



© Commune de Morat



© Vitrocentre Sophie Wolf

Fribourg

Tourner en rond : l'observatoire du Lycée

En 1824 déjà le recteur du Collège Saint-Michel réclamait, au nom de la science, un observatoire sur la tour du gymnase. On attendit la construction du Lycée (1829-1838) pour exaucer son vœu. Trois vues panoramiques de la ville furent dessinées depuis ce point de vue.

Samedi 12.9. et dimanche 13.9.

de 10h à 17h

Où : Rue Saint-Pierre-Canisius 2, lycée du collège Saint-Michel

Accès : Depuis la gare de Fribourg bus lignes 3 ou 5 jusqu'à l'arrêt «Place Georges-Python», puis 3 min à pied

Quoi : Par petits groupes accompagnés, panneaux explicatifs, présence de collaborateurs du Service des biens culturels

Organisation : Service des biens culturels

Morat

Le Musée de Morat : un ancien moulin médiéval



Attesté pour la première fois en 1393, l'ancien moulin municipal abrite depuis 1978 le Musée de Morat. Plans et photographies diverses récemment retrouvés permettront de s'immerger dans l'histoire du bâtiment et de retracer ses étapes successives, de son utilisation comme moulin à sa transformation en musée.

Samedi 12.9. et dimanche 13.9.

de 10h à 17h

Où : Ryf 4, Musée de Morat

Accès : Depuis la gare de Morat 10 min à pied ou bus ligne 520 jusqu'à l'arrêt «Murten, Museum»

Quoi : Visites F/D par des collaborateurs du Musée; panneaux explicatifs

Programme détaillé sur www.museummurten.ch dès le 24.8.

Organisation : Musée de Morat

Morat

L'Hôtel de ville de Morat : un patrimoine redécouvert



Depuis l'incendie de 1416, l'Hôtel de ville de Morat a traversé des périodes de turbulences marquées par des transformations et reconversions. Ces dernières années, l'édifice communal a fait l'objet de rénovations intérieures : peintures baroques et bibliothèque historique seront exceptionnellement présentées au public.

Samedi 12.9. et dimanche 13.9.

de 10h à 17h

Où : Rathausgasse 17, Hôtel de ville

Accès : Depuis la gare de Morat 10 min à pied ou bus ligne 520 jusqu'à l'arrêt «Murten, Hafen»

Quoi : Panneaux explicatifs; visites F/D par des collaborateurs de l'administration communale

Programme détaillé dès le 24.8. sur <http://www.murten-morat.ch>

Organisation : Administration communale de Morat

Guide d'art et d'histoire SHAS n° 274

Romont

Tours en verre / TÜRME aus Glas



Bauen mit Glas faszinierte Architekten seit jeher. Ein kurzweiliger Vortrag führt Sie auf den Spuren von Glas von der Moderne bis in die Gegenwart der Schweizer Architektur. L'histoire du verre à vitre remonte au 1^{er} siècle. Cette intervention vous présentera un bref aperçu de la fabrication et de l'emploi du verre à vitre de l'Antiquité à nos jours.

Dimanche 13.9.

de 10h à 12h

Où : Rue du Château 108b, Vitromusée

Accès : Depuis la gare de Romont, jusqu'à l'arrêt «Romont, école primaire»

Quoi : Conférences F/D sur le thème de l'architecture de verre
Vision Vertikalität. Die Bedeutung von Glas in der Architektur der Moderne und der Gegenwart – Vortrag von Dr. des. Laura Hindelang, Universität Bern, Institut für Kunstgeschichte

De la fenêtre aux façades en verre à triple vitrage. Un bref aperçu de la fabrication et de l'emploi du verre à vitre – Conférence de Sophie Wolf, Dr. rer. nat., Vitrocentre

Organisation : Vitrocentre et Vitromusée Romont

Guide d'art et d'histoire SHAS n° 499

Fribourg | Freiburg 77



© SBC



© Christine Schweizer Simac

Val-de-Charmey

Sur les alpages de la Gruyère : au ciel et au chalet



Les visiteurs sont invités à découvrir le chalet du Jeu de Quilles dans la vallée du Gros Mont dont le toit en tavillons a été restauré en 2010. Au Jeu de Quilles, l'art du tavillonneur s'exprime également au ciel de la chapelle familiale érigée à quelques pas du chalet et consacrée le 15 août 1948.

Samedi 12.9. et **dimanche 13.9.**

de 10h à 17h

Où: Gros Mont, lieu-dit Jeu de Quilles

Accès: Regroupement des véhicules ou navettes pour montée jusqu'au parking situé à environ 20 minutes à pied du site ; suivre la signalisation. Tous les détails pratiques dès le 31.8. sur <https://www.fr.ch/sbc/culture-et-tourisme/patrimoine/les-journees-europeennes-du-patrimoine>

Quoi: Visites commentées du chalet d'alpage et de la chapelle par des collaborateurs du Service des biens culturels
Accès par véhicules privés limité, suivre les indications données sur place, navettes à disposition

Organisation: Service des biens culturels avec les familles Glasson et Pasquier propriétaires et exploitants du chalet ; commune de Val-de-Charmey

Progens

Les haies – reliques d'un patrimoine culturel et paysager



Les haies sont des éléments verticaux du paysage rural résultant de l'activité humaine. Les reliques actuelles de haies permettent de maintenir la lisibilité de l'histoire des parcelles cultivées et du paysage structuré. Dans un environnement qui tend à la banalisation, elles jouent un rôle écologique et paysager essentiel.

Dimanche 13.9.

à 14h (durée env. 2h30)

Où: Parking du centre du village de Progens

Accès: Depuis la gare de Châtel-st-Denis ou depuis Bulle train S 50 jusqu'à l'arrêt «La Verrerie» puis 20 min à pied

Quoi: Balade guidée le long des haies dans un paysage agricole préservé par Christine Schweizer Simac, collaboratrice scientifique de l'Association du Sentier des Arbres

Organisation: Pro Natura Fribourg en collaboration avec Natura Consultus

www.pronatura-fr.ch



© Emanuel Egger

Tafers, Rohr

Hecken – kulturelle und landschaftsprägende Strukturen



Die Hecken sind landschaftsprägende Elemente, welche durch den Menschen stark geprägt wurden. Früher wurden diese geschätzt und vielfältig genutzt. Mit der einseitigen Nutzung und den Meliorationen ging vielerorts die Artenvielfalt und der Lebensraum verloren. Heute wertet man die Hecken wieder auf und pflanzt neue.

Sonntag 13.9.

14 Uhr (Dauer ca. 2 Std. 30 Min.)

Wo: Bushaltestelle «Tafers, Abzw. Rohr»

ÖV: Ab Freiburg Bahnhof Bus 181 oder 182 bis «Tafers, Abzw. Rohr»

Was: Spaziergang entlang der Hecken und Baudenkmäler in Rohr, Bärswil und Hohe Zelg, geführt von Emanuel Egger, Biologe, und Jean-Pierre Anderegg, Bauhistoriker

Organisation: Pro Natura Freiburg in Zusammenarbeit mit Natura Consultus

www.pronatura-fr.ch

Tafers, Rohr

Les haies – reliques d'un patrimoine culturel et paysager



La verticalité n'apparaît pas seulement dans le bâti mais aussi dans les structures du paysage humanisé. Tout en le délimitant, les haies dotées de vénérables chênes enrichissent l'espace vécu de l'homme. Dans un environnement qui tend à la banalisation, elles jouent un rôle écologique et paysager essentiel.

Dimanche 13.9.

à 14h (Durée env. 2h30)

Où: Tafers, arrêt de bus «Rohr»

Accès: Depuis la gare de Fribourg bus ligne 181 ou 182 jusqu'à l'arrêt «Tafers, Abzw. Rohr»

Quoi: Balade le long des haies et du patrimoine bâti menée par Jean-Pierre Anderegg, historien et Emanuel Egger biologiste

Organisation: Pro Natura Fribourg en collaboration avec Natura Consultus

www.pronatura-fr.ch

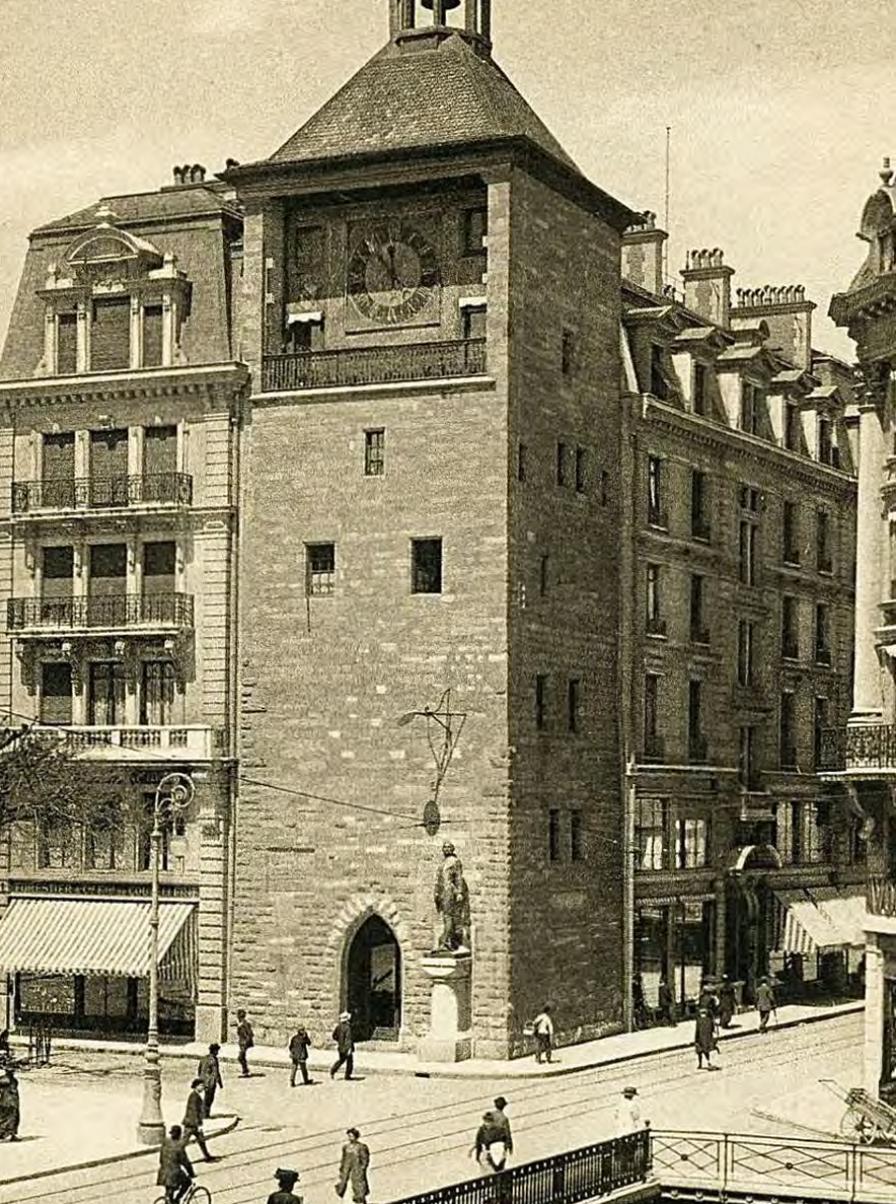
genève

Office du patrimoine et des sites DT
rue David-Dufour 1, case postale 22, 1211 Genève 8, 022 546 61 01

Conservation du patrimoine architectural de la Ville de Genève
rue du Stand 25, 1204 Genève, 022 418 82 50

Genève Tour de l'Île	Sa Di	83
Genève Tours et détours	Sa Di	83
Genève Vertical limit – Geneva in elevation view	Su	84
Genève Cheminée, tour et clocher aux Petits-Philosophes	Sa Di	84
Genève La métamorphose de la chapelle des Macchabées	 Lu-Ve Sa	85
Genève La Tour de Rive	Sa Di	85
Genève La RTS, une tour dans la ville	Sa Di	86
Genève La RTS, à la découverte d'une ville dans la ville	Di	87
Genève Le Jet d'eau	Sa Di	87
Genève Sorties sur la Neptune, la ville vue du lac	Sa Di	88
Genève Sorties sur la Neptune, le phare des Pâquis	Sa Di	88
Genève Phénomènes physiques au Musée d'histoire des sciences	Di	89
Versoir Plus près des étoiles	Sa Di	89
Genève Constellation: un belvédère à la pointe de Saint-Jean	Sa Di	90
Genève Cycle de conférences au Pavillon Sicli	Sa	90
Genève Maurice Braillard, verticales urbaines	Sa Di	91
Carouge Les Tours de Carouge, en symbiose avec le Vieux-Carouge	Sa Di	92
Petit-Lancy Assemblages verticaux	Sa Di	93
Vernier Le Lignon	Sa Di	93
Genève Les séquoias géants de Genève	Sa Di	94
Jussy Le château d'eau de Jussy	Sa Di	94
Hermance La tour d'Hermance	Sa	95
Carouge Dix chefs-d'œuvre verticaux	Sa Di	95





© Centre d'icographie de la Bibliothèque de Genève

Genève

Tour de l'Île



Dernier vestige conservé d'une forteresse du 13^e siècle, la tour de l'Île a eu diverses affectations depuis le 16^e siècle : beffroi, magasin à poudre, grenier à blé. En 1898, elle a été restaurée et surélevée et fait aujourd'hui l'objet d'un nouveau chantier de restauration.

Samedi 12.9. et Dimanche 13.9.
à 9h, 11h, 14h et 16h (durée env. 1h30)

Où: Place de Bel-Air

Accès: Depuis la gare de Genève bus lignes 5, 10, 19 et tram 14 et 18 jusqu'à l'arrêt «Bel-Air»

Quoi: visites guidées par Isabelle Brunier, historienne, office du patrimoine et des sites, DT, par Pierre Tourvieille de Labrouhe, conseiller en conservation du patrimoine de la Ville de Genève et par Roberta Zaccara et Antoine Muller, architectes, bureau GM architectes associés

Places limitées sur inscription du 1.9. au 11.9. sur www.journeesdupatrimoine.ch

Organisation: Coordination genevoise des Journées du patrimoine, en collaboration avec la direction du patrimoine bâti de la Ville de Genève



© Centre d'icographie de la Bibliothèque de Genève

Genève

Tours et détours



Des tours et tourelles de l'enceinte réduite médiévale aux caves et citernes de la Maison Tavel, en passant par un ancien dôme, des surélévations d'immeuble des 16^e et 18^e siècles ou la flèche néogothique de la cathédrale, c'est à un itinéraire vertigineux sur les traces du patrimoine de la Vieille Ville que cette visite le nez levé vous convie.

Samedi 12.9.
à 10h et 14h (durée env. 2h)

Dimanche 13.9.
à 14h (durée env. 2h)

Où: Rue de la Corraterie 7

Accès: Depuis la gare de Genève bus lignes 5, 10, 19 et tram 14 et 18 jusqu'à l'arrêt «Bel-Air»

Quoi: Visite itinérante guidée par Evelyn Riedener-Meyer, restauratrice d'art et guide du patrimoine

Places limitées sur inscription du 1.9. au 11.9. sur www.journeesdupatrimoine.ch

Organisation: Coordination genevoise des Journées du patrimoine en collaboration avec la Maison Tavel



© Evelyn Riedener



© Centre d'Iconographie de la Bibliothèque de Genève



© Centre d'Iconographie de la Bibliothèque de Genève



© Julien Barro, Genève

Genève

Vertical limit – Geneva in elevation view



Medieval towers and turrets, cisterns, stairwells. Some of these sites will be revealed on this guided-tour dedicated to vertical heritage across Geneva's Old town!

Sunday 13.9.

at 10am

Where / Où: Rue de la Corraterie 7

Access / Accès: From Geneva Station, bus line 5, 10 and 19 or tramway line 14 and 18 to «Bel-Air»

What / Quoi : Guided-tour with Evelyn Riedener-Meyer, art restorer and heritage interpreter. The tour is held in english.

Limited capacity, obligatory registration from 1st to 11th September at www.journeesdupatrimoine.ch

Organisation: Coordination genevoise des Journées du patrimoine en collaboration avec la Maison Tavel

Genève

Cheminée, tour et clocher aux Petits-Philosophes



A deux pas de l'hôpital cantonal, le quartier des Petits-Philosophes présente un urbanisme étonnant se caractérisant par le voisinage d'édifices verticaux hétéroclites tels le bâtiment de l'ancienne école de Chimie, l'immeuble de la Tour, ou encore l'église de style néo-roman de Saint-François, tous trois érigés entre 1860 et 1905.

Samedi 12.9. et dimanche 13.9.

à 13h30 et 15h30 (durée 1h30)

Où: Maison de quartier de Plainpalais, rue de la Tour 1

Accès: Depuis la gare de Genève bus ligne 1 jusqu'à l'arrêt «Lombard»

Quoi: Visites guidées par Barbara Tirone et Flora Buberle, architectes, bureau A–Architectes, par Marik Granados, animatrice à la MQP, et par Nicolas Schätti, conservateur à la BGE
Places limitées sur inscription du 1.9. au 11.9. sur www.journeesdupatrimoine.ch

Organisation: Coordination genevoise des Journées du patrimoine en collaboration avec la BGE, le bureau A-Architectes et la Maison de quartier de Plainpalais (MQP)

Genève

La métamorphose de la chapelle des Macchabées



Fallait-il construire une flèche sur la chapelle des Macchabées? Une découverte de documents originaux et exceptionnels de Viollet-le-Duc relatifs à la restauration de la Cathédrale Saint-Pierre de Genève et conservés par la Bibliothèque de Genève.

Lundi à Vendredi 7.9. – 11.9.

9h-18h visites libres

Samedi 12.9.

9h-17h visites libres

à 14h, 15h et 16h (durée 45 minutes) visites guidées

Où: Bibliothèque de Genève, promenade des Bastions 1

Accès: Depuis la gare de Genève tram lignes 15 et 18 jusqu'à l'arrêt «Plainpalais»

Quoi: Visites guidées par Eloi Contesse, conservateur du Centre d'Iconographie de la BGE
Places limitées sur inscription du 1.9. au 11.9. sur www.journeesdupatrimoine.ch

Organisation: Centre d'Iconographie de la Bibliothèque de Genève

www.bge-geneve.ch

Genève

La Tour de Rive

Première tour d'habitation construite à Genève en 1937 après plusieurs années d'intenses polémiques, la Tour de Rive de Marc-Joseph Saugey est le témoin vertical du modernisme contre la tradition et les lois urbanistiques obsolètes de son époque. Depuis 2014, elle est protégée par une inscription à l'inventaire, puis rénovée en 2018.

Samedi 12.9. et dimanche 13.9.

à 10h, 13h, 14h30 et 16h (durée 1h)

Où: Boulevard Helvétique 14, rendez-vous à la promenade de l'Observatoire, en face du Musée d'art et d'histoire

Accès: Depuis la gare de Genève, bus lignes 8 ou 10 jusqu'à l'arrêt «Rive» ou bus lignes 3, 5, 25 jusqu'à l'arrêt «Athénée», puis 6 min à pied

Quoi: Visites guidées par Laurent Chenu, architecte-conseil

Places limitées sur inscription du 1.9. au 11.9. sur www.journeesdupatrimoine.ch

Organisation: Coordination genevoise des Journées du patrimoine



© Fausto Pfluchmotta, Genève

Genève

La RTS, une tour dans la ville



La façade de la nouvelle tour, inaugurée en 2012, est une redéfinition complète de son architecture pour répondre à la volonté d'ouverture et de transparence de la RTS. Elle se lit comme une image pixélisée par l'alternance des vitrages et des panneaux en acier poli et agit comme une surface réactive à son environnement.

Samedi 12.9.

à 9h, 11h, 15h et 17h (durée env. 1h30)
visites guidées

de 9h30 à 18h30 projection des films en continu

Dimanche 13.9.

de 9h30 à 18h30 projection des films en continu

Où: Tour RTS, quai Ernest-Ansermet 20

Accès: Depuis la gare de Genève, bus ligne 19 jusqu'à l'arrêt «Genève, Musée d'ethnographie» ou bus ligne 1 jusqu'à l'arrêt «Ecole-Médecine»

Quoi: Visites guidées par Inès Lamunière et Patrick Devanthery, architectes de la nouvelle tour

Projection de films avec une introduction sur leur restauration, en continu à l'auditoire Soutter. Programme détaillé sur www.journeesdupatrimoine.ch

Places limitées sur inscription du 1.9. au 11.9. à visites@rts.ch

Organisation: Coordination genevoise des Journées du patrimoine en collaboration avec la Radio Télévision Suisse (RTS)



© RTS, Laurent Bleuzer

Genève

La RTS, à la découverte d'une ville dans la ville



A travers une visite de ses locaux et de ses lieux de production, la RTS dévoile les multiples facettes de ses métiers et de ses infrastructures. L'unité immobilière RTS a pour mission d'offrir au programme les meilleures solutions en matière de production et d'infrastructure et de faciliter la fabrication de contenus originaux.

Dimanche 13.9.

à 10h, 13h et 15h (durée env. 1h30)
visites guidées

Où: Tour RTS, quai Ernest-Ansermet 20

Accès: Depuis la gare de Genève, bus ligne 19 jusqu'à l'arrêt «Genève, Musée d'ethnographie» ou bus ligne 1 jusqu'à l'arrêt «Ecole-Médecine»

Quoi: Visites guidées par les maîtres d'ouvrage délégués RTS/SSR, Sami Errassas, Michael Indermühle et Pierre-Alain Mottier, architectes

Places limitées sur inscription du 1.9. au 11.9. à visites@rts.ch

Organisation: Coordination genevoise des Journées du patrimoine en collaboration avec la Radio Télévision Suisse (RTS)



© SIG, photo Jay Lounion

Genève

Le Jet d'eau

Au fil de ses presque 130 ans d'existence, le Jet d'eau n'a cessé d'évoluer pour atteindre aujourd'hui 140 m de haut. Comment envoie-t-on un mètre cube d'eau dans le ciel toutes les deux secondes? C'est ce que SIG aura le plaisir de vous faire découvrir, à travers une petite exposition et des explications données sur places.

Samedi 12.9. et dimanche 13.9.

de 8h à 14h (en continu)

Où: Genève, quai Gustave-Ador

Accès: Depuis la gare de Genève bus ligne 6 jusqu'à l'arrêt «Rue du Lac», puis 6 min à pied

Quoi: Visites guidées par les guides SIG Places limitées sur inscription du 1.9. au 11.9. sur www.journeesdupatrimoine.ch

Organisation: Coordination genevoise des Journées du Patrimoine, en collaboration avec SIG



© Centre d'icnographie de la Bibliothèque de Genève



© Catherine Fleury

Genève

Sorties sur la Neptune, la ville vue du lac



Pourquoi n'a-t-on pas construit en hauteur ? L'épannelage de la ville historique est demeuré une exigence jusqu'à nos jours. Avec la préservation de la zone agricole et la densification de la ville, cette tradition semblait condamnée. Mais lois et plans ont été remaniés pour empêcher la surélévation des immeubles au-delà du gabarit homogène des quais.

Samedi 12.9. et dimanche 13.9.
à 9h30 et 11h30 (durée env. 1h30)

Où: La Neptune, embarquement sur le quai marchand, en face du n°2 quai Gustave-Ador

Accès: Depuis la gare de Genève bus ligne 6 jusqu'à l'arrêt «Rue du Lac»

Quoi: Erica Deuber Ziegler, historienne de l'art
Places limitées sur inscription du 1.9. au 11.9. sur www.journeesdupatrimoine.ch

Organisation: Coordination genevoise des Journées du patrimoine en collaboration avec la Fondation Neptune

Genève

Sorties sur la Neptune, le phare des Pâquis



Le phare des Pâquis a fêté ses 126 ans de fonctionnement moderne ; il associe curieusement le socle du premier phare néoclassique de 1832, en pierres de taille campées de colonnes corinthiennes en fonte, à une tourelle métallique Art Nouveau de 1894, dotée d'un appareil optique de l'entreprise Barbier & Cie, spécialiste des phares maritimes.

Samedi 12.9. et dimanche 13.9.
à 14h30 et 16h30 (durée env. 1h30)

Où: La Neptune, embarquement sur le quai marchand, en face du n°2 quai Gustave-Ador

Accès: Depuis la gare de Genève bus ligne 6 jusqu'à l'arrêt «Rue du Lac»

Quoi: Croisière commentée par Muriel Hermenjat et Anthony Chenevard (www.phare-des-paquis.ch) et les patrons de la Neptune. Places limitées sur inscription du 1.9. au 11.9. sur www.journeesdupatrimoine.ch
En parallèle au MHS : Dimanche 13.9. à 15h, visite guidée d'une exposition sur le phare des Pâquis

Organisation: Coordination genevoise des Journées du Patrimoine en collaboration avec la Fondation Neptune
www.phare-des-paquis.ch



© Musée d'histoire des sciences

Genève

Phénomènes physiques au Musée d'histoire des sciences



Tout tombe. Une bille, la Lune et ... la pomme aussi ! Depuis Newton, on sait ce qu'est la gravitation. Mais que se passe-t-il avec la Lune ? Qui attire qui ? Et si la Lune tombait ou décidait de s'éloigner ? Le MHS propose des expériences pour voir les effets de la gravitation et même... la mesurer !

Dimanche 13.9.
de 13h30 à 16h30 atelier
à 14h et 16h démonstrations
à 15h et 16h visites

Où: Musée d'histoire des sciences (MHS),
rue de Lausanne 128

Accès: Depuis la gare de Genève bus lignes 1 et 25 jusqu'à l'arrêt «Perle du Lac»

Quoi: La chute des corps expliquée à toutes et tous démonstrations par G. Hernot
La Lune tombe-t-elle sur la Terre ? atelier en continu animé par M. Zein, dès 5 ans
Le phare des Pâquis visite guidée par S. Fischer, De l'observation de Vénus à la découverte de la première exoplanète ; visite guidée par I. Stahl. Places limitées sur inscription du 1.9. au 11.9. sur www.journeesdupatrimoine.ch

Organisation: Coordination genevoise des Journées du patrimoine en collaboration avec le MHS



© NASA, ESA, STScI

Versoix

Plus près des étoiles

On connaît principalement cette institution fondée en 1772 pour la découverte en 1995 de la première exoplanète par Michel Mayor et Didier Queloz, Prix Nobel de Physique en 2019 ! Cette visite vous fera découvrir son histoire, son musée d'instruments anciens, sa coupole, l'atelier de mécanique et l'une des plus grandes salles blanches de Suisse.

Samedi 12.9. et dimanche 13.9.
à 10h et 14h (durée env. 1h30)

Où: Chemin des Maillettes 51, Observatoire astronomique de Sauverny

Accès: Depuis la gare de Versoix bus ligne 55 jusqu'à l'arrêt «Observatoire de Genève», puis 10 min à pied

Quoi: Visites guidées par des chercheurs de l'Observatoire
Places limitées sur inscription du 1.9. au 11.9. sur www.journeesdupatrimoine.ch
En parallèle : «De l'observation de Vénus à la découverte de la première exoplanète»
Dimanche 13.9. à 16h, Musée d'histoire des sciences, visite guidée par Isaline Stahl
Projection de films sur l'Observatoire à la RTS, auditoire Soutter
Places limitées sur inscription du 1.9. au 11.9. sur www.journeesdupatrimoine.ch

Organisation: Coordination genevoise des Journées du patrimoine en collaboration avec l'Université de Genève

S.I. CONSTELLATION

EST-OUEST



© Brochure publicitaire S.I. Constellation (libre de droits)



© J.-D. Haefliger

Genève

Cycle de conférences au Pavillon Sicli



Le skyline d'une ville est-il le reflet de l'ordre politique et religieux? De quelles fiertés particulières dômes, flèches et clochetons sont-ils l'expression? Le débat public à propos des tours a toujours été vif à Genève. Pourtant plusieurs exemples remarquables ont été bâtis dans notre canton. Ces conférences offrent l'occasion de prendre de la hauteur.

Samedi 12.9.

à 17h, 18h et 19h

Où: Pavillon Sicli, route des Acacias 45

Accès: Depuis la gare de Genève tram ligne 15 jusqu'à l'arrêt «Carouge, Pictet-Thellusson»

Quoi: Conférences «Orgueil et privilèges» par David Ripoll, historien de l'art à l'OPS, DT / CPA Ville de Genève, «Entre Mots et Dessins, les archives Braillard» par Elena Cogato Lanza, Lab-U, EPFL et «Habiter dans les nuages» par Francesco della Casa, architecte cantonal, département du territoire

Organisation: Coordination genevoise des Journées du patrimoine

Genève

Constellation: un belvédère à la pointe de Saint-Jean

Édifiée à l'extrémité du plateau de Saint-Jean dont elle achève l'urbanisation, la tour Constellation bénéficie d'une vue imprenable sur la ville et les alentours. Réalisation des frères Honegger sur un projet initié par René Parodi, elle culmine à 40 mètres à la corniche et est à son achèvement en 1955 l'immeuble locatif le plus haut de Suisse!

Samedi 12.9. et dimanche 13.9.

à 10h, 13h et 15h (durée 1h30)

Où: Tour Constellation, avenue du Devin-du-Village 8-10

Accès: Depuis la gare de Genève bus ligne 9 jusqu'à l'arrêt «Jean-Jacques»

Quoi: Visites guidées par Yvan Delemontey, architecte, EPFL-TSAM
Places limitées sur inscription du 1.9. au 11.9. sur www.journeesdupatrimoine.ch

Organisation: Coordination genevoise des Journées du patrimoine



© Fondation Braillard Architectes

Genève

Maurice Braillard, verticales urbaines

Dans ses locaux, la Fondation Braillard Architectes présente une exposition des projets de tours développées par l'architecte, urbaniste et homme d'état Maurice Braillard (1879-1965). Leur singularité? aucune de ces tours n'a été réalisée! Des documents suggestifs, des plans et des perspectives à la plume ou au fusain à ne pas manquer.

Samedi 12.9. et dimanche 13.9.

à 10h30, 14h et 15h30 (durée env. 1h) visites guidées

à 11h45 à 12h45 visite de l'exposition sans commentaires, sur inscription

Où: Fondation Braillard Architectes, rue Saint-Léger 16

Accès: Depuis la gare de Genève bus lignes 3 ou 5 jusqu'à l'arrêt «Palais Eynard»

Quoi: Visites guidées par Paul Marti, historien de l'architecture
Places limitées sur inscription du 1.9. au 11.9. sur www.journeesdupatrimoine.ch

Organisation: Coordination genevoise des Journées du patrimoine en collaboration avec la Fondation Braillard Architectes

www.braillard.ch



© Gustave Klamn Archives privées, famille Wältenspühl, Genève

Carouge

Les Tours de Carouge, en symbiose avec le Vieux-Carouge



Les architectes des Tours ont composé un nouveau quartier en relation avec le Vieux-Carouge dont ils ont reproduit la trame orthogonale et la mixité des fonctions. Ceci explique l'exceptionnelle réussite du quartier qui, au contraire des grands ensembles de l'après-guerre, n'est pas construit en périphérie mais à proximité d'un centre historique.

Samedi 12.9. et dimanche 13.9.

à 10, 12 et 14h (durée 1h30)

Où: Tours de Carouge, rendez-vous à l'entrée piétonne du parking de la place de Sardaigne

Accès: Depuis la gare de Genève tram ligne 18 jusqu'à l'arrêt «Carouge-Marché», puis 3 min à pied

Quoi: Visites guidées par Christian Bischoff, architecte

Places limitées sur inscription du 1.9. au 11.9. sur www.journeesdupatrimoine.ch

En parallèle : Projection d'un film sur Carouge à la RTS, auditoire Soutter, samedi 12.9. et dimanche 13.9. de 9h30 à 18h30
Programme détaillé sur www.journeesdupatrimoine.ch

Organisation: Coordination genevoise des Journées du patrimoine avec l'accueil de DBET architectes



© Archives de la construction moderne, Fonds Jean-Marc Lamunière

Petit-Lancy

Assemblages verticaux

Réalisées au début des années 1960, les tours de Lancy sont considérées comme une opération très personnelle de Jean-Marc Lamunière. Prévu en métal, elles sont finalement réalisées en béton préfabriqué.

Samedi 12.9. et dimanche 13.9.

à 11h et 13h (durée env. 1h)

Où: Tours de Lancy, chemin de la Vendée 27-29

Accès: Depuis la gare de Genève tram ligne 14 jusqu'à l'arrêt «Petit-Lancy, place», puis 4 min à pied

Quoi: Visites guidées par Philippe Meier, architecte EPFL-SIA-FAS, et Philippe Longchamp, architecte FAS

Places limitées sur inscription du 1.9. au 11.9. sur www.journeesdupatrimoine.ch

Organisation: Coordination genevoise des Journées du patrimoine en collaboration avec la Fédération des architectes suisses (FAS)



© Jobi Tertamanti

Vernier

Le Lignon



La Cité du Lignon qui se développe sur une ligne brisée ininterrompue de plus d'un kilomètre incarne toutes les qualités de la « cité-satellite » des Trente Glorieuses : son implantation dans un site isolé, sa morphologie monumentale, son architecture rationnelle et répétitive qui permettent d'accueillir jusqu'à 10 000 habitants.

Samedi 12.9. et dimanche 13.9.

à 11h, 14h et 16h (durée env. 1h30)

Où: Avenue du Lignon 14, rendez-vous à l'arrêt de bus «Lignon-Tours»

Accès: Depuis la gare de Genève bus lignes 7 et 9 jusqu'à l'arrêt «Lignon-Tours»

Quoi: Visites guidées par Lionel Spicher et Giorgio Bello, architectes

Places limitées sur inscription du 1.9. au 11.9. sur www.journeesdupatrimoine.ch
En parallèle : Projection de films sur Le Lignon à la RTS, auditoire Soutter, samedi 12.9. et dimanche 13.9., de 9h30 à 18h30
Programme détaillé sur www.journeesdupatrimoine.ch

Organisation: Coordination genevoise des Journées du patrimoine en collaboration avec Patrimoine suisse Genève



© SEVE Lionel Berava



© Jean-Pierre Lewerer



© Centre d'Iconographie de la Bibliothèque de Genève



© Fondation Gandur pour l'Art, Genève. Photographie : André Longchamp

Genève

Les séquoias géants de Genève



Une promenade entre les troncs centenaires, en haut du parc Barton où une trentaine de séquoias géants accompagnés de nombreux sapins donnent au lieu des airs de cathédrale végétale unique à Genève.

Samedi 12.9. et dimanche 13.9.

à 11h et 13h (durée 1h)

Où: Rue de Lausanne 128, rendez-vous devant le Musée d'histoire des sciences

Accès: Depuis la gare de Genève bus lignes 1 et 25 jusqu'à l'arrêt «Perle du Lac»

Quoi: Visites guidées par Claire Méjean, architecte-paysagiste et historienne des jardins, SEVE et Luc-Eric Revilliod, ingénieur horticole

Places limitées sur inscription du 1.9. au 11.9. sur www.journeesdupatrimoine.ch

Organisation: Coordination genevoise des Journées du patrimoine en collaboration avec le service des espaces verts de la Ville de Genève (SEVE)

Jussy

Le château d'eau de Jussy



Parmi la demi-dizaine de réservoirs implantés sur le territoire genevois, celui de Jussy est particulièrement spectaculaire. Installé à deux pas du point culminant du canton de Genève, ce château d'eau est édifié entre 1911, dix ans après celui de Landecy et quelques années avant ceux de Chouilly (1933) et Avully (1922). Agrandi en 1950, il domine les vignes du haut de ses 24.7 m.

Samedi 12.9. et dimanche 13.9.

à 10h, 13h30 et 15h (durée env. 1h30)

Où: Route de Jussy, rendez-vous à l'arrêt du bus ligne 32, «Jussy-Meurets»

Accès: Depuis la gare de Genève, bus ligne 5 jusqu'à l'arrêt «Sous-Moulin», puis bus ligne 32 jusqu'à l'arrêt «Jussy-Meurets», puis 3 min à pied

Quoi: Visites guidées par Jean-Pierre Lewerer, architecte EPFZ/SIA, dégustation de vin au Domaine Château L'Evêque à l'issue des visites

Places limitées sur inscription du 1.9. au 11.9. sur www.journeesdupatrimoine.ch

Organisation: Coordination genevoise des Journées du patrimoine

Hermance

La tour d'Hermance



Veillant sur le vieux bourg de la commune depuis 1318, la tour d'Hermance constitue un fleuron du patrimoine genevois et national. Parfaitement conservée, elle dispose encore de ses circulations d'origine, de ses embrasures de tir ornées de graffiti médiévaux, et offre, à 20 mètres de hauteur, un point de vue imprenable sur le Léman et la Rade.

Samedi 12.9.

à 10h, 11h30, 14h et 15h30 (durée env. 1h)

Où: Rue du Couchant 15

Accès: Depuis la gare de Genève bus 6 ou 25 jusqu'à l'arrêt «Genève, Rive», puis bus ligne E jusqu'à l'arrêt «Hermance Village»

Quoi: Visites guidées par Michelle Joguin Regelin, architecte au service cantonal d'archéologie, DT et Matthieu de la Corbière historien à l'office du patrimoine et des sites et directeur du service de l'Inventaire des monuments d'art et d'histoire, DT
Visite sous l'entière responsabilité des participants, port du casque obligatoire, fourni sur place

Places limitées sur inscription du 1.9. au 11.9. sur www.journeesdupatrimoine.ch

Organisation: Coordination genevoise des Journées du patrimoine

Carouge

Dix chefs-d'œuvre verticaux

La Fondation Gandur pour l'Art et le Fonds AOG d'art contemporain vous convient à découvrir 10 chefs-d'œuvre verticaux de leur collections d'archéologie, d'arts décoratifs et d'art africain contemporain.

Samedi 12.9. et dimanche 13.9.

dès 9h30

Où: Harsch H. H. rue Baylon 10

Accès: Depuis la gare de Genève tram lignes 12, 17 ou 18, arrêt «Rondeau», puis 6 min à pied

Quoi: Visites guidées par O. Fahmy, F. Fravalo et I. Tassignon, conservatrices des collections
Inscription obligatoire aux visites sur www.fg-art.org, jusqu'au 11.9. à minuit

Organisation: Fondation Gandur pour l'Art et Fonds AOG d'art contemporain

www.fg-art.org

Mitlödi | Mitlödi: gestern – heute – morgen. Ein Dorfrundgang

Sa 97



© Heinrich Speich

Mitlödi

Mitlödi: gestern – heute – morgen. Ein Dorfrundgang



Das Dorf Mitlödi ist geprägt durch die grossen Wohnbauten des 17./18. Jahrhunderts und das Fabrikgebäude der ehemaligen Seidendruckerei (bis 2020) mit dem markanten Hänggiturm und dem Hochkamin. Auf dem Rundgang durch das Dorfzentrum Mitlödi erfahren Sie etwas über die Anfänge, die Industrialisierung und De-Industrialisierung von Mitlödi.

Samstag 12.9.

11 und 13 Uhr

Wo: Vor der evangelischen Kirche, Oberdorf 2

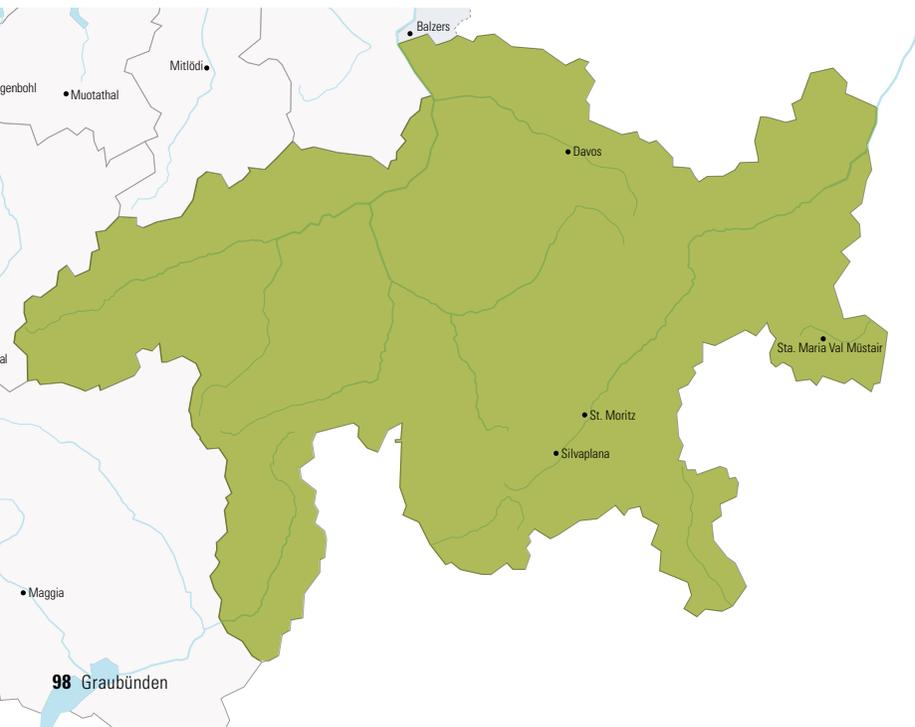
ÖV: Ab Glarus Bahnhof Zug S6 und S25 bis «Mitlödi», danach ca. 5 Min. Fussweg

Was: Dorfrundgang durch Mitlödi mit Historiker Heinrich Speich und Besichtigung des Hänggiturms mit Joe Groner

Organisation: Mitlödi Kultur aktiv

Snacks und Getränke beim Ratsherrenhaus, Alte Landstrasse 25 (11.45 bis 13h und 15h bis 16.30h)

Davos Eissportzentrum Davos: Vor Ort und in historischen Filmen	Sa	99
Silvaplana Schützengräben und Kanonenstellungen Albanatscha	So	99
St. Moritz Grand Hotels St. Moritz Bad – Rundgang Hotel Reine Victoria	Sa	100
St. Moritz Weitergebaute Heimat: Führung durch das Engadiner Museum	Sa	101
Sta. Maria Klangvolle Märchenreise durch das Ritterhaus	Sa	101



© Schweizer Filmwochenchau - Schweiz, Bundesarchiv/Chimathèque suisse



© Thomas Bitterli, 2019

Davos

Eissportzentrum Davos: Vor Ort und in historischen Filmen



2021 feiert der HC Davos seinen 100. Geburtstag. Pünktlich erstrahlt das Eissportzentrum in neuem Glanz. Hier wurde immer wieder weitergebaut: nach dem Brand 1991 ebenso wie jetzt am Eisstadion des Davoser Architekten Krähenbühl. Gezeigt werden historische Filme zum HC Davos und zum Eissport in Davos, darunter Eiskunstlauf und Eisschnelllauf.

Samstag 12.9.

15 Uhr (Dauer ca. 1 Std.)

Wo: Eisstadion Davos, Eisbahnstrasse 5

ÖV: Ab Davos Dorf oder Davos Platz Bus 3 und 4 bis «Davos Tourismuszentrum» oder Bus 1,3 und 4 bis «Davos, Sportzentrum»

Was: Filmvorführung historischer Filme zum HC Davos und zum Eissport in Davos sowie Einblicke in die Baugeschichte des Eissportzentrums. Mit Martina Schretzenmayr, ETH Zürich, Georg Krähenbühl, Architekt, Davos, u. a.

Organisation: HC Davos, Memoriav und Netzwerk Stadt und Landschaft der ETH Zürich

www.hcd.ch
www.memoriav.ch
www.nsl.ethz.ch

Silvaplana

Schützengräben und Kanonenstellungen Albanatscha



Vor etwas mehr als 100 Jahren ging der Erste Weltkrieg zu Ende. 2019 wurden die Schützengräben und Kanonenstellungen auf Albanatscha erstmals archäologisch dokumentiert. Neu an dieser Form der Archäologie ist die Tatsache, dass wir die Befunde mit den noch erhaltenen Stellungsplänen in den Archiven prüfen können.

Sonntag 13.9.

10.30 und 13.30 Uhr (Dauer 2 Std.)

Wo: Unterwerk Albanatscha

ÖV: Ab Silvaplana (Dorfzentrum) ca. 30 Min. Fussweg oder Bus 2 bis «Lej Tscheppa»

Was: Führung durch Thomas Bitterli, armasuisse Immobilien, Kompetenzzentrum Denkmalschutz, Bern
Teilnehmerzahl beschränkt, vorgängige Anmeldung bis 10.9. bei thomas.bitterli@hispeed.ch oder 079 341 32 94

Organisation: Archäologischer Dienst Graubünden und Kompetenzzentrum Raum und Umwelt/VBS, armasuisse Immobilien



St. Moritz

Grand Hotels St. Moritz Bad – Rundgang Hotel Reine Victoria



Das während des aufblühenden Bädertourismus auf der Inneebene bei St. Moritz 1875 errichtete Hotel Reine Victoria zählt dank der vorhandenen Originalsubstanz zu den kunsthistorisch bedeutendsten Hotelbauten in Graubünden. Auf einem Rundgang durch die öffentlichen Räume tauchen wir ein in die faszinierende Welt der St. Moritzer Grand Hotels.

Samstag 12.9.

13.30 und 15.30 Uhr
(Dauer ca. 1 Std. 30 Min.)

Wo: Hotel Reine Victoria, Via Rosatsch 18,
Treffpunkt: vor dem Haupteingang

ÖV: Ab St. Moritz Bahnhof Bus 1 bis
«St. Moritz Bad, Hallenbad»

Was: Führung durch Peter Hechelhammer und Thomas Ingold, Denkmalpflege Graubünden

Teilnehmerzahl beschränkt, vorgängige
Anmeldung bei kultur@laudinella.ch

Organisation: Denkmalpflege Graubünden



St. Moritz

Weitergebaute Heimat: Führung durch das Engadiner Museum



Das 1905/06 von Nikolaus Hartmann errichtete Engadiner Museum birgt die heimatkundliche Sammlung des Bierbrauers und Holzunternehmers Riet Campell, darunter eine Reihe hochwertiger Stuben. Die Führung zeigt Haus und Räume, mit besonderem Augenmerk auf der handwerklichen Qualität der historischen Bauteile und des Museumsbaus.

Samstag 12.9.

11 und 15.30 Uhr (Dauer ca. 1 Std.)

Wo: Engadiner Museum, Via dal Bagn 39,
Treffpunkt: vor dem Haupteingang

ÖV: Ab St. Moritz Bahnhof Bus 1 oder 9 bis
«St. Moritz, Caspar Badrutts» oder «St. Moritz Bad, Via Aruons», dann 2 Min. Fussweg

Was: Führung durch Christian Stoffel und Benjamin Thommen, Denkmalpflege Graubünden

Teilnehmerzahl beschränkt, vorgängige
Anmeldung bei
info@museum-engiadinais.ch oder
081 833 43 33

Organisation: Denkmalpflege Graubünden
und Engadiner Museum

www.museum-engiadinais.ch

Schweizerischer Kunstführer GSK Nr. 537



Sta. Maria

Klangvolle Märchenreise durch das Ritterhaus



Willkommenstrunk an der Bar Marco Polo, alsdann präsentiert Dunjascha (dunjascha.ch) eine «Klangvolle Märchenreise durch das Ritterhaus». Danach festliches Diner im Rittersaal, Ausklang mit Cafe und Digestiv am Cheminée (CHF 130 einschliesslich gebotene Weine und Getränke)

Samstag 12.9.

18.30 Uhr

Wo: Ritterhaus

ÖV: Ab Zernez, staziun Bus 811 bis
«Sta. Maria Posta»

Was: Abendveranstaltung,
Anmeldung bei info@chasa-capol.ch

Organisation: Ritterhaus

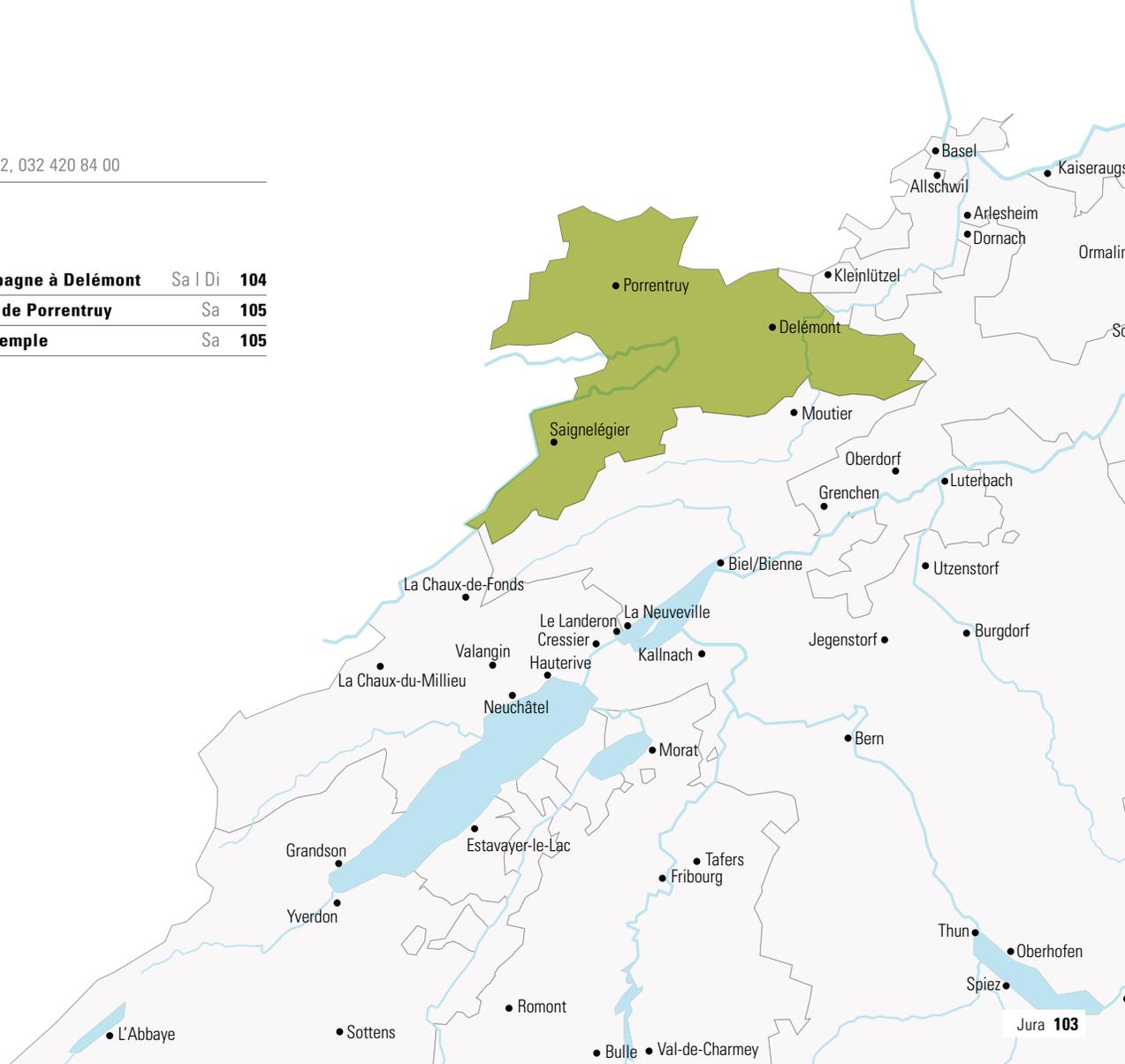
Office de la culture

rue Pierre-Péguignat 9, case postale 64, 2900 Porrentruy 2, 032 420 84 00

Delémont | Restauration des décors du Café d'Espagne à Delémont Sa | Di **104**

Porrentruy | Découvertes médiévales au château de Porrentruy Sa **105**

Saignelégier | Saignelégier : l'hôtel de ville et le temple Sa **105**





© Musée Chappuis-Fehndrich, Develier

Delémont

Restauration des décors du Café d'Espagne à Delémont



Le Café d'Espagne, à côté de la porte au Loup, est un monument emblématique de la vieille ville de Delémont. Il est actuellement en cours de rénovation et le riche décor de ses façades, où se mêlent néo-baroque et Art Nouveau, fait l'objet de travaux de restauration.

Samedi 12.9.

à 10h et 14h (durée environ 2h)

Dimanche 13.9.

à 14h (durée environ 2h)

Où: Café d'Espagne, rue de Chêtré 2

Accès: Depuis la gare de Delémont 10 min à pied ou bus ligne 12 jusqu'à l'arrêt «Vieille ville»

Quoi: Visites commentées du chantier par petits groupes (12 personnes au maximum par visite); présentation du bâtiment et des méthodes employées à la restauration des décors peints

Organisation: Amalita Bruthus, restauratrice d'art, et Adrien Noirjean, historien du bâti



© Office cantonal de la culture, Porrentruy

Porrentruy

Découvertes médiévales au château de Porrentruy



Les découvertes archéologiques faites en 2017 et l'ancien chemin d'accès au château de Porrentruy ont été mis en valeur. Ces aménagements, avec de nouveaux supports visuels, permettent une visite plus intéressante du monument et donnent de nouvelles informations sur son histoire.

Samedi 12.9.

de 14h à 17h

Où: Château de Porrentruy, chemin du Château 9

Accès: Depuis la gare de Porrentruy 15 min à pied ou CarPostal ligne 71 jusqu'à l'arrêt «Château»

Quoi: Visites libres; présentation en continu des découvertes faites en 2017 par des collaborateurs de l'Office de la culture

Organisation: Office de la culture et Service des infrastructures de la République et Canton du Jura en collaboration avec Jura Tourisme



© Parc naturel régional du Doubs, Saignelégier

Saignelégier

Saignelégier: l'hôtel de ville et le temple



Au début du 20^e siècle, Saignelégier connaît un important développement urbanistique. Plusieurs bâtiments voient le jour, parmi lesquels l'hôtel de ville, en 1909, sur les plans de l'architecte chaux-de-fonnier Lambelet, et, en 1913, le temple protestant sur les plans de l'architecte neuchâtelois Jenni.

Samedi 12.9.

de 10h à 17h

Où: Hôtel de ville, rue Bel-Air 9

Accès: Depuis la gare de Saignelégier 3 min à pied

Quoi: Visites commentées par petits groupes de l'hôtel de ville et du temple, toutes les heures en fonction de la demande

Organisation: Parc naturel régional du Doubs et Association pour la sauvegarde du patrimoine rural jurassien

luzern

Kantonale Denkmalpflege Luzern

Libellenrain 15, 6002 Luzern, 041 228 53 05

Kanton Luzern | Ortsbilder unter Druck

Sa | So 108

Buttisholz | Wiederaufbau nach Brand

So 109

Ermensee | Ackerbaudorf am Aabach

Sa 109

Escholzmatt | Neues im alten Ort

So 110

Geiss | Weiler im Umbruch

So 111

Ruswil | Dorfbild im Wandel

So 111

Hochdorf | Neunzigjährige «Alti Cherzi» mit spannender Geschichte

Sa 112

Hochdorf | Architektur, die von Farben berührt wird, verändert sich

So 112

Luzern | Das Rössli, die Seele eines Dorfes

 Do 113

Luzern | Industriereal im Aufbruch

Sa 113





© ISOS, Kantonale Denkmalpflege Luzern

Ortsbilder unter Druck

Mit dem Bauboom der letzten Jahre stehen unsere Ortsbilder unter Druck. Die Forderung nach innerer Verdichtung steht ganz oben auf der Agenda. Am Beispiel von fünf Ortsbildern von nationaler Bedeutung wird gezeigt, wo aus denkmalpflegerischer Sicht bauliche und räumliche Qualitäten vorhanden sind, waren oder in Zukunft noch entstehen könnten (vgl. Veranstaltungen S. 109 bis 111).

Samstag 12.9. und Sonntag 13.9.

Wo: Kanton Luzern

Organisation:
Kantonale Denkmalpflege Luzern



© Kantonale Denkmalpflege Luzern

Buttisholz

Wiederaufbau nach Brand



Durch einen Brand 1861 teilweise zerstört, wurde Buttisholz nach einem Bebauungsplan neu errichtet. Mit der eindrücklichen Hauptachse, die aus einer Reihung von schlichten, aber qualitativollen spätklassizistischen Bauten besteht, bildet das Bauerndorf Buttisholz eine für die Region einmalige und grosszügige Anlage mit vorstädtischem Charakter.

Sonntag 13.9.

11.30 und 14.30 Uhr (Dauer ca. 1 Std.)

Wo: Parkplatz Restaurant Hirschen,
Schulhausstrasse 3

ÖV: Ab Luzern Bahnhof Bus 61 bis
«Buttisholz, Dorf»

Was: Führungen durch Mathias Steinmann,
Kantonale Denkmalpflege Luzern

Beschränkte Teilnehmerzahl, Anmeldung erforderlich bis 11.9. unter 041 228 53 05 oder sekretariat.denkmalpflege@lu.ch

Organisation: Kantonale Denkmalpflege Luzern



© Kantonale Denkmalpflege Luzern

Ermensee

Ackerbaudorf am Aabach

Das Dorf Ermensee gruppiert sich locker um den Aabach, der offen durch den historischen Kern führt. Die Bauten folgen dem Gewässer und reihen sich entlang flussparalleler Strassen. Grosse Freiflächen mit Bauern- und Obstgärten sind charakteristisch. Verschiedene Neubauprojekte im Siedlungskern und -rand verdichten zusehends die lockere Bebauung.

Samstag 12.9.

11 und 13.30 Uhr (Dauer ca. 1 Std.)

Wo: Kapelle St. Jakob, Mühlestrasse

ÖV: Ab Luzern Bahnhof S9 bis «Ermensee»
ca. 5 Min. Fussweg

Was: Führungen durch Franz Bucher,
Architekt und Bauberater Ermensee und Benno Vogler, Kantonale Denkmalpflege Luzern

Organisation: Kantonale Denkmalpflege Luzern



© ISOS

Escholzmatt

Neues im alten Ort



Escholzmatt zeichnet sich aus durch seine klar ablesbare bauliche Entwicklung des 19. und 20. Jahrhunderts mit einer regelmässigen Reihung von giebelständigen Bauten und der alles überragenden monumentalen neugotischen Pfarrkirche. Zur Zeit sind zahlreiche Restaurierungs- und Neubauprojekte in Planung, die das Ortsbild massgeblich betreffen.

Sonntag 13.9.

11 und 13.30 Uhr (Dauer ca. 1 Std.)

Wo: Dorfplatz, Hauptstrasse 105

ÖV: Ab Escholzmatt Bahnhof ca. 5 Min. Fussweg

Was: Führungen durch Meret Speiser und Frank Bürgi, Kantonale Denkmalpflege Luzern

Beschränkte Teilnehmerzahl, Anmeldung erforderlich bis 11.9. unter 041 228 53 05 oder sekretariat.denkmalpflege@lu.ch

Organisation: Kantonale Denkmalpflege Luzern



© ISOS, Kantonale Denkmalpflege Luzern

Geiss

Weiler im Umbruch

Der Weiler Geiss bildet mit seinem leicht erhöht gelegenen Kirchenbezirk und den angrenzenden Bauten ein reizvolles dörfliches Ensemble und weist mit seiner subtilen Einbettung in das coupierte Gelände eine hohe Lagequalität auf. Verschiedene Neubauprojekte haben in den letzten Jahren den Weiler stark verdichtet und das Ortsbild verändert.

Sonntag 13.9.

13 und 14.30 Uhr (Dauer ca. 1 Std.)

Wo: Vorplatz Restaurant Ochsen, Kirchenstrasse 2

ÖV: Ab Luzern Bahnhof S6 bis «Menznau» ca. 30 Min. Fussweg

Was: Führungen durch Hans-Christian Steiner und Stefanie Meier, Kantonale Denkmalpflege Luzern

Beschränkte Teilnehmerzahl, Anmeldung erforderlich bis 11.9. unter 041 228 53 05 oder sekretariat.denkmalpflege@lu.ch

Organisation: Kantonale Denkmalpflege Luzern



© Kantonale Denkmalpflege Luzern

Ruswil

Dorfbild im Wandel

Ruswil zählt zu den grössten Bauerndörfern der Schweiz. Der Dorfkern besteht heute aus einer differenzierten Platzfolge mit dem Hauptplatz im Zentrum. Dieser wird von historischen Bauten umschlossen, die teilweise bis ins Spätmittelalter zurückreichen. Verschiedene Neubauprojekte verleihen dem historischen Kern allmählich ein neues Gesicht.

Sonntag 13.9.

10 und 13 Uhr (Dauer ca. 1 Std.)

Wo: Hauptplatz 1, vor dem Chrämerhus

ÖV: Ab Luzern Bahnhof Bus 61 bis «Ruswil Rottalcenter» ca. 3 Min. Fussweg

Was: Führungen durch Marcus Casutt und Stephan Steger, Kantonale Denkmalpflege Luzern

Beschränkte Teilnehmerzahl, Anmeldung erforderlich bis 11.9. unter 041 228 53 05 oder sekretariat.denkmalpflege@lu.ch

Organisation: Kantonale Denkmalpflege Luzern



© Roger Tschopp



© Benno K. Zehnder

Hochdorf

Neunzigjährige «Alti Cherzi» mit spannender Geschichte



Jost Balthasar, früher Patron der Kosmetikproduktion, erzählt uns die spannende Geschichte von drei Generationen der Familie Balthasar: Warum die Kerzenherstellung 1976 in ein neues Gebäude zog und was in den durch die KMU-Center-Hochdorf AG umgenutzten Fabrikgebäuden «Alti Cherzi» heute passiert.

Samstag 12.9.

14 bis 17 Uhr

Wo: KMU-Center «Alti Cherzi», Lavendelweg 8, in den Räumen des Vereins Weiss- und Schwarzkunst

ÖV: Ab Luzern Bahnhof Zug S9 bis «Hochdorf» 5 Min. Fussweg

Was: 14 bis 17 Uhr Freier Rundgang (beschildert) durch die «Alti Cherzi», 15 Uhr Interview mit Jost Balthasar

Keine Anmeldung erforderlich

Organisation: Verein Weiss- und Schwarzkunst

www.kmu-center-hochdorf.ch
www.weissundschwarzkunst.ch

Hochdorf

Architektur, die von Farben berührt wird, verändert sich



Wie bringt der Gestalter und Künstler Benno K. Zehnder einen Direktor dazu, seine Räume in Farben zu tauchen? Mit dem Wissen und der Erfahrung, dass Architektur, die von Farbe berührt wird, sich verändert und über die Funktionalität hinaus zu einem magischen Ort werden kann. Es entstehen Farbräume, wo wir die Zeit erleben und verstehen können.

Sonntag 13.9.

10 Uhr (Dauer ca. 2 Std.)

Wo: KMU-Center «Alti Cherzi», Lavendelweg 8

ÖV: Ab Luzern Bahnhof Zug S9 bis «Hochdorf» 5 Min. Fussweg

Was: Matinee in den Räumen von Weiss- und Schwarzkunst mit anschliessendem Imbiss. Im Anschluss besteht die Möglichkeit für die Besichtigung des Ateliers von Benno K. Zehnder

Anmeldung an
offizin@weissundschwarzkunst.ch bis 10.9.

Organisation: Verein Weiss- und Schwarzkunst

www.farbarchitektur.com
www.weissundschwarzkunst.ch



© Denkmalpflege Luzern, Daniela Bürkart



© Stefanie Schröder

Luzern

Das Rössli, die Seele eines Dorfes



1993 wurde das Gasthaus Rössli geschlossen und der Barockbau von 1751 verfiel in einen Dornröschenschlaf. Ab 2017 wurde der geschützte Bau renoviert und umgebaut. Ausgehend von dieser baulichen Umgestaltung erzählen die Filmemacher die Geschichte der traditionsreichen Gaststätte in Root und dokumentieren den rasanten kulturellen Wandel.

Donnerstag 9.9.

18.30 Uhr

Wo: Stadtkino Luzern, Bourbaki Panorama Löwenplatz 11

ÖV: Ab Luzern Bahnhof Bus 1 und 19 bis «Löwenplatz»

Was: Filmvorführung und anschliessend Gespräch mit den Regisseuren Erich Langjahr und Silvia Haselbeck, dem verantwortlichen Architekten Hans-Jörg Emmenegger und der kantonalen Denkmalpflegerin Cony Grünfelder, danach kleiner Apéro

Organisation: Kantonale Denkmalpflege Luzern; Stadtkino Luzern und Langjahr-Film

Kartenreservation: info@stadtkino.ch oder 041 410 30 60, Ticket CHF 18.-/15.-

Luzern

Industrieareal im Aufbruch

Bald wird im Industriestrasassenareal weitergebaut.

Wir treffen uns vor Ort mit Vertreter*innen der Genossenschaften GWI und Wohnwerk, des Architekturbüros Rolf Mühlethaler und der Denkmalpflege der Stadt Luzern. Wir befassen uns mit dem Thema «Weiterbauen». Die These steht im Raum: Um weiterzubauen muss ein Dialog mit dem Bestand stattfinden.

Samstag 12.9.

10.30 Uhr (Dauer ca. 1 Std. 30 Min.)

Wo: Altes Käselager, Industriestrasse 9

ÖV: Ab Luzern Bahnhof Bus 4 bis «Brünighof»

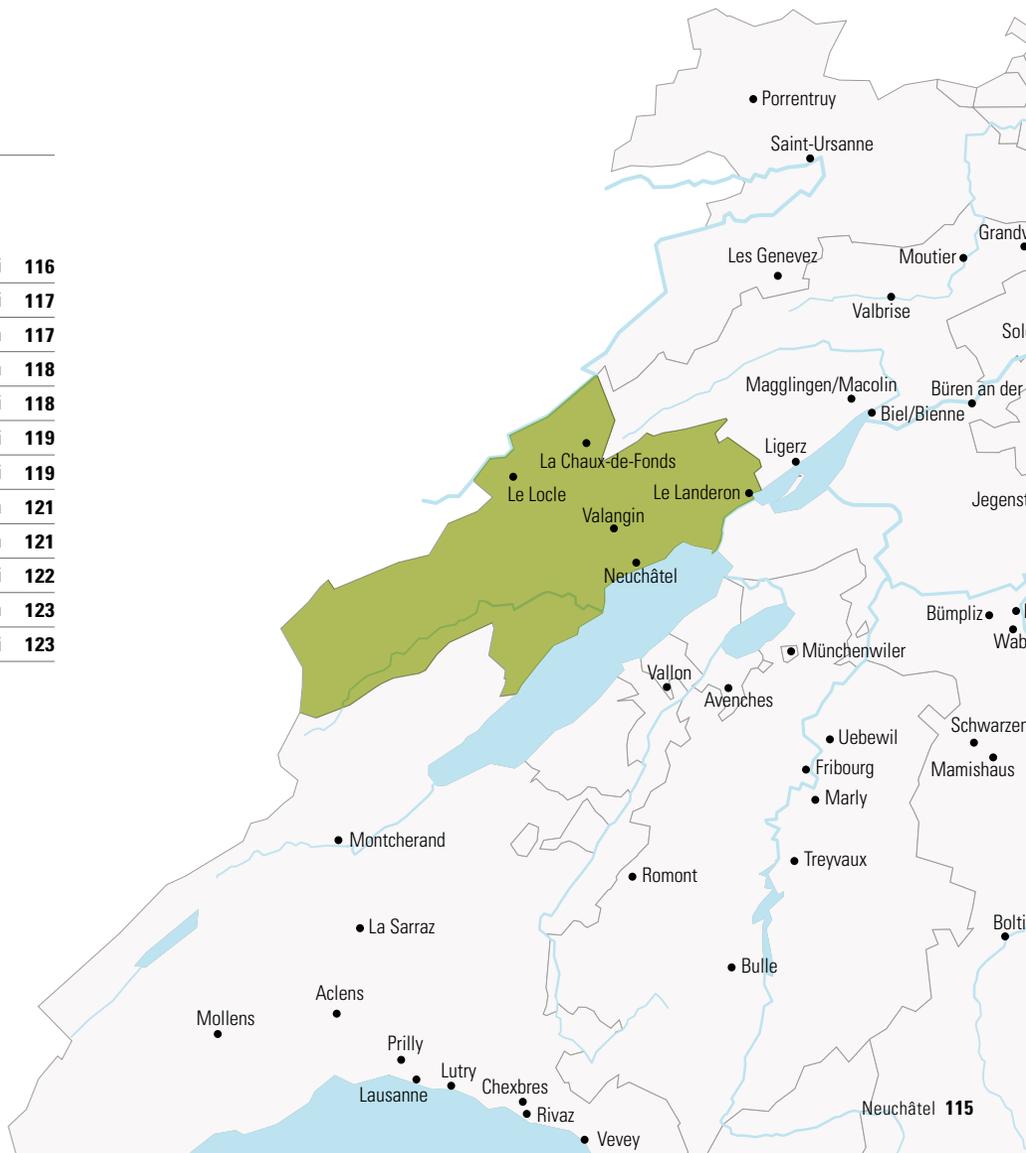
Was: Gespräch mit Vertreter*innen der Genossenschaften GWI und Wohnwerk sowie mit Julie Studer und Noelia Rüegger vom Architekturbüro Rolf Mühlethaler und Roman Brunner, Denkmalpflege Stadt Luzern

Organisation: Denkmalpflege und Kulturgüterschutz Stadt Luzern

neuchâtel

Office cantonal du patrimoine et de l'archéologie
Rue de Tivoli 1, 2000 Neuchâtel, 032 889 69 09

La Chaux-de-Fonds Le Corbusier et la verticalité	Sa Di	116
La Chaux-de-Fonds Les « gratte-nuages » du Pod	Di	117
La Chaux-de-Fonds Mécanique de clocher et longue-ligne	Sa	117
La Chaux-de-Fonds Planifier et vivre la ville	Sa	118
La Chaux-de-Fonds Un puits au sommet de Pouillerel	Di	118
Le Landeron Tout plat, Le Landeron ?	Sa Di	119
Le Landeron De son promontoire, Combes veille	Sa Di	119
Le Locle Vie patricienne en altitude	Sa	121
Neuchâtel Dépasser l'esprit de clocher	Sa	121
Neuchâtel Une prison en nid d'aigle	Di	122
Neuchâtel Toujours plus haut et plus durable	Sa	123
Valangin Valanjardin	Sa Di	123





© AMB / E. Perrood

La Chaux-de-Fonds

Le Corbusier et la verticalité



Pour Le Corbusier, l'homme debout et bras levé flanqué d'une spirale ascendante, est l'expression graphique du fameux Modulor, système de dimensionnement de son architecture. Toute son œuvre joue ainsi du contraste entre les éléments horizontaux et verticaux, se rejoignant... à angle droit.

Samedi 12.9. et dimanche 13.9.

de 10h à 17h entrée libre
à 9h30 visite thématique

Où: Maison blanche, chemin de Pouillerel 12

Accès: Depuis la gare de La Chaux-de-Fonds, bus ligne 304 jusqu'à l'arrêt «Bois-du-Petit-Château», puis 5 min à pied

Quoi: Visites thématiques par Edmond Charrière, historien de l'art

Réservation du 24.8. au 9.9. à
reservation@maisonblanche.ch

Nombre de participants limités

Organisation: Association Maison Blanche
www.maisonblanche.ch

Patrimoine mondial de l'UNESCO: La Chaux-de-Fonds / Le Locle, urbanisme horloger

Guide d'art et d'histoire SHAS n° 908



© Ville de La Chaux-de-Fonds, A. Henchoz

La Chaux-de-Fonds

Les « gratte-nuages » du Pod



Aimées ou mal-aimées, les tours du « Pod » racontent l'histoire de l'architecture contemporaine et brisent l'horizontalité caractéristique de la ville en damier. De quoi renouveler le regard du public sur la Métropole horlogère.

Dimanche 13.9.

à 11h et 15h

Où: Départ devant la Grande Fontaine, avenue Léopold-Robert

Accès: Depuis la gare de La Chaux-de-Fonds, 10 min à pied ou bus lignes 301, 302 et 303 jusqu'à l'arrêt «Grande-Fontaine»

Quoi: Promenades commentées par Marikit Taylor, chargée de la valorisation du patrimoine

Prévoir l'équipement adéquat pour une manifestation qui aura lieu par tous les temps

Réservation du 24.8. au 9.9. au
+41 32 967 62 15 ou
sume.patrimoine@ne.ch

Organisation: Service de l'urbanisme, des mobilités et de l'environnement de la Ville de La Chaux-de-Fonds



© Mih, V. Savanyu

La Chaux-de-Fonds

Mécanique de clocher et longue-ligne



Venez gravir l'un des clochers de la ville pour y découvrir l'une des dernières horloges mécaniques du canton et visiter l'exposition consacrée aux imposantes horloges de parquet, appelées aussi longue-ligne dans le jargon neuchâtelois.

Samedi 12.9.

à 14h, 14h30, 15h, 15h30 et 16h visites du clocher

à 13h et 15h30 visites thématiques au musée

Où: Musée international d'horlogerie, Rue des Musées 29, (Bibliothèque de la Ville)

Accès: Depuis la gare de La Chaux-de-Fonds, 5 min à pied

Quoi: Visites guidées par les collaborateurs du Musée international d'horlogerie

Réservation du 24.8. au 9.9. au
+41 32 967 68 61 ou mih@ne.ch
Prévoir un équipement adéquat pour accéder au clocher

Organisation: Musée international d'horlogerie

www.mih.ch

Patrimoine mondial de l'UNESCO: La Chaux-de-Fonds / Le Locle, urbanisme horloger



© Bibliothèque de la Ville de La Chaux-de-Fonds, Département audiovisuel



© Maurice Grünig

La Chaux-de-Fonds

Planifier et vivre la ville



S'il existe une ville permettant de retracer l'histoire de la planification urbaine, c'est bien La Chaux-de-Fonds, comme l'avait compris Le Corbusier à partir des années 1910. En quoi ses propositions étaient-elles novatrices ? Peuvent-elles encore nous inspirer aujourd'hui ?

Samedi 12.9.

à 17h

Où : Club 44, rue de la Serre 64

Accès : Depuis la gare de La Chaux-de-Fonds, 5 min à pied

Quoi : Projection d'archives audiovisuelles
Conférence de Denis Clerc, architecte, et de Philippe Carrard, urbaniste

Réservation du 24.8 au 9.9 auprès de reservations@club-44.ch

Organisation : Memoriav, Club 44 et Département audiovisuel de la Bibliothèque de la Ville de La Chaux-de-Fonds

www.memoriav.ch
et www.club-44.ch

Patrimoine mondial de l'UNESCO :
La Chaux-de-Fonds / Le Locle, urbanisme horloger

La Chaux-de-Fonds

Un puits au sommet de Pouillerel



Et si la verticalité n'était pas uniquement synonyme de hauteur, mais pouvait également se décliner en profondeur ? Grimpez sur les hauteurs de Pouillerel pour y découvrir les creux et les bosses qui composent La Chaux-de-Fonds.

Dimanche 13.9.

de 10h à 16h environ

Où : Sous le couvert de la place de la Gare

Accès : Sortie nord de la gare de La Chaux-de-Fonds

Quoi : Promenade commentée par Maurice Grünig, guide « nature et patrimoine ». 2h30 environ de marche et 285 m de dénivelé.

Prévoir l'équipement et les souliers adéquats pour une sortie qui aura lieu par tous les temps. Repas tiré du sac à midi.

Réservation du 24.8. au 9.9. auprès de maurice.grunig@bluewin.ch

Organisation : Parc naturel régional du Doubs

www.parcdoubs.ch

Patrimoine mondial de l'UNESCO : La Chaux-de-Fonds / Le Locle, urbanisme horloger



© Sandrine Girardier



© OPAN

Le Landeron

Tout plat, Le Landeron ?



À première vue, Le Landeron semble s'inscrire dans l'horizontalité, mais le territoire communal est-il vraiment plat ? Qu'elles soient matérielles ou symboliques, à dimension politique ou spirituelle, les verticalités passent souvent inaperçues, mais valent la peine d'être décryptées.

Samedi 12.9. et dimanche 13.9.

à 10h, 14h et 16h

Où : Place du Château

Accès : Depuis la gare du Landeron 10 min à pied ou bus ligne 526 jusqu'à l'arrêt « Vieille Ville »

Quoi : Promenades commentées par Sandrine Girardier, historienne
Possibilité de poursuivre la visite par celle de la chapelle de Combes
Navette gratuite (départ place du Château, 8 personnes maximum, prévoir un masque)
Accès piéton possible (2,5 km et dénivelation 100 m)

Réservation du 24.8. au 9.9. à sandrine.girardier.jep@gmail.com

Organisation : Commune du Landeron et Sandrine Girardier

Guide d'art et d'histoire SHAS n° 383

Le Landeron

De son promontoire, Combes veille



Perché au-dessus du Landeron, le hameau de Combes possède sa propre chapelle qui remplit une fonction sociale et religieuse importante. Bâtie de 1681 à 1694, elle possède un somptueux décor baroque qui appelle à la verticalité, celle du catholicisme de la Contre-Réforme.

Samedi 12.9. et dimanche 13.9.

de 10h à 17h visite libre
à 11h30, 15h30 et 17h30 visites commentées

Où : Chapelle de Combes

Accès : Depuis la gare du Landeron, 30 min à pied (sentier balisé – dénivelation 100 m), Navette gratuite (départ place du Château, 8 personnes maximum, prévoir un masque)

Quoi : Visites commentées par Lois Auberson, guide

Réservation du 24.8. au 9.9 à sandrine.girardier.jep@gmail.com

Place de pique-nique (boissons et petits en-cas)

Organisation : Commune du Landeron et Sandrine Girardier



© Musée d'horlogerie du Locle – Château des Monts, Giorgio Savini

Le Locle

Vie patricienne en altitude



Acteur incontournable de la culture horlogère de notre région depuis 1959, le Musée d'horlogerie du Locle – Château des Monts s'affiche comme une petite perle architecturale à 1000m d'altitude qui jouit d'un parc arborisé unique sur les crêtes du Jura.

Samedi 12.9.

à 14h découverte du parc

à 15h30 conférence

à 16h30 verre de l'amitié, si les mesures sanitaires le permettent

Où: Musée d'horlogerie du Locle – Château des Monts, route des Monts 65

Accès: Depuis la gare du Locle, 20 min à pied (dénivellation 100 m) ou bus ligne 341 jusqu'à l'arrêt «Monts»

Quoi: Promenade commentée par Hubert Jenni, garde forestier, et Sébastien Bardet, garde faune

Conférence par Jean-Marie Cramatte et Youri Jubin, architectes communaux

Réservation du 24.8. au 9.9. au +41 32 933 89 80 ou mhl@ne.ch

Organisation: Musée d'horlogerie du Locle-Château des Monts

www.mhl-monts.ch

Patrimoine mondial de l'UNESCO:
La Chaux-de-Fonds / Le Locle, urbanisme horloger



© OPAN

Neuchâtel

Dépasser l'esprit de clocher



Plus élevée que la collégiale, de couleur rouge et composée de pierres artificielles, la verticalité du clocher de l'Eglise Notre-Dame a de quoi surprendre. De ses fondations à son sommet, en passant par ses cloches et son horloge, l'occasion de porter un regard inédit sur un édifice connu.

Samedi 12.9

à 13h, 14h, 15h et 16h

Où: Eglise rouge, rue Edouard-Desor 1

Accès: Depuis la gare de Neuchâtel, Fun'ambule jusqu'à l'arrêt «Université», puis 5 min à pied

Quoi: Visites thématiques par Fabienne Hoffmann, campanologue, Luc Bigler, responsable de l'horloge et les collaborateurs de l'OPAN

Espaces exigus et nombreuses marches d'escaliers, merci de vous équiper de façon adéquate et de vous conformer aux mesures de sécurité des organisateurs

Réservation du 24.8. au 9.9. à opan@ne.ch

Organisation: Office cantonal du patrimoine et de l'archéologie

www.ne.ch/jep



Neuchâtel

Une prison en nid d'aigle



Quoi de plus naturel que d'installer des cachots au sommet d'une tour d'enceinte du 12^e siècle, puis de bâtir en toute sécurité une prison sur un rocher voisin en 1826-28 ? Un aperçu saisissant des pratiques carcérales médiévales et modernes s'ouvre à nous.

Dimanche 13.9.

à 13h, 14h, 15h et 16h

Où: Tour des prisons, rue Jehanne-de-Hochberg 3

Accès: Depuis la gare de Neuchâtel, bus lignes 106, 107 et 109 jusqu'à l'arrêt «Place Pury», puis 5 min à pied

Quoi: Visites commentées par les collaborateurs du Service des bâtiments et de l'Office du patrimoine et de l'archéologie du canton de Neuchâtel

Réservation du 24.8. au 9.9. à opan@ne.ch

Organisation: Service des bâtiments et Office du patrimoine et de l'archéologie du canton de Neuchâtel

www.ne.ch/jep



Neuchâtel

Toujours plus haut et plus durable



Comment concilier l'efficacité énergétique et la construction en hauteur ? Voilà la question posée à l'occasion d'un regard croisé entre un architecte spécialisé dans les technologies durables et un historien de l'architecture, grand connaisseur du développement des tours en zone urbaine.

Samedi 12.9.

14h

Où: Espace de l'Europe 10 (au pied de la tour de l'OFS)

Accès: Depuis la gare de Neuchâtel, 2 min à pied

Quoi: Conférences présentant les regards croisés d'Emmanuel Rey, architecte et directeur du Laboratoire d'architecture et technologies durables (EPFL) et de Bruno Corthésy, historien de l'architecture

Réservation du 24.8. au 9.9. au +41 31 311 50 55 ou contact@habitatdurable.ch

Organisation: Association HabitatDurable, section Neuchâtel

www.habitatdurable.ch



Valangin

Valanjardin



Derrière les puissantes fortifications médiévales du château de Valangin se cache depuis quelques mois un étonnant jardin en terrasse, d'inspiration médiévale à parcourir à travers plusieurs énigmes. Un beau week-end de fête, couronné dimanche par la traditionnelle « torrée neuchâteloise ».

Samedi 12.9.

de 11h à 17h

Dimanche 13.9.

de 11h à 17h

dès 12h torrée neuchâteloise

Où: Château de Valangin

Accès: Depuis la gare de Neuchâtel, bus lignes 106 et 107 jusqu'à l'arrêt «Place Pury», puis bus ligne 422 jusqu'à l'arrêt «Valangin, centre»

Quoi: Activités tout public (chasse au trésor, jeu de l'oie géant, énigmes, etc.), dans le respect des mesures sanitaires du moment

Torrée sur la place de pique-nique (CHF 13.- la portion de saucisson et salade de pommes de terre); inscription du 24.8. au 9.9. au +41 32 857 23 83 ou info@chateau-de-valangin.ch

Organisation: Château et musée de Valangin

chateau-de-valangin.ch

obwalden und nidwalden

OW: Kantonale Denkmalpflege Obwalden
Brünigstrasse 178, Postfach 1262, 6061 Sarnen, 041 666 62 51

NW: Fachstelle für Denkmalpflege Nidwalden
Mürgstrasse 12, Postfach 1244, 6371 Stans, 041 618 73 49

Obwalden

Giswil «Upgrade» Altes Schulhaus	Sa So	126
Lungern 40 Jahre Stiftung Pro Lungern-Obsee	Sa So	126
Lungern Begleitete Wanderung auf dem alten Brünig-Saumweg	Sa So	127
Lungern Doppelwohnhaus z'Kaspers	Sa So	127
Lungern Wohnen in der Scheune	So	128
Sarnen Innere Verdichtung im historischen Ortsbild	So	128

Nidwalden

Büren Fallbeispiel Brückenhaus	Sa	130
Hergiswil Guido Oberholzers Hochhäuser	Sa	130
Stans Das geschichtete Haus von Stans wächst	Sa	131
Stans Stammtisch Denkmalpflege – Nidwalden nidwaldisieren	Sa	131
Stans Bauen in Berlin – Impulse aus der Schweiz	Fr	133
Stans Das kulinarische Erbe der Alpen im Kloster	Sa	133





© Kantonale Denkmalpflege Obwalden

Giswil

«Upgrade» Altes Schulhaus

1853 wurde in Giswil ein für damalige Verhältnisse grosses Schulhaus errichtet. Um 1920 mit einem Anbau erweitert, erfuhr es mehrere Umbauten. Nach einjähriger Restaurierung erstrahlt der ehrwürdige Bau wieder im ursprünglichen spätklassizistischen Stil und kann anlässlich der Denkmaltage frei besichtigt werden.

Samstag 12.9. und Sonntag 13.9.

10 bis 17 Uhr

Wo: Schulhausplatz 6, Altes Schulhaus

ÖV: Ab Giswil Bahnhof ca. 15 Min. Fussweg

Was: Freie Besichtigung

Organisation: Einwohnergemeinde Giswil



© Pro Lungern-Obsee

Lungern

40 Jahre Stiftung Pro Lungern-Obsee



Die 1980 gegründete Stiftung Pro Lungern-Obsee setzt sich für den Erhalt der historischen Gebäude sowie die sorgfältige Einpassung von Neu- und Umbauten im gewachsenen Ortsbild von Obsee ein. Im ehemaligen Restaurant «zur Sonne» präsentiert die Stiftung anhand von geförderten Objekten, einer Dokumentation und einem Film ihr langjähriges Engagement.

Samstag 12.9. und Sonntag 13.9.

10 bis 17 Uhr

Wo: Ehemaliges Restaurant «zur Sonne», Dörflistrasse 6, Eingang Rückseite

ÖV: Ab Lungern Bahnhof ca. 20 Min. Fussweg

Was: Freie Besichtigung: Film und Dokumentation im ehemaligen Restaurant «zur Sonne» in Lungern-Obsee

Organisation: Stiftung Pro Lungern-Obsee



© Pro Historia Brünig Martin Berweger

Lungern

Begleitete Wanderung auf dem alten Brünig-Saumweg



Der alte Brünig-Saumweg zählt zu den schönsten historischen Passübergängen der Schweiz. Bei der Wanderung von Lungern bis zur Passhöhe Brünig/Hasliberg begehen Sie ein instand gestelltes Teilstück des alten Weges und erfahren von den Ergebnissen siebenjähriger archäologischer Forschung.

Samstag 12.9. und Sonntag 13.9.

10 Uhr (Dauer 2 bis 3 Std.)

Wo: Bahnhofstrasse, direkt vor dem Bahnhof Lungern gegenüber Restaurant Bahnhöfli

ÖV: Ab Lungern Bahnhof 1 Min. Fussweg

Was: Führungen durch Ludwig Degelo, Lokalhistoriker, und Martin Berweger, Projektleiter «Fundort Brünig»

Anmeldung bei info@erlebnisausstellung.ch bis 31.8.

Organisation: Verein Pro Historia Brünig
www.erlebnisausstellung.ch



© Kantonale Denkmalpflege Obwalden

Lungern

Doppelwohnhaus z'Kaspers

Der mächtige Blockbau «z'Kaspers» wurde 1711 von den Gebrüdern Amgarten als Doppelwohnhaus errichtet und ist ein herausragender Bauzeuge des frühen 18. Jahrhunderts in Lungern-Obsee. Die vor wenigen Jahren erfolgte Gesamtrestaurierung wird im angrenzenden Nebengebäude mit Plänen und Fotos eindrücklich dokumentiert.

Samstag 12.9. und Sonntag 13.9.

10 bis 17 Uhr

Wo: Dörflistrasse 17, Doppelwohnhaus z'Kaspers

ÖV: Ab Lungern Bahnhof ca. 20 Min. Fussweg

Was: Freie Besichtigung der Restaurierungsdokumentation im Nebengebäude

Organisation: Stiftung Pro Lungern-Obsee



© Kantonale Denkmalpflege Obwalden

Sarnen

Innere Verdichtung im historischen Ortsbild



Die Siedlungsentwicklung nach Innen ist in aller Munde. In den historischen Ortskernen ist besondere Sorgfalt geboten. Auf dem Rundgang durch Sarnen mit seinem Ortsbild von nationaler Bedeutung erfahren Sie anhand geplanter oder bereits ausgeführter Neubauprojekte, welches dabei die besonderen Herausforderungen sind.

Sonntag 13.9.

10.30 Uhr (Dauer ca. 1 Std.)

Wo: Dorfplatz, beim Brunnen

ÖV: Ab Sarnen Bahnhof ca. 3 Min. Fussweg

Was: Führung durch Peter Omachen, Kantonaler Denkmalpfleger Obwalden

Organisation: Kantonale Denkmalpflege Obwalden

Lungern

Wohnen in der Scheune

Das um 1750 erbaute Tätschdachhaus und der dazugehörige Kleinstall aus dem Jahre 1839 bilden ein stimmungsvolles Ensemble innerhalb des historischen Ortsbildes von Lungern-Obsee. Eine Besichtigung gibt Einblick in die derzeitige Restaurierung des Nebengebäudes und der Umnutzung der Heubühne in einen Wohnraum.

Sonntag 13.9.

10 bis 17 Uhr

Wo: Obseestrasse 38

ÖV: Ab Lungern Bahnhof ca. 20 Min. Fussweg

Was: Freie Besichtigung: Die Eigentümer Lorenz Martignoni und Sybille Rava sowie Imhof Architekten Sarnen, geben Auskunft zum Restaurierungsprojekt

Organisation: Stiftung Pro Lungern-Obsee



© Salewski & Kretz Architekten GmbH, Zürich



© Holger-Jacob



© Denkmalpflege Nidwalden

Büren

Fallbeispiel Brückenhaus



Das Brückenhaus mit Baujahr 1614/15 wurde restauriert und für heutige Nutzungsansprüche hergerichtet. Eigentümer, Architekt und Denkmalpflege waren mit der Frage konfrontiert, wie das Haus in die heutige Zeit geführt werden kann, ohne seinen Charakter zu verlieren.

Samstag 12.9.

17 bis 18 Uhr, anschliessend Apéro

Wo: Brückenhaus, Brückensitz 1

ÖV: Ab Stans Bahnhof Bus 324 bis «Kirchenplatz»

Was: Vernissage des 4. Bandes der Reihe Baukultur in Nidwalden
Führung mit Hanspeter Odermatt und Beat und Heidi Kiener-Flühler

Organisation: Fachstelle für Denkmalpflege Nidwalden

Hergiswil

Guido Oberholzers Hochhäuser



Nidwalden erhielt 1975 als bäuerlich geprägter Kanton durch den Architekten Guido Oberholzer zwei Wohntürme für die Gemeinde Hergiswil. Die brutalistisch anmutenden Bauten bilden einen unverkennbaren Bestandteil der Bahnlinienbebauung und fanden deshalb Eingang ins Bauinventar. Welchen ortsbildenden Beitrag können Hochhäuser für Nidwalden leisten?

Samstag 12.9.

14.45 Uhr (Dauer ca. 45 Min.)

Wo: Wylstrasse 13-15

ÖV: Ab Stans Bahnhof mit S4 bis «Hergiswil Matt», danach ca. 10 Min. Fussweg oder Bus 14 bis «Hergiswil, Gemeindehaus»

Was: Führung mit Architekt Peter Becker, Beat Zumbühl, Amt für Raumentwicklung und Martin Garcia, Denkmalpflege Nidwalden

Organisation: Fachstelle für Denkmalpflege Nidwalden



© Denkmalpflege Nidwalden



© Denkmalpflege Nidwalden

Stans

Das geschichtete Haus von Stans wächst



Das 1971 errichtete Wohn- und Geschäftshaus der deutschen Architekten Sanders Langmann wurde kürzlich umgebaut und aufgestockt. Veränderungen und Bauphasen waren schon immer Teil von Kulturdenkmälern. Auf welche architektonischen Eigenschaften gilt es beim Weiterbau von schutzwürdigen Gebäuden zu achten?

Samstag 12.9.

9 Uhr (Dauer 1 Std.)

Wo: Langmattring 32

ÖV: Ab Stans Bahnhof, ca. 10 Min. Fussweg oder Bus 323 bis «Stans, Kantonalbank», danach ca. 5 Min. Fussweg

Was: Führung mit dem Architekten Erhard Widmer und Martin Garcia, Denkmalpflege Nidwalden

Organisation: Fachstelle für Denkmalpflege Nidwalden

Stans

Stammtisch Denkmalpflege – Nidwalden nidwaldisieren



In der Zeitschrift Hochparterre wurde unlängst vor der Gefahr einer Nidwaldisierung gewarnt. Grund genug, am Stammtisch gemeinsam mit Fachleuten aus den umliegenden Kantonen diesem Unwort auf den Grund zu gehen. Wir fragen nach der Nidwaldner Baukultur. Wie schaffen wir Wohlbefinden? Wie erhalten die neu entstehenden Räume und Bauten Qualität?

Samstag 12.9.

10.30 Uhr, anschliessend Apéro

Wo: Winkelriedhaus, Engelbergstrasse 54a

ÖV: Ab Stans Bahnhof ca. 10 Min. Fussweg oder Bus 324 bis «Stans, Engelbergstrasse»

Was: Stammtisch mit den Architekten Margrit Baumann, Altdorf; Philipp Bissig, Beckenried; Beda Dillier, Sarnen; Philipp von Matt, Berlin; Daniel Scheuner, Luzern; Simon Schneider, Hergiswil
Moderation: Gerold Kunz, Denkmalpfleger Nidwalden

Organisation: Fachstelle für Denkmalpflege Nidwalden und Bund Schweizer Architekten BSA

Schweizerischer Kunstführer GSK Nr. 105



Stans

Bauen in Berlin – Impulse aus der Schweiz



Mit einer Ausstellung zu aktuellen Arbeiten des Stanser Architekten Philipp von Matt gibt das Nidwaldner Museum Einblick in das Schaffen eines gereiften Architekten, das nicht ohne Schweizer Einflüsse auskommt. Sein Werk in Berlin verbindet auf intelligente Weise Erinnerungen und Erfahrungen mit der lokalen Innerschweizer Baukultur zu etwas Neuem.

Freitag 11.9.

18.30 Uhr, anschliessend Apéro

Wo: Winkelriedhaus, Engelbergstrasse 54a

ÖV: Ab Stans Bahnhof ca. 10 Min. Fussweg oder Bus 324 bis «Stans, Engelbergstrasse»

Was: Vernissage der Ausstellung Philipp von Matt, Architekt BDA, Berlin

Organisation: Nidwaldner Museum



© Denkmalpflege Nidwalden

Stans

Das kulinarische Erbe der Alpen im Kloster



Das Kapuzinerkloster in Stans öffnet seine Tore. Im Fokus steht die Nutzung als Zentrum für das kulinarische Erbe der Alpen. Der Umbau hat am Gebäude Spuren hinterlassen, bringt aber auch neues Leben in das verlassene Haus. Im Herzen von Stans ist ein wegweisendes Projekt entstanden, das auch im Umgang mit dem Bestand überzeugt.

Samstag 12.9.

13 Uhr (Dauer ca. 1 Std.)

Wo: Kapuzinerkloster, Mürgstrasse 18

ÖV: Ab Stans Bahnhof ca. 8 Min. Fussweg

Was: Führung mit der Architektin Birgit Rothen aus Winterthur und dem Nidwaldner Denkmalpfleger Gerold Kunz

Organisation: Fachstelle für Denkmalpflege Nidwalden

schaffhausen

Amt für Denkmalpflege und Archäologie
Beckenstube 11, 8200 Schaffhausen, 052 632 72 01

Schaffhausen | **Stahlgießerei: Hier beginnt die Stadt** 2021 **135**

Schaffhausen | **Film: Weiterbauen in der Stahlgießerei** ab Sa **135**



© Denkmalpflege Schaffhausen



© Uimer Ledrager Architekten AG

Schaffhausen

Stahlgießerei: Hier beginnt die Stadt



Seit 2016 wird die ehemalige Stahlgießerei der Georg Fischer AG – ein Industriedenkmal von nationaler Bedeutung – umgebaut. Es entstehen 440 Wohnungen, Gewerberäume, Schulen, Praxen und im Herzen der Anlage ein neuer Stadtgarten. Entdecken Sie diesen Hotspot der Schaffhauser Industriegeschichte und seine Transformation zum neuen Stadtteil.

Verschoben auf 2021

Wo: Stahlgießerei Schaffhausen, bei Mühllentalstrasse 86

ÖV: Ab Schaffhausen Bahnhof 10 Min. Fussweg

Was: Das Tagesprogramm mit Besichtigungen, Führungen und Stationen der beteiligten Architekten und Fachpersonen, dem Konzernarchiv der GF und vielen mehr wird auf 2021 verschoben.

Organisation: Amt für Denkmalpflege und Archäologie

Schaffhausen

Film: Weiterbauen in der Stahlgießerei



Zum Tag des Denkmals 2020 lanciert die Denkmalpflege Schaffhausen zusammen mit der Eigentümerschaft Klaiber Immobilien AG und Swiss Life AM einen Film zur Umsetzung der ehemaligen Stahlgießerei.

Die Georg Fischer AG hat das herausragendste Industrieareal Schaffhausens hervorgebracht. Namhafte Architekten wie Karl Moser und Emil Rudolf Mewes entwarfen die imposanten Fassaden und Fabrikhallen.

Erfahren Sie in unserem Film mehr über die Geschichte des Areals und die denkmalpflegerischen Herausforderungen bei der Entstehung eines neuen Stadtteils.

Verfügbar ab 12.9.

Was: Film verfügbar unter www.denkmalpflege.sh.ch und www.stahlgieserei.ch

Organisation: Amt für Denkmalpflege und Archäologie

sswil •
romansh

Einsiedeln Podium: Weiterbauen in der Landschaft	Do	137
Gersau Haus Fidmen – alter Kern im modernen Mehrfamilienhaus	Sa	137
Muotathal Ein rund 470-jähriger Blockbau im 21. Jahrhundert	Sa	138
Lachen Kernerneuerung Lachen	Sa	138
Küssnacht Dörfliche Strukturen weiterbauen	So	139
Ingenbohl Podium: Zur Zukunft der Villa Schoeck	So	139



© Staatsarchiv Schwyz



© Marzell Camenzind, Gersau

Einsiedeln

Podium: Weiterbauen in der Landschaft



In jüngster Zeit ist die Frage nach einem angemessenen Bauen in «traditionellen» Formen in der Landschaft wieder in den Vordergrund gerückt. Die Mitwirkenden werden in Kurzreferaten ihre Sicht auf die Anforderungen beim Weiterbauen, Erhalten oder Modernisieren von Gebäuden ausserhalb der Bauzonen darlegen und mit dem Publikum diskutieren.

Donnerstag 10.9.

19.15 Uhr (Dauer ca. 1 Std. 15 Min.)

Wo: Stiftung Bibliothek Werner Oechslin, Einsiedeln

ÖV: Ab Einsiedeln Bahnhof ca. 10 Min. Fussweg

Was: 3. Podiumsgespräch zur Baukultur im Kanton Schwyz: Kurzreferate zum Thema Weiterbauen in der Landschaft mit anschliessender Diskussion.

Organisation: Stiftung Bibliothek Werner Oechslin, Einsiedeln, Kantonale Denkmalpflege Schwyz, Bauforum Schwyz, Heimatschutz Schwyz

Gersau

Haus Fidmen – alter Kern im modernen Mehrfamilienhaus

Das älteste dendrochronologisch datierte Haus in Gersau wurde im Jahr 1525 als Tätschdach-Haus errichtet. 1930 erfolgte eine Aufstockung und die Verkleidung der Fassaden mit Holzschindeln. Ziel der umfassenden Restaurierung 2018/19 war es, die Strukturen des ursprünglichen Kerns im Innern wieder sichtbar zu machen.

Samstag 12.9.

9.30, 11, 14 und 15.30 Uhr

Wo: Fidmenstrasse 1, 6442 Gersau

ÖV: Ab Gersau Schiffstation ca. 5 Min. Fussweg

Was: Ca. einstündige Führung durch das Privathaus «Fidmen»

Anmeldung bis 10.9. unter: raphaela.marzell@gmx.ch, pro Führung max. 12 Personen. Bitte melden Sie sich frühzeitig an und geben Sie die gewünschte Zeit an.

Organisation: Marzell Camenzind, Bauherr, und Schwyzer Heimatschutz



© BSS Architekten, Schwyz / Georg Sidler, Schwyz



© Kantonale Denkmalpflege Schwyz



© Staatsarchiv Schwyz



© Kantonale Denkmalpflege Schwyz

Muotathal

Ein rund 470-jähriger Blockbau im 21. Jahrhundert

Das Haus Aport 4 wurde in der Mitte des 16. Jahrhunderts von einem unbekanntem Zimmermeister erstellt. Die konstruktiven Merkmale und Zierformen dieses typischen Innerschwyzter Blockbaus stehen ebenso im Fokus der Führungen wie die Gesamtrestaurierung von 2012/13 und der durch die BSS Architekten in Schwyz errichtete moderne Anbau.

Samstag 12.9.

10.15, 11.15, 13.15 und 14.15 Uhr (Dauer jeweils 45 Min.)

Wo: Muotathal, Aport 4

ÖV: Ab Schwyz Bahnhof Bus 1 bis «Muotathal, hintere Brücke», danach ca. 5 Min. Fussweg

Was: Führungen durch das private Wohnhaus Aport

Maximal 10 Personen pro Führung. Anmeldung erforderlich per mail@bss-architekten.ch

Es lohnt sich, vor oder nach der Führung das Frauenkloster und die Pfarrkirche Muotathal zu besuchen.

Organisation: Kantonale Denkmalpflege Schwyz und Alfred Suter, BSS Architekten

Lachen

Kernerneuerung Lachen



Das Herzstück der Kernerneuerung bildet die Aufwertung des Kirch-, des Rathaus- und des Kreuzplatzes. Mit der Auslagerung des Hauptverkehrs können diese alten Plätze wieder als gut gestaltete Aussenräume erfahren werden. Fachpersonen führen Sie durch die neugestaltete, aber immer noch historische Kernzone.

Samstag 12.9.

10 und 14 Uhr Führungen zur Kernerneuerung Lachen (Treffpunkt Rathausplatz Lachen)
10 und 14 Uhr Führungen Schlössli (Schlössliweg 1)
10 bis 17 Uhr Keller durchgehend geöffnet (Schlössliweg 1)
10 bis 18 Uhr Ausstellung SwissChalets (Marktstrasse 18) 17 Uhr Apéro

Wo: Rathausplatz Lachen, Schlössliweg 1

ÖV: Ab Lachen Bahnhof ca. 5 Min. Fussweg

Was: Führungen zur historischen Entwicklung und zur Neugestaltung der Kernzone, Führungen durchs Schlössli und den Keller des Schlösslis, Ausstellung SwissChalets, mit anschliessendem Apéro

Organisation: Gemeinde Lachen, Kantonale Denkmalpflege Schwyz, Architekten Ivan Marty, Toni Schnellmann und Jean-Jaques auf der Maur und Fotograf Patrick Lamperts

Küsnacht

Dörfliche Strukturen weiterbauen

Küsnacht am Rigi hat ein Ortsbild von nationaler Bedeutung. Es zeichnet sich durch klar ablesbare bauliche Entwicklungsschritte und mittelalterliche Strukturen aus. Diese alten Strukturen sind trotz vielen Veränderungen noch heute spürbar und partiell erhalten geblieben – und stehen im Fokus der beiden Führungen.

Sonntag 13.9.

10 und 14 Uhr

Wo: Heimatmuseum Küsnacht am Rigi, Unterdorf 15

ÖV: Ab Bahnhof Küsnacht am Rigi ca. 15 Min. Fussweg oder Bus 2, 22 und 29 bis «Hauptplatz Küsnacht»

Ab Fährterminal Küsnacht am Rigi Quaianlage 2 Min. Fussweg

Was: Führungen durch kantonale Denkmalpflege Schwyz

Organisation: Kantonale Denkmalpflege Schwyz, Architekt Hansjörg Kaufmann, Lokalhistoriker Peter Trutmann

Ingenbohl

Podium: Zur Zukunft der Villa Schoeck

Im Rahmen des Schoeck-Festivals 2020 wird die klassizistische Villa einem breiteren, musik- und kulturhistorisch interessierten Publikum geöffnet. Nebst dem musikalischen Programm soll auch die Bedeutung und Nutzung der Villa als Baudenkmal thematisiert werden. Im Rahmen eines Podiumgesprächs diskutieren Fachleute über die Zukunft der Villa.

Sonntag 13.9.

16 Uhr

Wo: Villa Schoeck, Gütschweg 8

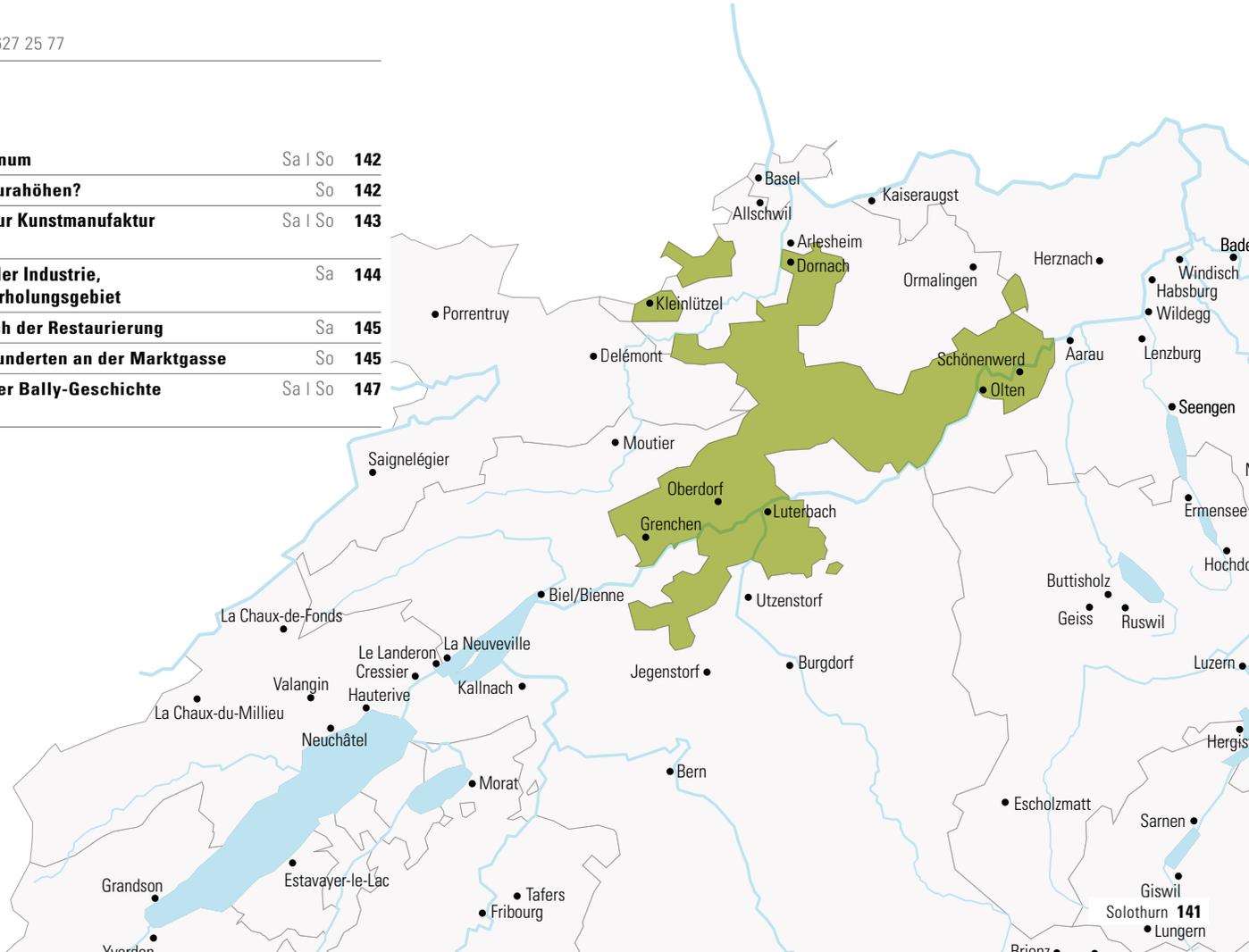
ÖV: Ab Bahnhof Brunnen ca. 15 Min. Fussweg.

Ab Fährterminal Brunnen ca. 10 Min. Fussweg

Was: Podium (oder Livestream) mit Vertreterinnen und Vertretern der Gemeinde, der kantonalen Denkmalpflege und der Erben-gemeinschaft, sowie weiteren Fachleuten

Organisation: Othmar Schoeck Festival und Kantonale Denkmalpflege Schwyz

Dornach Weiterbauen am Goetheanum	Sa So	142
Grenchen Frischer Wind auf den Jurahöhen?	So	142
Kleinfühl Von der Pfeifenfabrik zur Kunstmanufaktur «Raum Zeit Stille»	Sa So	143
Luterbach Die Emme: einst Motor der Industrie, heute geschätztes Naherholungsgebiet	Sa	144
Oberdorf Die Wallfahrtskirche nach der Restaurierung	Sa	145
Olten Nutzungswechsel seit Jahrhunderten an der Marktgasse	So	145
Schönenwerd Industriefilme aus der Bally-Geschichte 1930 bis 1960	Sa So	147





© Kantonale Denkmalpflege Solothurn



© Wikimedia Commons, lgRS

Dornach

Weiterbauen am Goetheanum



Das Goetheanum war 1928 als einer der ersten monumentalen Betonbauten im Rohbau fertiggestellt. Seit damals wurde und wird den jeweiligen Bedürfnissen gemäss weiter- und ausgebaut. An den Denkmaltagen zeigt der ehemalige Leiter der Bauadministration Orte, die eher im Hintergrund liegen und in den gewöhnlichen Führungen nicht besucht werden.

Samstag 12.9. und Sonntag 13.9.

10 Uhr (Dauer ca. 1 Std. 15 Min.)

Wo: Rütliweg 45, Treffpunkt beim Haupteingang

ÖV: Ab Dornach-Arlesheim ca. 10 Min. Fussweg oder Bus 66 bis «Goetheanum»

Was: Führungen mit Kurt Remund, Architekt und ehemaliger Leiter der Goetheanum-Bauadministration

Anmeldung bis 7.9. unter fuehrungen@goetheanum.ch oder Tel. 061 706 44 38

Organisation: Goetheanum Dornach

www.goetheanum.org

Grenchen

Frischer Wind auf den Jurahöhen?



Auf dem Grenchenberg hat sich eine landwirtschaftliche Nutzung durchgesetzt, die einen sanften Tourismus unterstützt. Die Landschaft soll heute auch Platz bieten für einen grossen Windpark. In einem Podium diskutieren Fachleute unterschiedliche Positionen und mögliche Zukunftsszenarien. Danach führt eine Wanderung zum geplanten Windpark-Standort.

Sonntag 13.9.

10 Uhr (Dauer ca. 2 Std.)

Wo: Restaurant Untergrenchenberg

ÖV: Ab Grenchen Süd Bus 38 bis «Unterer Grenchenberg»

Was: Podiumsgespräch mit anschliessendem Spaziergang, auch für Familien geeignet

Anmeldung bis 30.8. unter info@heimatschutz-so.ch oder Tel. 062 530 40 09

Organisation: Solothurner Heimatschutz

www.heimatschutz-so.ch



© Raum Zeit Stille

Kleinlützel

Von der Pfeifenfabrik zur Kunstmanufaktur «Raum Zeit Stille»



Neues Leben ist in die ehemalige Pfeifen- und Stockfabrik eingekehrt. Von der Kunstmanufaktur «Raum Zeit Stille» umgenutzt, fungiert das Fabrikareal heute als Rückzugs-, Begegnungs- und Aufbruchsort. Schöpferisch tätige und suchende Menschen werden im kreativen Unterwegssein rund um Kunst, Farbe und Poesie in Architektur und Handwerk gefördert.

Samstag 12.9.

13 bis 17.30 Uhr
Ausstellung Im Wandel der Zeit

13 bis 17.30 Uhr Offene Werkstatt
Keimfarben: Mineralischer Farbgarten und Putzmustersammlung

13.30 und 16.45 Uhr
Führung durch die Gebäude (Dauer 45 Min.)

14.30 Uhr Vortrag Jörg Niederberger:
Mit Farbe verwandeln (Dauer 30 Min.)

15 Uhr Lecture-Performance
Eva Allemann:
Haus-Geschichten – Von der Pfeifenfabrikation zum Kunst-Ort (Dauer 30 Min.)

15.30 Uhr Ateliergespräch Keimfarben:
Mineralien in der Architektur (Dauer 1 Std.)

Sonntag 13.9.

11 bis 16.30 Uhr
Ausstellung Im Wandel der Zeit

11 bis 16.30 Uhr
Offene Werkstatt Keimfarben: Mineralischer Farbgarten und Putzmustersammlung

11.30 und 14.45 Uhr
Führung durch die Gebäude (Dauer 45 Min.)

12.30 Uhr Vortrag Jörg Niederberger:
Mit Farbe verwandeln (Dauer 30 Min.)

13 Uhr Lecture-Performance
Eva Allemann:
Haus-Geschichten – Von der Pfeifenfabrikation zum Kunst-Ort (Dauer 30 Min.)

13.30 Uhr Ateliergespräch Keimfarben:
Mineralien in der Architektur (Dauer 1 Std.)

Wo: Dorfstrasse 173,
Treffpunkt beim Haupteingang

ÖV: Ab Postauto-Haltestelle «Kleinlützel
Niedermarkt» 2 Min. Fussweg

Was: Tag der offenen Tür mit Führung, Ausstellungen und Vortrag zu vergangene- und gegenwärtigem Tun durch die Künstler*innen Jörg Niederberger & Eva Allemann und Keimfarben

Alle Veranstaltungen mit beschränkter Platzzahl. Anmeldung bis 5.9. unter mail@raumzeitstille.ch oder Tel. 061 501 67 14

Organisation: «Raum Zeit Stille», Jörg Niederberger und Eva Allemann sowie Keimfarben

www.raumzeitstille.ch



© Kantonale Denkmalpflege Solothurn

Luterbach

Die Emme: einst Motor der Industrie, heute geschätztes Naherholungsgebiet



Entlang dem Emmekanal im solothurnischen Wasseramt reiht sich eine Vielzahl von Industrieanlagen, die einen spannenden Einblick in die industrielle Entwicklung der Region geben. Nach einer Einführung erwandern wir in der Auenlandschaft den Solothurner Industrielehrpfad und erleben die Stromerzeugung mit der Wasserkraftanlage und der Dieselmachine.

Samstag 12.9.

14.30 Uhr (Dauer ca. 3 Std.)

Wo: Industriemuseum Emmekanal Luterbach, Solothurnerstrasse 51

ÖV: Ab Solothurn Bahnhof Bus 9 bis «Luterbach Kraftwerk»

Was: Führung mit Lukas Heinzmann, Historiker, und Hans-Peter Zuber, Verantwortlicher des Industriemuseums, auch für Familien geeignet

Anmeldung bis 7.9. unter info@heimatschutz-so.ch oder Tel. 062 530 40 09

Organisation: Solothurner Heimatschutz

Schweizerischer Kunstführer GSK Nr. 715



© Kantonale Denkmalpflege Solothurn

Oberdorf

Die Wallfahrtskirche nach der Restaurierung



Die Pfarr- und Wallfahrtskirche St. Maria in Oberdorf ist ein überregional bedeutendes Baudenkmal mit hervorragender Innenausstattung aus verschiedenen Jahrhunderten. Anlässlich der Innenrestaurierung führen der Denkmalpfleger, die Restauratoren und der Architekt durch den eingerüsteten Innenraum.

Samstag 12.9.

10, 11, 14 und 15 Uhr (Dauer ca. 45 Min.)

Wo: Wallfahrtskirche Oberdorf, Treffpunkt vor der Kirche

ÖV: Ab Solothurn Bahnhof Bus 1 (Buskante C) bis «Oberdorf, Dorfplatz», danach 3 Min. Fussweg

Was: Führungen durch an der Restaurierung beteiligte Fachleute

Max. 10 Personen je Führung; nur auf Voranmeldung bis 7.9. unter denkmalpflege@bd.so.ch oder Tel. 032 627 25 77

Organisation: Kantonale Denkmalpflege Solothurn

Schweizerischer Kunstführer GSK Nr. 361



© Kantonale Denkmalpflege Solothurn

Olten

Nutzungswechsel seit Jahrhunderten an der Marktasse



Das Alte Spittel war ursprünglich ein an den südöstlichen Wehrmuerturm grenzendes Spittel, ein Nachbargebäude und der Wehrturm als moderne Wohnungen genutzt. Der Umbau erlaubt einen Blick in ihre Bauschicht. Ein Baustellenbesuch mit Architekt und Bauforscher an einer spannenden Ecke der Oltnrer Altstadt.

Sonntag 13.9.

9.30, 10.30, 14 und 15 Uhr (Dauer ca. 45 Min.)

Wo: Marktasse 27

ÖV: Ab Olten Bahnhof 10 Min. Fussweg

Was: Führungen durch Architekt Reto Esslinger und Bauforscher Christoph Rösch, kantonale Denkmalpflege

Max. 5 Personen je Führung; nur auf Voranmeldung bis 7.9. unter denkmalpflege@bd.so.ch oder Tel. 032 627 25 77

Organisation: Kantonale Denkmalpflege Solothurn



Schönenwerd

Industriefilme aus der Bally-Geschichte 1930 bis 1960



In Zusammenarbeit mit Memoriav und dem Bally Firmenarchiv zeigt Ballyana historische Filmdokumente. Vorgeführt werden publikumswirksame Werbefilme, aber auch reine Industriefilme, die detailliert einzelne Arbeitsschritte im damaligen Fabrikalltag dokumentieren. Den Filmen geht eine Einführung durch Fachleute des Ballyana-Teams voraus.

Samstag 12.9. und Sonntag 13.9.

Jeweils 14 bis 17 Uhr

Wo: Schachenstrasse 24, Ballyana,
Sammlung Industriekultur

ÖV: Ab Aarau Bahnhof Bus 3 bis
«Schachenstrasse»

Ab Olten Bahnhof S-Bahn bis
«Schönenwerd, Bahnhof», danach
ca. 10 Min. Fussweg

Was: Filmvorführungen, jeweils mit
Einführung durch Fachleute des Ballyana-
Teams. Das genaue Programm ist ab Anfang
September auf www.ballyana.ch ersichtlich.

Organisation: Ballyana Sammlung
Industriekultur

www.ballyana.ch

Schweizerischer Kunstführer GSK Nr. 775

st. gallen

Denkmalpflege Stadt St. Gallen
Neugasse 3, 9004 St. Gallen, 071 224 56 60

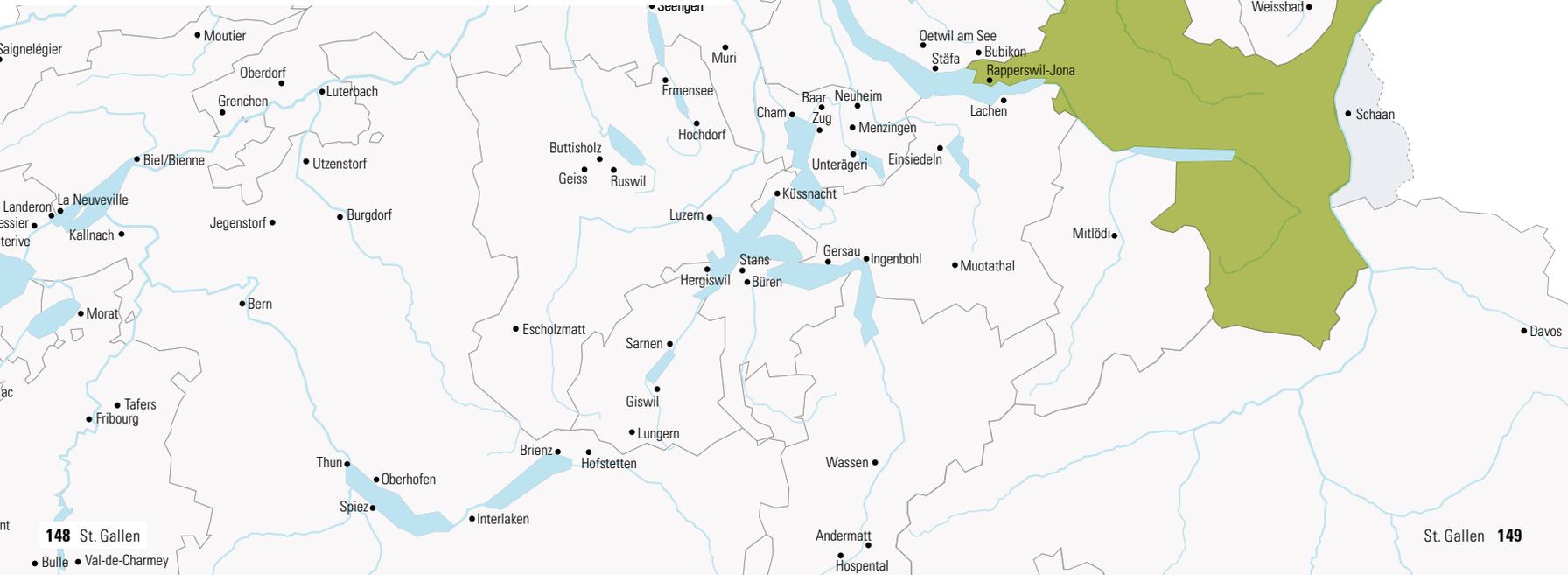
Rapperswil-Jona | Vom Zeughaus zum Museum –
Führung mit Architektin Sa 150

Rapperswil-Jona | Führung: Vier Zeughäuser – ein Areal Sa 150

St. Gallen | Baustelle Villa Jacob Sa 151

St. Gallen | Der Linsebühl-Bau – Ein Hauch von Grossstadt Sa 153

St. Gallen | Weiterbauen in der Altstadt Sa | So 153





© Kunst(Zeug)Haus



© Kunst(Zeug)Haus

Rapperswil-Jona

Vom Zeughaus zum Museum – Führung mit Architektin



Stürm Wolf Architekten bauten vor gut 10 Jahren das Zeughaus Nr. 1 in das Kunst(Zeug)Haus um. Auf einem Rundgang durch das Museum erzählt die Architektin Isa Stürm von der Architektur des Umbaus, den Ideen, die dahinterstecken und wie sie die Neugestaltung heute einschätzt: Was hat sich bewährt? Was würde sie anders machen?

Samstag 12.9.

12.30 Uhr

Wo: Kunst(Zeug)Haus, Schönbodenstrasse 1

ÖV: Ab Rapperswil Bahnhof ca. 15 Min. Fussweg oder Bus 622 oder 995 bis «Rapperswil, Zeughaus»

Was: Führung mit Architektin Isa Stürm und Céline Gaillard, Co-Direktorin Kunst(Zeug)Haus

Keine Anmeldung erforderlich

Organisation: Kunst(Zeug)Haus

www.kunstzeughaus.ch

Rapperswil-Jona

Führung: Vier Zeughäuser – ein Areal



Vier Zeughäuser bilden das Zeughausareal. Dieses befindet sich im Wandel. Eines der Häuser ist seit über 10 Jahren ein Museum. Zwei stehen vor dem Umbau und werden zwischengenutzt. Denkmalpfleger, Bauvorsteher & Zwischennutzer erzählen auf dem Rundgang: Welche Chancen bietet das Areal? Wie wird die Geschichte bewahrt und in die Zukunft geblickt?

Samstag 12.9.

14 Uhr

Wo: Kunst(Zeug)Haus, Schönbodenstrasse 1 (Besammlung im Foyer)

ÖV: Ab Rapperswil Bahnhof ca. 15 Min. Fussweg oder Bus 622 oder 995 bis «Rapperswil, Zeughaus»

Was: Führung auf dem Zeughausareal mit Denkmalpfleger Dr. Moritz Flury-Rova, Stadtrat Thomas Furrer, Zwischennutzern der Projekte «Open Door 67» und «Werki-Bar»

Keine Anmeldung erforderlich

Organisation: Kunst(Zeug)Haus und Stadt Rapperswil-Jona

www.kunstzeughaus.ch



© Denkmalpflege Stadt St. Gallen

St. Gallen

Baustelle Villa Jacob



Die Villa Jacob wurde 1875 von Johann Christoph Kunkler als klassizistisch-palladianisches Sommerhaus am Fusse des Rosenbergs errichtet. Die Umnutzung 1932 in ein Männeraltersheim bedingte ein stetiges Weiterbauen an der Villa und in Ihrer Umgebung. Der aktuelle Umbau zum Sterbehospiz schreibt wiederum ein neues Kapitel der Baugeschichte.

Samstag 12.9.

13.30 und 15 Uhr (Dauer ca. 1 Std.)

Wo: Villa Jacob, Kreuzackerstrasse 4

ÖV: Ab St. Gallen Bahnhof ca. 10 Min. Fussweg oder Bus 1 und 2 bis «Rosenbergstrasse», danach ca. 3 Min. Fussweg

Was: Führung auf der Baustelle mit Matthias Fischer, wissenschaftlicher Mitarbeiter Denkmalpflege Stadt St. Gallen, und Daniel Stauffacher, Architekt, Gemperli Stauffacher Architektur, St. Gallen

Teilnehmerzahl auf jeweils 20 beschränkt, Anmeldung bis 10.9. an matthias.fischer@stadt.sg.ch

Organisation: Denkmalpflege Stadt St. Gallen



© Nina Keel

St. Gallen

Der Linsebühl-Bau – Ein Hauch von Grossstadt

Der Linsebühl-Bau, 1930-1933 von Moritz Hauser erbaut, steht für eine umfangreiche Vorstadtsanierung. Der Rundgang um den Gebäudekomplex zeigt, wie sehr er das von Handwerksbetrieben geprägte Quartier veränderte. Der Linsebühl-Bau verlieh ihm einen Hauch moderner Grossstadt und ebnete dem City-Park (1956), zwei Zeilenbauten, den Weg.

Samstag 12.9.

11 Uhr (Dauer ca. 1 Std.)

Wo: Linsebühl-Bau,
Lämmli Brunnenstrasse 22

ÖV: Ab St. Gallen Bahnhof Bus 11 bis «Kantonsschule» oder Appenzeller Bahn oder Bus 151 bis «Spisertor», danach 3 Min. Fussweg

Was: Führung mit Nina Keel,
Kunsthistorikerin

Organisation: Denkmalpflege Stadt
St. Gallen



© Denkmalpflege Stadt St. Gallen

St. Gallen

Weiterbauen in der Altstadt



Auch in der Altstadt steht die Zeit nicht still. Hier wurde immer wieder gebaut, verändert, modernisiert. Es gibt Erker, die erzählen Geschichten aus der Antike, Riegelkonstruktionen zeugen von waghalsigen Bauetappen oder der Fassadenschmuck versetzt uns zurück in die Belle Epoque. All dies wollen wir auf einem Rundgang durch die Altstadt erkunden.

Samstag 12.9.

17 Uhr (Dauer ca. 1 Std. 15 Min.)

Sonntag 13.9.

11 Uhr (Dauer ca. 1 Std. 15 Min.)

Wo: Treffpunkt beim Vadian-Denkmal am
Marktplatz, Neugasse 2

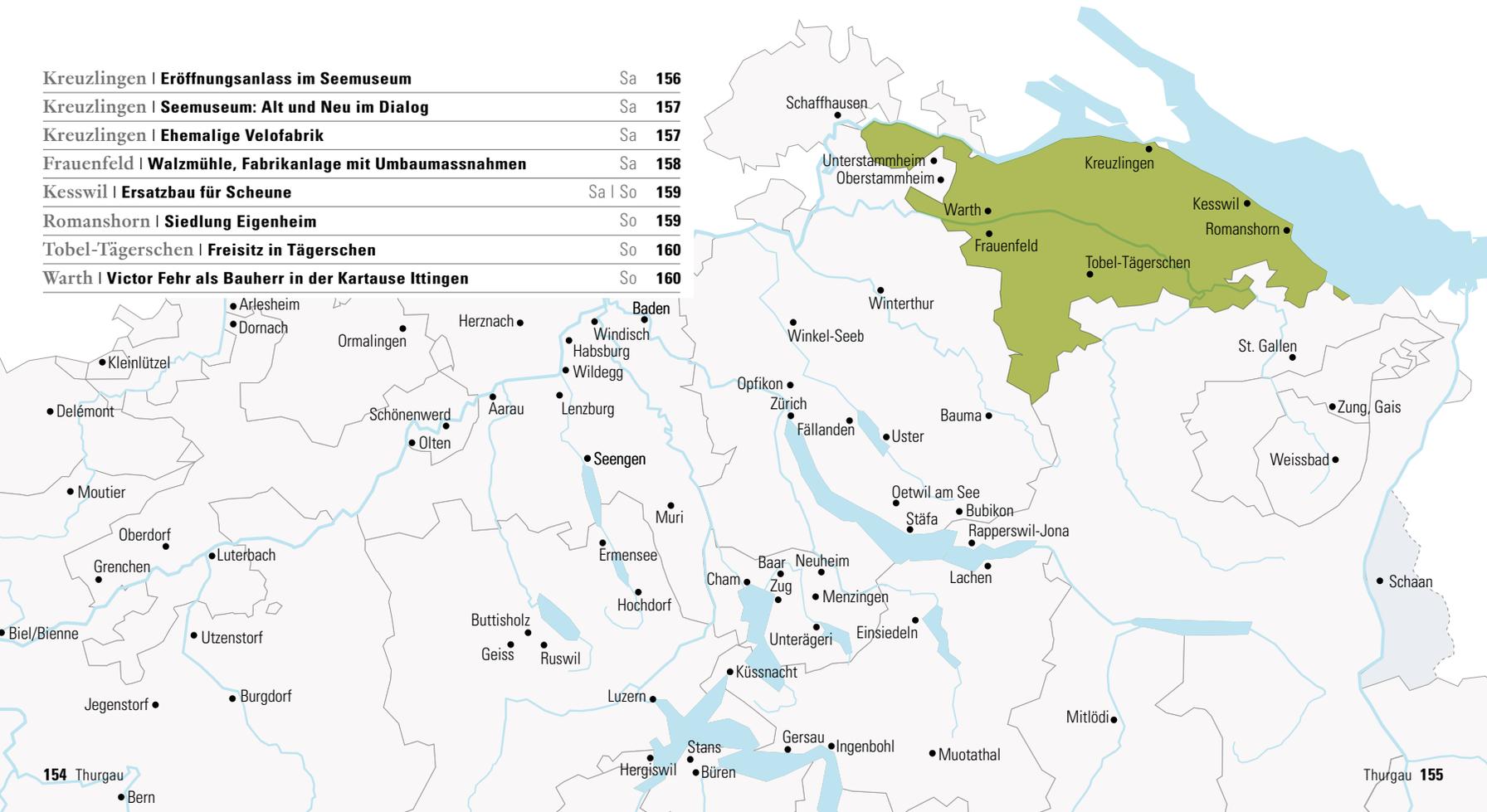
ÖV: Ab St. Gallen Bahnhof ca. 7 Min.
Fussweg oder verschiedene Buslinien bis
«St. Gallen, Marktplatz»

Was: Führung mit Niklaus Ledergerber,
Leiter Denkmalpflege Stadt St. Gallen

Organisation: Denkmalpflege Stadt
St. Gallen

UNESCO-Welterbe: Stiftsbezirk St. Gallen

Kreuzlingen Eröffnungsanlass im Seemuseum	Sa	156
Kreuzlingen Seemuseum: Alt und Neu im Dialog	Sa	157
Kreuzlingen Ehemalige Velofabrik	Sa	157
Frauenfeld Walzmühle, Fabrikanlage mit Umbaumaassnahmen	Sa	158
Kesswil Ersatzbau für Scheune	Sa So	159
Romanshorn Siedlung Eigenheim	So	159
Tobel-Tägerschen Freisitz in Tägerschen	So	160
Warth Victor Fehr als Bauherr in der Kartause Ittingen	So	160





© Feiner, Fotografie, Mailans

Kreuzlingen

Eröffnungsanlass im Seemuseum



Zur Eröffnung der Denkmaltage findet im Gewölbekeller des kürzlich erneuerten Seemuseums am Rande des Kreuzlinger Seeburgparks ein kleiner Festakt statt. Gut 25 Jahre nach der Eröffnung des Museums in der historischen Kornschütte am See wurden der Eingangs- und Erschliessungsbereich sowie der stimmungsvolle Gewölbekeller qualitativ umgestaltet.

Samstag 12.9.

10 Uhr (Dauer ca. 40 Min.)

Wo: Seemuseum, beim Seepark

ÖV: Ab Kreuzlingen Bahnhof mit S8 bis «Kreuzlingen, Hafen», danach ca. 10 Min. Fussweg

Was: Regierungsrätin Carmen Haag, Stadtpräsident Thomas Baumgartner, Stiftungspräsident Markus Thalman und Denkmalpfleger Giovanni Menghini eröffnen die Denkmaltage. Anschliessend Apéro, offeriert von der Stadt Kreuzlingen

Organisation: Amt für Denkmalpflege des Kantons Thurgau, Seemuseum Kreuzlingen

www.denkmalpflege.tg.ch
www.seemuseum.ch



© Feiner, Fotografie, Mailans



© Heinz Reinhart, St.Gallen

Kreuzlingen

Seemuseum: Alt und Neu im Dialog



Die historische Kornschütte am Rande des Kreuzlinger Seeburgparks wurde Anfang der 1990er-Jahre zum Seemuseum umgebaut. Nach gut 25 Betriebsjahren wurden der Eingangs- und Erschliessungsbereich sowie der stimmungsvolle Gewölbekeller vom Architekturbüro Ryf Scherrer Ruckstuhl aus Kreuzlingen qualitativ umgestaltet.

Samstag 12.9.

ca. 11.15 Uhr, anschliessend an Eröffnungsfeier (Dauer ca. 40 Min.)
 14 Uhr (Dauer ca. 45 Min.)

Wo: Seemuseum, beim Seepark

ÖV: Ab Kreuzlingen Bahnhof mit S8 bis «Kreuzlingen, Hafen», danach ca. 10 Min. Fussweg

Was: Führung durch Ueli Wepfer, Architekt BSA, Neuwil TG

Organisation: Amt für Denkmalpflege des Kantons Thurgau
www.seemuseum.ch

www.denkmalpflege.tg.ch
www.seemuseum.ch

Kreuzlingen

Ehemalige Velofabrik



Im eindrücklichen, qualitativ gestalteten Fabrikgebäude der ehemaligen Schuhfabrik Weill AG wurden bis vor kurzem die bekannten «Tour de Suisse»-Fahrräder produziert. Erbaut wurde das Gebäude 1911. Obschon die Besitzer in den vergangenen Jahrzehnten mehrfach wechselten, zeigt sich der Bau in seinem Aussehen noch fast wie vor 100 Jahren.

Samstag 12.9.

13.30 und 15.30 Uhr (Dauer ca. 1 Std.)

Wo: Wasenstrasse 22

ÖV: Ab Kreuzlingen Bahnhof mit S8 bis «Kreuzlingen, Hafen», danach ca. 6 Min. Fussweg

Was: In Zukunft soll im Gebäude eine neue Nutzung eingerichtet werden. Führungen mit Christian Coradi, Amt für Denkmalpflege, und Vorstellung des aktuellen Bauprojekts durch Pix Müller, Architekt FH SIA

Anmeldung bei heinz.reinhart@tg.ch bis 10.9.

Organisation: Amt für Denkmalpflege des Kantons Thurgau
www.denkmalpflege.tg.ch



© Timo Kellenberger, Frauenfeld

Frauenfeld

Walzmühle, Fabrikanlage mit Umbaumaassnahmen

Auf dem Fabrikareal der früheren Walzmühle entsteht in mehreren Etappen ein neues lebendiges und urbanes Quartier mit vielfältigem Wohn- und Arbeitsraum. Entstanden ist die Anlage ab 1832, als auf dem Gelände die europaweit wegweisende Metallfabrik errichtet wurde. Im Verlauf der Jahrzehnte wurde das Areal kontinuierlich weiterentwickelt.

Samstag 12.9.

14 und 16 Uhr (Dauer ca. 1 Std.)

Wo: Walzmühle, Walzmühlestrasse 53

ÖV: Ab Frauenfeld Bahnhof Bus 5 bis «Walzmühle»

Was: Gemeinsam mit den Eigentümern, dem Architekturbüro antoniol + huber + partner und dem Hochbauamt der Stadt Frauenfeld führt Sie Eva Schäfer, Amt für Denkmalpflege, durch diese spannende Anlage und zeigt Ihnen, wie modernes Wohnen und Arbeiten hinter historischen Mauern möglich ist.

Anmeldung bei heinz.reinhart@tg.ch bis 11.9.

Organisation: Amt für Denkmalpflege des Kantons Thurgau

www.denkmalpflege.tg.ch
www.walzmuehle.ch



© Hannes Heinzer, Zürich

Kesswil

Ersatzbau für Scheune

Für eine private Bauherrschaft wurde im Dorfzentrum von Kesswil ein Ersatzbau für eine Scheune von 1910 errichtet. Aus verschiedenen Gründen konnte das historische Gebäude nicht umgenutzt werden. Der Neubau erinnert volumetrisch und motivisch an die Scheune und oszilliert in seiner Erscheinung zwischen umgebaute Scheune und modernem Ersatzbau.

Samstag 12.9.

14 Uhr (Dauer ca. 1 Std.)

Sonntag 13.9.

11 und 14 Uhr (Dauer ca. 1 Std.)

Wo: Dorfzentrum Kesswil, Uttwilerstrasse 2A

ÖV: Ab Kesswil Bahnhof ca. 6 Min. Fussweg

Was: Führungen mit Peter Imhof, Architekt BSA

Anmeldung bei heinz.reinhart@tg.ch bis 11.9.

Organisation: BSA Ostschweiz

www.bsa-fas.ch/de/ortsgruppen/bsa-ostschweiz



© Staatsarchiv des Kantons Thurgau

Romanshorn

Siedlung Eigenheim



Die Eigenheimsiedlung in Romanshorn wurde im Lauf des 20. Jahrhunderts in mehreren Etappen für das Personal der SBB erstellt. Die ältesten Bauten stammen von 1913/14 und zeigen sich stark von der damaligen Gartenstadtbewegung beeinflusst. Die Siedlung Eigenheim gehört zu den interessantesten und grössten historischen Arbeitersiedlungen im Thurgau.

Sonntag 13.9.

13.30 und 15.30 Uhr

Wo: Schillerstrasse 1

ÖV: Ab Romanshorn Bahnhof ca. 8 Min. Fussweg

Was: Bis heute konnte das Quartier seinen einstigen Charakter weitgehend bewahren. Gerne laden wir Sie dazu ein, diese ortsbaulich spannende Siedlung gemeinsam auf einem Spaziergang zu entdecken.

Anmeldung bei heinz.reinhart@tg.ch bis 11.9.

Organisation: Amt für Denkmalpflege des Kantons Thurgau

www.denkmalpflege.tg.ch



© Doris Wäger, Frauenfeld

Warth

Victor Fehr als Bauherr in der Kartause Ittingen



Victor Fehr erwarb 1867 die Kartause Ittingen und lebte dort bis zu seinem Tod 1838. Die klösterliche Anlage diente neu der Repräsentation der Gutsherrenfamilie. Dazu erfolgten auch gezielte bauliche Eingriffe. Felix Ackermann erläutert diese in seiner Führung durch die Anlage.

Sonntag 13.9.

15 Uhr (Dauer ca. 1 Std. 30 Min.)

Wo: Ittinger Museum, Kartause Ittingen

ÖV: Ab Frauenfeld Bahnhof Postauto 819 bis «Kartause Ittingen» oder Postauto 825 bis «Warth Gemeindehaus», danach ca. 5 Min. Fussweg

Was: Führung durch Felix Ackermann, Kurator

Anmeldung unter sekretariat.kunstmuseum@tg.ch

Organisation: Ittinger Museum

www.kunstmuseum.ch

Tobel-Tägerschen

Freisitz in Tägerschen



Der ehemalige Freisitz entstand im 15. Jahrhundert, diente der Verwaltung der Komturei Tobel und später als Gerichtssitz des damals jungen Kantons Thurgau. Um 1880 wurden in der historischen Liegenschaft eine Stickerie und später eine bis vor kurzem betriebene Käserei eingerichtet. Künftig soll der ehemalige Freisitz erneut umgenutzt werden.

Sonntag 13.9.

14 Uhr (Dauer ca. 1 Std.)

Wo: Tägerschen, Münchwilerstrasse 4

ÖV: Ab Tobel-Tägerschen Bahnhof ca. 20 Min. Fussmarsch

Was: Führung durch Ruedi Elser, Denkmal Stiftung Thurgau und Fachleute «Handwerk in der Denkmalpflege»

Organisation: Amt für Denkmalpflege des Kantons Thurgau und Denkmal Stiftung Thurgau

www.denkmalpflege.tg.ch
www.denkmalstiftung-thurgau.ch



© Ittinger Museum

Ufficio dei beni culturali

Viale Stefano Francini 30a, 6501 Bellinzona, 091 814 13 80

Maggia | Tessiner Architekt Luigi Snozzi macht Geschichte erlebbar So **164**

Melide | Un viaggio senza tempo attraverso la Svizzera in Miniatura Sa | Do **164**

Mendrisio | Parco Archeologico di Tremona e realtà virtuale Sa **165**

Muggio | Dialogare con l'architettura a Pianspessa Sa | Do **165**





© Jannis Schwerzmann



© Swissminiatur 2020



© OTR Mendrisiotto e Basso Ceresio



© Luca Cereghetti

Maggia

Tessiner Architekt Luigi Snozzi macht Geschichte erlebbar



Der bekannte Architekt Luigi Snozzi ergänzte 2011 die altehrwürdige Casa Martinelli aus dem 17. Jahrhundert mit einem Neubau für 8 Hotelzimmer. Mit diesem architektonischen «Eingriff» erweckte er die historischen Mauern zu neuem Leben. Wir führen Sie durch das historische Haus und erzählen Ihnen aus der spannenden Geschichte dieses Gebäudes.

Sonntag 13.9.

alle ore 11 (durata circa 2 ore, italiano)
13.30 Uhr (Dauer ca. 2 Std., deutsch)

Wo: Areal Casa Martinelli – Garten und Gelände, Räume im historischen Gebäude

ÖV: Ab Locarno Bus 315 bis «Maggia Centro», danach ca. 2 Min. Fussweg

Was: Laufende Besichtigungen, Führungen und Gespräche mit Fachleuten (Architekt und Historiker) in italienischer und deutscher Sprache
Anmeldung obligatorisch bis 8.9 an info@casa-martinelli.ch oder 091 760 90 51

Organisation: Casa Martinelli AG

www.casa-martinelli.ch

Melide

Un viaggio senza tempo attraverso la Svizzera in Miniatura



La Swissminiatur apre le porte dei suoi laboratori per presentare il «dietro le quinte» del museo di miniature all'aperto più grande della Svizzera. Vi guideremo attraverso il lavoro manuale di artigiani e decoratori, un viaggio tra innovazione e tradizione alla scoperta del patrimonio storico e affettivo che da oltre 60 anni incanta grandi e piccini.

Sabato 12.9. e domenica 13.9.

Dalle 10 alle 12 – Dopo la visita, accesso libero al parco

Dove: Swissminiatur

Accesso: Dalla stazione di Lugano treno S10 fino alla fermata «Melide», poi 5 minuti a piedi

Cosa: Visita guidata nei laboratori, Decorazione

Visita guidata nelle officine
Riservazione obbligatoria. Posti disponibili limitati. Riservazione presso info@swissminiatur.ch entro il 31.8.

Organizzazione: Boris Baroni, Servizio progetti speciali Swissminiatur

www.swissminiatur.ch

Mendrisio

Parco Archeologico di Tremona e realtà virtuale



Conferenza di Achille Peternier per presentare la nuova applicazione di realtà virtuale, sviluppata in collaborazione con la SUPSI, che permette di vivere questa ulteriore esperienza totalmente immersiva nel villaggio medievale di Tremona. Al termine della conferenza sarà possibile indossare i visori 3D e provarli in prima persona.

Sabato 12. 9.

alle ore 17 (durata circa 1 ora 30)

Dove: La Filanda, Via Industria 5

Accesso: Dalla Stazione FFS di Mendrisio 16 minuti a piedi o bus nr. 62.522 e 62.513 fino alla fermata «La Filanda»

Cosa: Conferenza sulla realtà virtuale al Parco Archeologico di Tremona.

Organizzazione: OTR Mendrisiotto e Basso Ceresio in collaborazione con la Città di Mendrisio

www.mendrisiottoturismo.ch
www.parco-archeologico.ch

Patrimoine mondial de l'UNESCO: Monte San Giorgio

Muggio

Dialogare con l'architettura a Pianspessa



Il comprensorio di Pianspessa conserva innumerevoli manufatti di grande valore e bellezza. Durante la visita ci suffermeremo sulla storia e l'evoluzione della masseria settecentesca, opera di Simone Cantoni. Nell'ottica del progetto di recupero e valorizzazione del complesso ci chinremo sulle sfide poste dal rinnovamento dell'architettura storica.

Sabato 12.9. e domenica 13.9.

Dalle 10 alle 16

Dove: Pianspessa

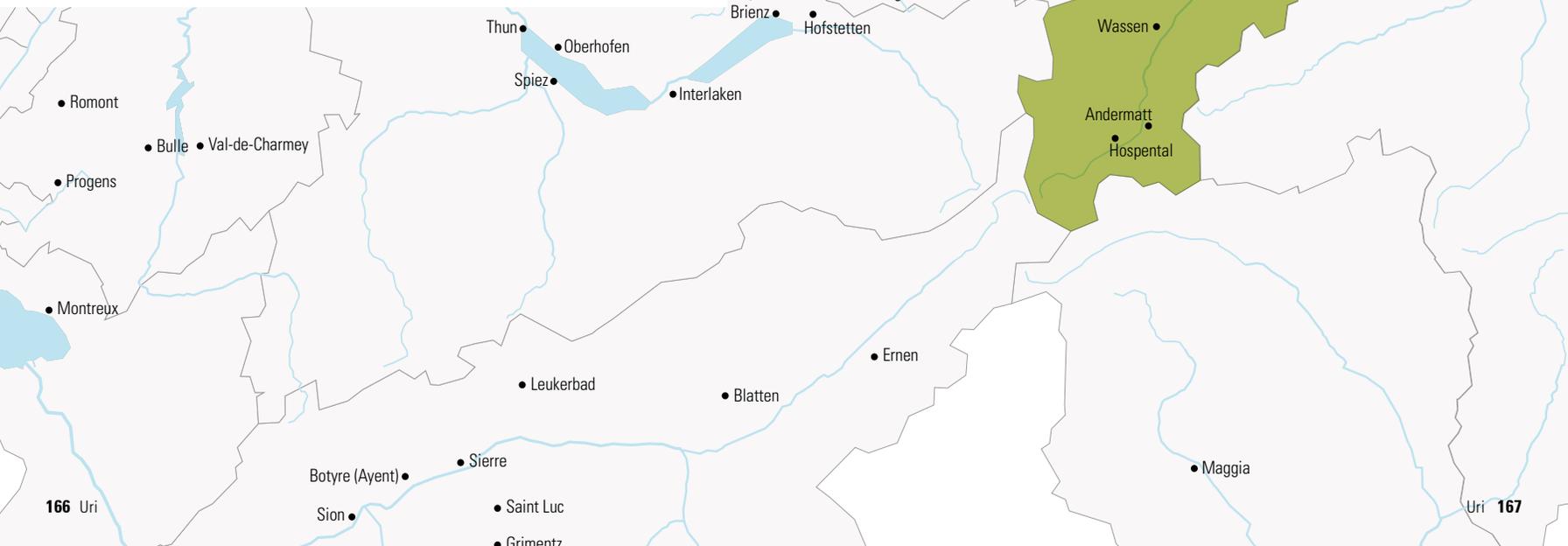
Accesso: Dalla stazione Capolago trenino del Monte generoso fino alla fermata «Bellavista» o parcheggiare ai parcheggi Bellevista o all'agriturismo Dosso dell'Ora. Da questi punti continuare a piedi per 30 minuti seguendo le indicazioni poste lungo la strada

Cosa: Visite al comprensorio di Pianspessa in compagnia di Samuele Cereghetti, Luca Cereghetti e l'architetto Roi Carrera

Organizzazione: Progetto paesaggio di Pianspessa

www.pianspessa.com

Andermatt Andermatt – Lehrbeispiel der jüngeren Schweizer Architektur	 Sa	168
Andermatt Das Tourismusresort «Andermatt Reuss»	 Sa	168
Andermatt Das «alte» Andermatt	 Sa	169
Hospental Das Ortsbild Hospental und der «Meyerhof»	Sa	170
Wassen Lebendige SBB-Denkmäler: Führung im Bahnwärterhaus Eggwald	Sa	171
Wassen Lebendige SBB-Denkmäler: Geführte Wanderung entlang der Gotthardlinie	So	171





© Gerold Kunz



© Andermatt Swiss Alps AG

Andermatt

Andermatt – Lehrbeispiel der jüngeren Schweizer Architektur



Planung und Bau des Tourismusresorts Andermatt Reuss sind für die Schweizer Architektur neuartig und zugleich wegweisend. Auf dem Reissbrett entstand in den vergangenen Jahren ein komplett neuer Ortsteil, der sich historischen Vorbildern anlehnt und neue Identitäten schaffen will. Ein Gespräch über Raumplanung, Architektur und Identität.

Samstag 5.9.

13 Uhr (Dauer ca. 1 Std. 30 Min.)

Wo: Kantine «Cucina Macolina», Rütistrasse (südliches Ende Kasernenareal)

ÖV: Ab Andermatt Bahnhof ca. 3 Min. Fussweg

Was: Eröffnungsveranstaltung der Inner-schweizer Denkmaltage mit Verpflegungsmöglichkeiten

Inputreferat: Gerold Kunz, Architekt ETH SIA BSA, Denkmalpfleger, Mitherausgeber der Architekturzeitschrift «Karton»

Moderation: Karin Salm, Kultur- und Architekturjournalistin

Teilnehmende: Lando Rossmäier, Architekt ETH SIA BSA, Kurt Aellen, Architekt EPFL SIA BSA, Beat Schmid, Talamann Ursern, Dr. Thomas Brunner, Denkmalpfleger Uri

Organisation: Denkmalpflege des Kantons Uri und Architekturforum Uri

168 Uri

Andermatt

Das Tourismusresort «Andermatt Reuss»



Innert weniger Jahre verwandelte sich der Waffenplatz in ein Ferienresort. Wo einst Soldaten den Häuserkampf probten, stehen heute Hotels, Apartmenthäuser, Schwimmbad und Konzerthalle. Ein Rundgang nimmt die Besucherinnen und Besucher mit in die Anlagen des Resorts und erzählt, wie der neue Ortsteil entstanden ist und welche Ideen dahinterstecken.

Samstag 5.9.

15 Uhr (Dauer ca. 2 Std.)

Wo: Treffpunkt: vor der «Cucina Macolina», Rütistrasse (südliches Ende Kasernenplatz).

ÖV: Ab Andermatt Bahnhof ca. 3 Min. Fussweg

Was: Führung mit Christoph Langenberg, Leiter Planung und Entwicklung, Andermatt Swiss Alps AG

Organisation: Denkmalpflege des Kantons Uri



© Andermatt Swiss Alps AG (Mite Niederhäuserl)

Andermatt

Das «alte» Andermatt



Der Moderne zum Trotz: Andermatt konnte unterhalb des Bannwaldes seinen historischen Dorfkern mit seinen Holzbauten und der engen mit Pflastersteinen besetzten Strasse bewahren. Das Tourismusresort des ägyptischen Investors Samih Sawiris setzt im Urserental nun aber neue Impulse, die auch das «alte» Andermatt verändern.

Samstag 5.9. und Samstag 12.9.

Jeweils 10.45 Uhr (Dauer ca. 1 Std. 30 Min.)

Wo: Treffpunkt vor dem Tourismusbüro Andermatt, Gotthardstrasse 2 (unmittelbar beim Bahnhof)

ÖV: Ab Andermatt Bahnhof ca. 1 Min. Fussweg

Was: Rundgang mit Thomas Brunner, Denkmalpflege Kanton Uri

Organisation: Denkmalpflege des Kantons Uri



© HTS Architekten + Partner AG, Altdorf

Hospental

Das Ortsbild Hospental und der «Meyerhof»



Hospental mit seinem mittelalterlichen Wehrturm besitzt ein einzigartiges Ortsbild von nationaler Bedeutung. Die Entwicklung in Andermatt schwappt nun auf das Dorf am Fusse des Gotthards über. Im ehemaligen Hotel Meyerhof am Dorfeingang, in dem ab 1861 Adlige aus ganz Europa einkehrten, soll wieder Leben einkehren. Eine Baustelbesichtigung.

Samstag 12.9.

13.45 Uhr (Dauer ca. 1 Std. 45 Min.)

Wo: Treffpunkt Bahnhof Hospental

ÖV: Ab Andermatt mit der Matterhorn-Gotthard-Bahn oder mit dem Postauto 110 bis «Hospental»

Was: Rundgang mit Thomas Brunner, Denkmalpflege Kanton Uri, Michaela Gisler, HTS Architekten + Partner AG und Bruno Gamma, Gamma AG Holding

Organisation: Denkmalpflege des Kantons Uri

Schweizerischer Kunstführer GSK Nr. 739



© Fachstelle Denkmalpflege SBB

Wassen

Lebendige SBB-Denkmäler: Führung im Bahnwärterhaus Egwald



Der Betrieb der Gleisanlagen am Gotthard wurde massgeblich durch Bahnwärter gewährleistet. Sie kontrollierten u.a. die Trassen und die Profilmfreiheit der Fahrwege. SBB-Immobilien hat mit dem Erhalt und der sorgfältigen Restaurierung des Bahnwärterhaus Egwald ein Stück Sozialgeschichte der Bahn bewahrt und zugänglich gemacht.

Samstag 12.9.

11 bis 16 Uhr

Wo: Bahnwärterhaus Egwald

ÖV: Ab Flüelen oder Erstfeld Bus 1 bis «Wassen, Wättingen», danach ca. 15 Min. Fussweg (Auskünfte 079 123 60 94 Giovanni Menghini; Bestellung Plan mit Wanderroute ab Wassen reto.bieli@sbb.ch)

Was: Freie Besichtigung des historischen Bahnwärterhauses Egwald mit individuellen Erläuterungen zur Wirtschafts-, Sozial- und Baugeschichte der Gotthardbahn und des Objekts durch Giovanni Menghini, ehemaliger Leiter Fachstelle Denkmalpflege SBB. Keine Anmeldung nötig

Organisation: Fachstelle Denkmalpflege SBB



© Fachstelle Denkmalpflege SBB

Wassen

Lebendige SBB-Denkmäler: Geführte Wanderung entlang der Gotthardlinie



Die Gotthardbahn hat eine grosse wirtschafts- und sozialgeschichtliche Bedeutung für die Schweiz. Anlässlich der Wanderung ab Wassen entlang der Kehrtunnel erfahren Sie, in welchen historischen Kontexten die Gotthardbahn projektiert, gebaut und betrieben wurde. Am Ende der Führung können Sie das von SBB-Immobilien sorgfältig restaurierte Bahnwärterhaus Egwald besichtigen.

Sonntag 13.9.

11.15 Uhr Start der Wanderung

Wo: Treffpunkt vor der Kirche Wassen

ÖV: Ab Flüelen oder Erstfeld Bus 1 bis «Wassen, Dorf», ca. 2 Min. Fussweg

Was: Führung durch Dr. Bärbel Schallow-Gröne und Reto Bieli, Fachstelle Denkmalpflege SBB

Die Wanderung führt von Wassen bis Egwald (ca. 4km)

Anmeldung bis am 11.9. unter reto.bieli@sbb.ch oder +41 79 315 35 18

Organisation: Fachstelle Denkmalpflege SBB

valais | wallis

Service immobilier et patrimoine
Dienststelle für Immobilien und Bauliches Erbe
Avenue du Midi 18, 1950 Sion, 027 606 38 00

Champex-Lac Le climat se réchauffe, les arbres poussent	Di	174
Salvan Suspendu entre ciel et terre	Di	174
Martigny Gravr des sommets – Images de femmes alpinistes	Sa	175
Martigny Château de la Bâtiаз	Sa	176
Sion Basilique Valère – Toujours plus haut, toujours plus puissant !	Sa	177
Botyre (Ayent) Contenant et contenu	Sa	177
Sion Montagne et modernité	Sa	178
Evolène Une habitude depuis des siècles	Di	179
Hérémeuce Musée multi-sites	Sa Di	179
Saint Luc Du clocher à l'observatoire	Sa	180
Grimentz Le barrage de Moiry	Di	180
Sierre Un quartier urbain de montagne	Di	182
Leukerbad Die Vertikalität überwinden	Sa So	182
Zermatt Das goldene Zeitalter des Alpinismus	Sa So	183
Blatten bei Naters Stausee	Sa	183
Gondo Stockalperturm	Sa So	185
Ernen Weite Enge	So	185





© Christine Zehring



© J. Christophe Moret

Champex-Lac

Le climat se réchauffe, les arbres poussent



Rencontrez les emblèmes de la verticalité dans le monde végétal : les arbres. Quels sont leurs secrets pour s'élever aussi haut ? À quelle verticalité les changements climatiques les confrontent-ils en montagne ? Venez le découvrir lors de cette journée portes ouvertes au Jardin Flore-Alpe. Au programme : contes, conférences participatives et atelier.

Dimanche 13.9.

de 10h à 18h

Où : Jardin botanique Flore-Alpe, route de l'Adray 27

Accès : Depuis la gare d'Orsières car postal 271 jusqu'à l'arrêt «Champex, télé», puis 7 minutes à pied

Quoi : – Ces arbres qui poussent et qui grimpent conférences participatives par Christophe Randin – Racines terrestres, branches célestes contes sur la verticalité par Wave Bonardi – Atelier de fabrication de papier à planter pour adultes et enfants

Inscription obligatoire au +41 27 783 12 17

Organisation : Jardin botanique alpin Flore-Alpe

www.flore-alpe.ch

Salvan

Suspendu entre ciel et terre



Situé dans le Val du Trient, Le Trétien (Salvan) est un « village suspendu » accroché à la pente, coupé par la profonde gorge du Triège. Désenclavé par des ponts audacieux, il constituait jadis une étape vers Chamonix sur le « Chemin des Diligences ». Découvrez l'impressionnante gorge du Triège et les trésors de ce village authentique !

Dimanche 13.9.

à 10h, 14h et 16h (durée environ 1h30)

Où : Le Trétien, rendez-vous au départ des gorges du Triège

Accès : Depuis la gare Le Trétien 3 min à pied

Quoi : Visites commentées par Jean-Christophe Moret, archéologue et guide du patrimoine

Inscription obligatoire au +41 79 548 96 88

Organisation : Service immobilier et patrimoine



© Charles Paris - Médiathèque Valais - Martigny

Martigny

Gravir des sommets – Images de femmes alpinistes

Alors que l'alpinisme a longtemps été une activité principalement réservée aux hommes, des femmes se sont illustrées très tôt dans ce domaine. Preuves en sont plusieurs images conservées à la Médiathèque Valais – Martigny que des spécialistes commenteront à l'occasion des Journées européennes du patrimoine et des 50 ans du suffrage féminin cantonal.

Samedi 12.9.

17h

Où : Médiathèque Valais – Martigny, Avenue de la Gare 15

Accès : Depuis la gare de Martigny 5 min à pied

Quoi : Projection d'archives audio-visuelles de la Médiathèque Valais – Martigny avec commentaires en direct par : Séverine Bornet, guide, Marianne Chapuisat, alpiniste, Nicole Grange Berthod, guide, et Marie-France Vouilloz Burnier, historienne. Modération : Alexandre Scheurer, historien et photographe.

Inscription obligatoire au +41 27 607 15 40 ou mv-martigny-mediation@admin.vs.ch

Organisation : Service de la culture cantonal, Médiathèque Valais – Martigny et Memoria



© J. Christophe Moret

Martigny

Château de la Bâtiaz



Construit au 13^e siècle dans le coude de la vallée du Rhône, ce puissant château-fort changea plusieurs fois de mains au cours des guerres entre les Valaisans et le comte de Savoie. La forteresse possède le plus haut donjon circulaire du Valais. Découvrez comment on assiégeait un château-fort au Moyen Âge et comment on le défendait !

Samedi 12.9.

à 10h, 14h et 16h (durée environ 1h30)

Où: La Bâtiaz, devant la porte du château

Accès: Depuis la gare de Martigny 40 min à pied

Quoi: Visites commentées par Jean-Christophe Moret, archéologue et guide du patrimoine

Inscription obligatoire au +41 79 548 96 88

Organisation: Association du château de La Bâtiaz et Service immobilier et patrimoine



© R. Barradi, Musées cantonaux, Sion

Sion

Basilique Valère – Toujours plus haut, toujours plus puissant !



Sur les collines de Sion, les bâtisseurs médiévaux se sont lancés dans une course au prestige. Qui surplombera du haut de son donjon l'ensemble de la ville ? L'évêque de Sion ? Le chapitre cathédral ? Le comte de Savoie ? A la verticalité s'ajoute la recherche de la lumière. Redécouvrez la ville et l'église qui la domine de toute sa hauteur.

Samedi 12.9.

à 11h, 12h30, 13h30, 14h30 et 15h30

Où: Musée d'histoire et Basilique de Valère

Accès: Depuis la gare de Sion, 30 min à pied

Quoi: Visites guidées du site de Valère en compagnie des guides de Valère

Inscription obligatoire au + 41 27 606 47 15

Organisation: Musée d'histoire du Valais
Guide d'art et d'histoire SHAS n° 1041



© Musée valaisan des Bisses

Botyre (Ayent)

Contenant et contenu



A l'occasion des Journées européennes du Patrimoine, des 400 ans de la Maison peinte et du projet « Destination Collection », découvrez les enjeux de la rénovation d'un bâtiment du 17^e siècle afin d'en faire un lieu d'exposition sur les bisses. Les visites seront accompagnées par deux spécialistes (patrimoine bâti et bisses).

Samedi 12.9.

à 10h (durée 2h)

Où: Maison Peinte, Rue du Pissieu 1

Accès: Depuis Sion gare bus 351 ou 353 jusqu'à l'arrêt «Blignoud», puis 2 min à pied

Quoi: Visite guidée

Inscription obligatoire au +41 79 548 96 88 ou contact@musee-des-bisses.ch

Organisation: Musée valaisan des Bisses



© H. Hofer

Sion

Montagne et modernité

Le siège de la BCVs, réalisé par Suter et Perraudin, est un bel exemple des échanges entre les architectes et de l'influence mutuelle qu'exercèrent les plus importants représentants du modernisme architectural de l'après-guerre en Valais. Découvrez ce joyau architectural des années 50 ainsi que de magnifiques pièces de la riche collection d'art.

Samedi 12.9.

9h30, 10h30, 11h30, 13h et 14h

Où: Place des Cèdres 8

Accès: Depuis la gare de Sion
10 min à pied

Quoi: Visites guidées avec Sophie Providoli, historienne de l'art

Inscription obligatoire au +41 79 548 96 88

Organisation: Banque Cantonale du Valais et Service immobilier et patrimoine



© Commune d'Evolène

Evolène

Une habitude depuis des siècles

La verticalisation des maisons en bois et la propriété par étage sont connues en Valais depuis le 12^e siècle : la terre précieuse pour les cultures pouvait être préservée et on évitait de construire dans des zones d'avalanches. Découvrez avec nous des maisons typiques de la région, des anecdotes sur les habitants et leurs modes de vie.

Dimanche 13.9.

14h (durée environ 2h)

Où: Place devant l'église d'Evolène,
route principale 39

Accès: Depuis la gare de Sion car postal 381 jusqu'à l'arrêt «Evolène village», puis 5 min à pied

Quoi: Visite commentée avec les guides Gisèle Pannatier et Hans-Rudolf Pfeifer

Inscription au +41 27 283 40 00 ou
evolene-region@valdherens.ch

Organisation: Fondation Musée à Evolène et Fondation Maison des Alpes



© F. Almeida

Hérémence

Musée multi-sites

La construction de la Grande-Dixence a modifié la vie villageoise du Val des Dix. Son emblématique église et son musée éclaté sont les témoins de ce passage entre tradition et modernité. Suivez les pas de nos guides-habitants pour une immersion passé-présent et découvrez le village d'Hérémence sous un nouveau regard.

Samedi 12.9. et dimanche 13.9.

10h30 et 14h (durée environ 1h30)

Où: Devant le bâtiment communal
(au pied de l'église)

Accès: Depuis l'arrêt de bus «Hérémence»
2 min à pied

Quoi: Visites animées par les guides-habitants d'Hérémence

Inscription obligatoire au + 41 27 281 15 33
ou heremence@valdherens.ch

Organisation: Hérémence Tourisme



© André Pflü. Le « bon » vieux temps au Val d'Anniviers. Ed. Arts graphiques Schoenli. Sierre 1981

Grimentz

Le barrage de Moiry

Le barrage-voûte de Moiry retient 77 millions de m³ d'eau et couvre les besoins en énergie d'environ 170 000 ménages. Cette visite inédite vous permet de découvrir le pied du barrage avec ses vannes de sécurité et de purge, ainsi que le système de conduites forcées qui le relie par voie souterraine aux trois centrales qu'il alimente.

Dimanche 13.9.

à 10h, 10h30, 13h et 13h30

Où: Au pied du barrage

Accès: Depuis la gare de Sierre car postal 451/452 jusqu'à l'arrêt «Moiry, barrage» (changer à l'arrêt «Vissoie, poste»)

Quoi: Visites guidées par René Baumann et Martial Cretatz, guides des Forces Motrices de la Gougra

Inscription obligatoire au +41 27 476 17 00 jusqu'au 11.9. à 12h

Organisation: Commission Patrimoine et Tourisme Anniviers et Forces Motrices de la Gougra

Saint Luc

Du clocher à l'observatoire

Découvrir le langage codé du carillon nous mènera au cœur de l'histoire de la communauté de Saint-Luc. Puis, nous tenterons de comprendre les secrets de la machinerie du funiculaire, grâce au technicien sur place. A Tignousa, avec l'Hôtel Weisshorn et le Phare de Griollet en point de mire, la visite de l'Observatoire nous emportera dans l'espace.

Samedi 12.9.

11h

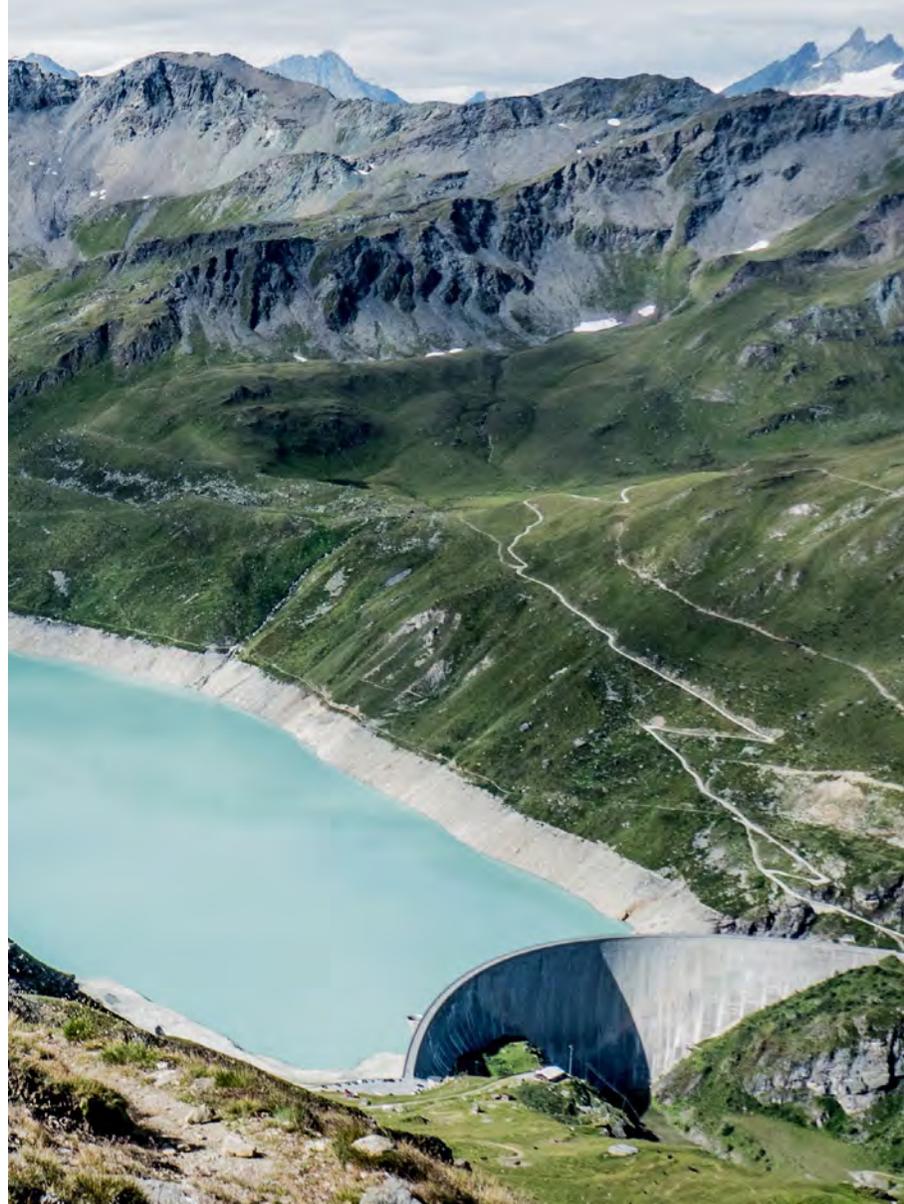
Où: Place de la Marmotte à côté de l'église

Accès: Car postal Sierre – Grimentz. Depuis l'arrêt « Bella-Tola » 5 min à pied

Quoi: Visite guidée par Simone Salamin, guide du patrimoine de Saint-Luc avec les carillonneurs, le technicien du funiculaire et l'animateur de l'Observatoire

Inscription obligatoire au +41 27 476 17 10 jusqu'au 11.9. à 12h

Organisation: Commission Patrimoine et Tourisme Anniviers



© Anniviers Tourisme



© Collection de cartes postales anciennes de Pierre-Marie Epiney – Norenhistoire.ch



© My Leukerbad

Leukerbad

Die Vertikalität überwinden



Die Gemmi welch spektakulärer Ort! Trotz steilen Felswänden, Wasserfällen und Geröllfeldern war der Übergang seit der Römerzeit die «bequemste» Verbindung zwischen dem Wallis und dem Berner Oberland. Händler, Pilger und Schriftsteller hinterliessen spannende Zeugenberichte. Auf dem Weg bis zur alten Gemmi wird die Passgeschichte wieder lebendig.

Samstag 12.9. und **Sonntag 13.9.**

10 und 13.15 Uhr (Dauer der Wanderung ca. 2 Std. 30 Min.)

Wo: Talstation Gemmi

ÖV: Ab Leukerbad Busbahnhof 10 Min. Fussweg oder Bus 481 bis «Leukerbad Gemmi Bahnen»

Was: Wanderung Gemmi – Alte Gemmi. Bergfahrt ist gratis für TeilnehmerInnen. Mittlere Kondition genügt.

Anmeldung erforderlich +41 79 548 96 88

Organisation: Naturpark Pfyng-Finges und Susanne Steiner

Sierre

Un quartier urbain de montagne

Au rythme des saisons, les Anniviards se sont déplacés des alpages aux quartiers de plaine. Le quartier de Muraz a été développé par les gens de Saint-Luc. Alors que la ville de Sierre se préoccupe de moderniser un quartier agricole, Saint-Luc prend diverses initiatives pour que persiste une vie de village au sein de la ville.

Dimanche 13.9.

10h

ÖV: Cave de la Bourgeoisie de Saint-Luc, Impasse du Greni

Accès: Depuis la gare de Sierre bus 2 jusqu'à l'arrêt «Sierre, Muraz-Ecole», puis 5 min. à pied

Quoi: Visite guidée par Amélie Métraillier-Salamin, historienne et auteure de Les Anniviards de Sierre

Inscription obligatoire au +41 27 476 17 05 jusqu'au 11.9. à 12h

Organisation: Commission Patrimoine et Tourisme Anniviards



© François Fumes, Monthey – Matterhorn Museum Zermatt/antaris

Zermatt

Das goldene Zeitalter des Alpinismus

Während der Pionierzeit des Zermatter Tourismus im 19. Jh. stellen die Engländer den weitaus grössten Teil der Besucher dar; der britische Alpinismus spielt dabei eine wichtige Rolle. Erste Pläne für den Bau einer Englischen Kirche entstehen 1865. Der 1871 eingeweihte Bau, ist heute ein Symbol für das «Goldene Zeitalter des Alpinismus».

Samstag 12.9. und **Sonntag 13.9.**

14 und 15.30 Uhr

Wo: Bodmen 5

ÖV: Ab Zermatt Bahnhof 6 Min. Fussweg

Was: Besichtigung und Führung der Kirche durch Rev. Roger Scoones

Anmeldung erforderlich +41 79 548 96 88

Organisation: Dienststelle für Immobilien und Bauliches Erbe



© Alpiq SA

Blatten bei Naters

Stausee



Die Staumauer Gebidem wird durch das Abschmelzen des Aletschgletschers gespeist. Der bogenförmige Dam, mit einer Höhe von 120 m, ist beeindruckend. Entdecken Sie seine Geschichte und jene des angeschlossenen Kraftwerks Bitsch, welches pro Jahr genug produziert, um den jährlichen Energieverbrauch des Kantons mit seinen 110 000 Haushalten zu decken.

Samstag 12.9.

10 und 14 Uhr

Wo: Blatten bei Naters

ÖV: Ab Brig Bahnhof Bus 624 bis «Blatten bei Naters, Luftseilbahn», danach ca. 40 Min. Fussweg (130 Höhenmeter)

Was: Geschichte und Besichtigung der Staumauer

Anmeldung erforderlich +41 79 548 96 88

Organisation: Electra-Massa SA



Gondo

Stockalperturm



Der Stockalperturm hat eine lange und interessante Geschichte. Vor 350 Jahren gebaut, hat er als ehemaliges Warenlager und Herberge viele Menschen kommen und gehen sehen. Heute führt er die Tradition als Ort der Begegnung weiter. Entdecken Sie diesen einzigartigen Turm, Anekdoten, das Zusammenspiel von Holz und Stein und seine Bedeutung für Gondo.

Samstag 12.9. und Sonntag 13.9.

15 Uhr

Wo: Hotel Stockalperturm, Simplonstrasse 3

ÖV: Ab Simplon Dorf Bus 631 bis «Gondo, Post».

Die Fahrten im Rufbusgebiet von Gondo nach Zwischbergen können über die Nummer +41 79 713 70 02 bestellt werden. Bestellen Sie Ihre Fahrt bis spätestens zwei Stunden vor Abfahrt sowie abends bis 18.00 Uhr.

Was: Führung rund um den Stockalperturm und seine Geschichte

Anmeldung erforderlich +41 79 548 96 88

Organisation: Dienststelle für Immobilien und Bauliches Erbe

© Patric Zenklusen



© Gemeinde Ernen

Ernen

Weite Enge



Das Bergdorf Ernen ist ein Paradebeispiel für verdichtetes Bauen. Schmale Gassen trennen die dicht beieinanderstehenden Häuser. Der alte Dorfkern wird von lauschigen Plätzen aufgelockert. Entdecken Sie die Vergangenheit und Gegenwart dieser Plätze und Häuser, insbesondere das neu renovierte Haus St. Georg und den einzigartigen Dorfplatz.

Sonntag 13.9.

10.15 Uhr (Dauer ca. 2 Std.)

Wo: Auf dem Dorfplatz

ÖV: Ab Fiesch Bahnhof Bus 652 bis «Ernen, Dorfplatz»

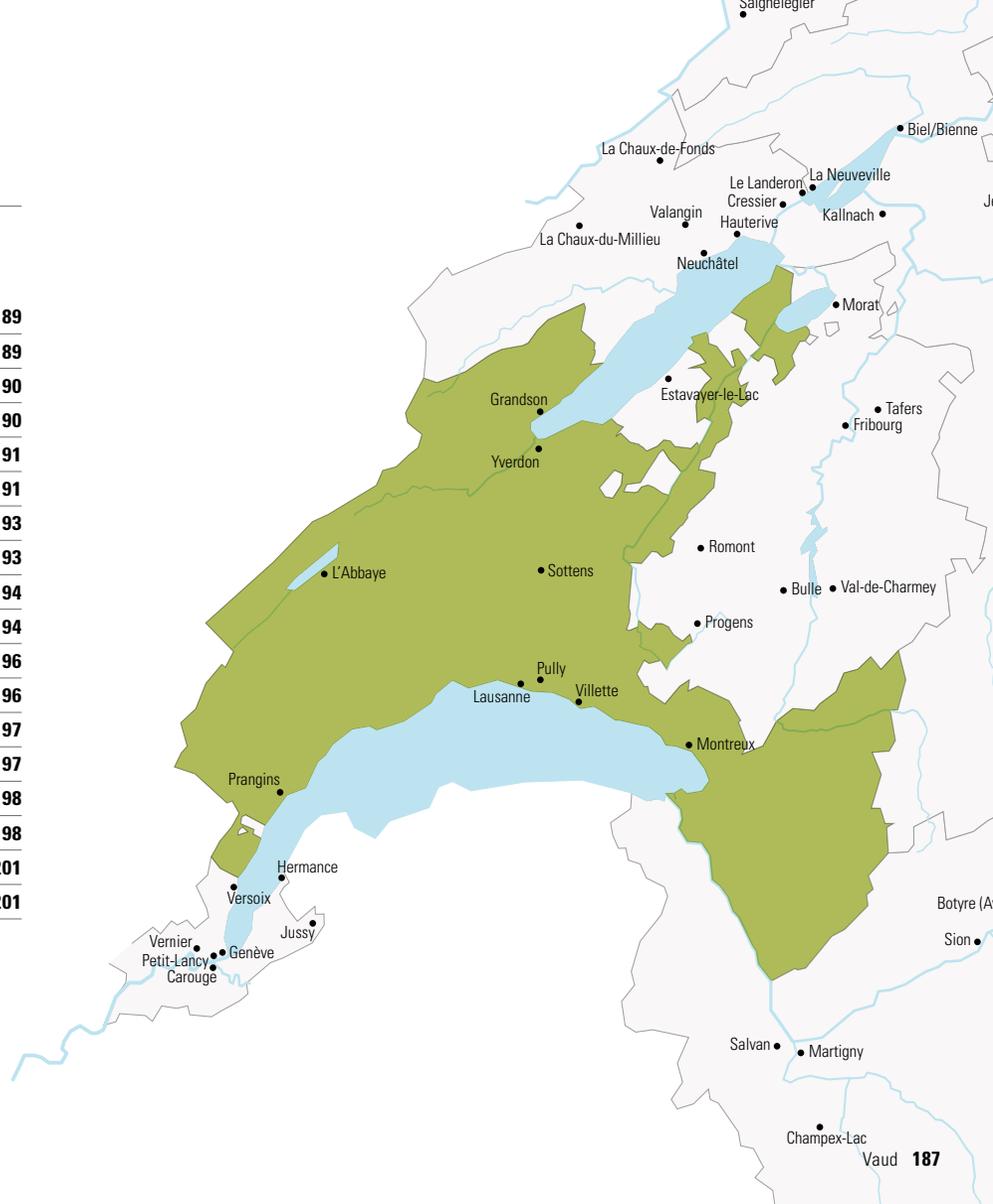
Was: Geführter Dorfrundgang

Anmeldung erforderlich: +41 79 732 01 66

Organisation: Landschaftspark Binntal

Schweizerischer Kunstführer GSK Nr. 581

Grandson Le château du cellier au belvédère	Sa Di	189
Grandson Les métiers du patrimoine au château	Sa Di	189
L'Abbaye La tour médiévale	Sa Di	190
Lausanne Balade « À la recherche des temps modernes »	Sa	190
Lausanne Balade « La dégringolade »	Sa	191
Lausanne Cathédrale, prenez de la hauteur !	Sa Di	191
Lausanne Le « verticalisme allemand »	Sa Di	193
Lausanne Les tours de Valmont	Sa Di	193
Sottens Les ondes moyennes	Sa Di	194
Montreux La Tour d'Ivoire comme en 1969	Sa Di	194
Prangins Il était une fois un château	Sa Di	196
Prangins L'architecture du Château de Prangins, un lieu de pouvoir	Sa Di	196
Prangins L'appartement de réception d'un baron au 18^e siècle	Sa Di	197
Prangins Et plus si affinités...	Sa Di	197
Pully Le carillon de Chantemerle	Sa Di	198
Lausanne Sous les toits de l'église Saint-François	Sa Di	198
Villette Aménager la pente	Sa Di	201
Yverdon Le musée et le château de bas en haut	Sa Di	201





© Remy Girardoz

Grandson

Le château du cellier au belvédère



Depuis le 13^e siècle, le deuxième plus grand château de Suisse surplombe le lac de Neuchâtel de ses quarante mètres de hauteur cumulée. Une visite sous un angle inédit, ponctuée par les commentaires d'historiens, archéologues et architectes, pour mieux entendre le riche témoignage d'un monument emblématique de l'histoire suisse.

Samedi 12.9. et dimanche 13.9.

de 10h à 17h

Où: Château de Grandson

Accès: CFF S5 ou S1, arrêt «Grandson», puis 8 min à pied ou bus postal, arrêt «Place du Château» ; parking Place du Château ou Chemin de Bellerive

Quoi: Visites guidées, avec les commentaires des collaborateurs du bureau d'architectes amsler, fischer et montavon, Anna Pedrucci, archéologue chez Archeotech SA et Annick Voirol Reymond, archéologue et historienne
Réservation obligatoire pour des raisons sanitaires du 17.8. au 9.9. sur www.jep-vd-reservation.ch

Organisation: Division monuments et sites

Guide d'art et d'histoire SHAS n° 415



© DGRF

Grandson

Les métiers du patrimoine au château



Venez découvrir un expert en crépi et maçonnerie à l'ancienne, un tailleur de pierre, une charpentière, un passionné des pigments, un plâtrier et un ébéniste qui vous révéleront les secrets de leurs métiers.

Samedi 12.9. et dimanche 13.9.

de 10h à 17h

Où: Château de Grandson

Accès: CFF S5 ou S1, arrêt «Grandson», puis 8 min à pied ou bus postal, arrêt «Place du Château» ; parking Place du Château ou Chemin de Bellerive

Quoi: Visites guidées, en présence d'experts et de professionnels des métiers du patrimoine : Roger Simond, maçonnerie, Lachat & Fils, taille de pierre, Fanny Vidale, charpente, Claude Veuillet, menuiserie-ébénisterie, Ludovic Dedominici, plâtrerie et Jean-François Dedominici, peinture-décoration
Réservation obligatoire pour des raisons sanitaires du 17.8. au 9.9. sur www.jep-vd-reservation.ch

Organisation: Division monuments et sites

Guide d'art et d'histoire SHAS n° 415



© Remy Gindroz

L'Abbaye

La tour médiévale



Qui pourrait imaginer que cette tour moyen-âgeuse soit à la fois un témoin privilégié du début de la colonisation de la Haute Vallée de l'Orbe au 12^e siècle, et le seul vestige d'un ancien monastère prémontré? Venez la visiter et découvrir ses cloches ainsi que le mécanisme restauré de son horloge.

Samedi 12.9. et **dimanche 13.9.**

de 10h à 17h

Où: La tour de l'Abbaye, place de la Tour 12

Accès: Depuis la gare de Le Pont, bus 690, arrêt «L'Abbaye, Place du Village»; parking Place de la Tour ou parking du Télési

Quoi: Visites guidées sur inscription par des membres de l'association du Chemin de Saint-Norbert – Réservation obligatoire pour des raisons sanitaires du 17.8. au 9.9. sur www.jep-vd-reservation.ch

Organisation: Association du Chemin de Saint-Norbert



© Tomas.studio

Lausanne

Balade « À la recherche des temps modernes »



Béton, où es-tu ? Toit-plat, à quoi sers-tu ? Et vous les pilotis, pourquoi portez-vous des constructions au-dessus de vos têtes ? De nombreux bâtiments modernes se cachent à Lausanne. En explorant une sélection de ces chefs-d'œuvre, un grand jeu nous fera découvrir les multiples secrets de l'architecture moderne !

Samedi 12.9.

à 14h (durée environ 3h)

Où: Départ: aula des Cèdres, avenue de Cour 33; arrivée: théâtre de Vidy

Accès: Transports publics à proximité

Quoi: Balade à l'attention des enfants de 6 à 12 ans, guidée par Katell Mallédan, Anne-Chantal Rufet et Ludivine Proserpi. Les enfants de 6 à 8 ans doivent être accompagnés de leurs parents. Balade accessible en poussette. Goûter compris. Réservation obligatoire dès le 17.8. sur www.ville-en-tete.ch/patrimoine

Organisation: Ville en tête, association de sensibilisation à la culture du bâti

<https://www.ville-en-tete.ch>



© Floriane Nikles

Lausanne

Balade « La dégringolade »



Telle une bille précipitée au sommet d'un circuit, les explorateurs dégringoleront les pentes lausannoises de Béthusy jusqu'au bord du lac par des chemins vertigineux. Cette folle descente sera rendue encore plus spectaculaire par des points de vue à couper le souffle, des passages secrets et une kyrielle d'escaliers à dévaler.

Samedi 12.9.

à 14h (durée environ 2h)

Où: Départ: bus 6 ou 7, arrêt «Béthusy»; arrivée: parc du Denantou

Accès: Transports publics à proximité

Quoi: Balade guidée par Floriane Nikles, à l'attention des enfants 6 à 10 ans accompagnés de leurs parents. La balade a lieu par tous les temps. Point d'arrivée est le parc du Denantou.

Réservation obligatoire pour des raisons sanitaires du 17.8. au 9.9. sur www.jep-vd-reservation.ch

Organisation: Floriane Nikles

www.jexploremaville.ch



© Bureau Amsler DDM architectes associés

Lausanne

Cathédrale, prenez de la hauteur !



En compagnie des spécialistes du patrimoine, partez à la découverte de parties insolites de la cathédrale, à l'image de la tour inachevée, et des enjeux de conservation d'un tel monument.

Samedi 12.9. et **dimanche 13.9.**

de 10h à 17h

Où: Place de la Cathédrale

Accès: Transports publics à proximité

Quoi: Visites guidées, avec les commentateurs de Christophe Amsler, architecte en charge de la restauration, Renato Häusler, guet et Mathias Glaus, archéologue. Réservation obligatoire pour des raisons sanitaires du 17.8. au 9.9. sur www.jep-vd-reservation.ch

Accès exigus, donc prudence et courtoisie

Organisation: Division monuments et sites

Guides d'art et d'histoire SHAS n° 695 et 737



© Jeremy Bierer

Lausanne

Le «verticalisme allemand»



La visite est l'occasion de redécouvrir les façades de plusieurs édifices emblématiques qui témoignent de la synthèse de l'architecture, du commerce et de l'art déco-ratif au début du 20^e siècle. L'ordonnance «verticaliste» qui caractérise les façades renvoie à l'architecture commerciale germanique, notamment au modèle des grands Magasins Wertheim à Berlin.

Samedi 12.9. et dimanche 13.9.

de 10h à 17h

Où: Galeries Saint-François, rendez-vous à l'intérieur

Accès: Transports publics à proximité

Quoi: Visites guidées par Diego Maddalena et Manon Samuel, historiens de l'art
Réservation obligatoire pour des raisons sanitaires du 17.8. au 9.9. sur www.jep-vd-reservation.ch

Organisation: Déléguée à la protection du patrimoine de la Ville de Lausanne



© Ville de Lausanne, Service de l'urbanisme

Lausanne

Les tours de Valmont



En 1955, la Société immobilière Valmont lance un concours d'idées pour étudier un quartier d'habitation destiné à la classe moyenne, avec des types de logements divers, notamment en duplex. Les tours de seize étages comportent un rez-de-chaussée sur piliers, dédié seulement à un hall, s'inspirant ainsi de certains principes du Corbusier.

Samedi 12.9. et dimanche 13.9.

de 10h à 17h

Où: Rendez-vous au rond-point vers l'Avenue de Valmont 20

Accès: Bus 6, arrêt «Valmont»

Quoi: Visites guidées par Alexandra Ecclesia, collaboratrice à la protection du patrimoine, et Gaëlle Nydegger, historienne de l'art et des monuments
Réservation obligatoire pour des raisons sanitaires du 17.8. au 9.9. sur www.jep-vd-reservation.ch

Organisation: Déléguée à la protection du patrimoine de la Ville de Lausanne



© DRFP

Sottens

Les ondes moyennes



En tant que premiers émetteurs radio nationaux, les stations à ondes moyennes de Beromünster, de Sottens et du Monte-Ceneri ont une importance cruciale dans l'histoire sociale et dans celle des médias. Venez découvrir le fonctionnement d'un émetteur national et son histoire !

Samedi 12.9. et dimanche 13.9.

de 10h à 17h

Où: Station de l'émetteur national de Sottens, route de Peyres-Possens 29

Accès: M2 arrêt «Croisettes», bus 435 en direction de Thierrens, arrêt «Sottens, Radio», puis 3 min à pied; parking sur place

Quoi: Visites guidées, avec les commentaires de Michel Gloor, dernier chef des installations techniques, responsable de la station de Sottens et Nicolas Rutz, historien de l'art

Réservation obligatoire pour des raisons sanitaires du 17.8. au 9.9. sur www.jep-vd-reservation.ch

Visite de l'atelier typographique Le Cadratin et démonstrations

Ascension de l'antenne à 45 m et descente en rappel, en toute sécurité et accompagnée par Gecko Escalade (CHF 55.-/adulte, CHF 45.-/enfant de 12 à 18 ans) ; prendre des

Montreux

La Tour d'Ivoire comme en 1969



Construite par l'architecte Hugo Buscaglia, la Tour d'Ivoire est caractérisée par son audacieuse verticalité qui dessine une skyline reconnaissable entre toutes. De par son unicité et sa représentativité, elle est le témoin d'une époque où prévaut la foi dans l'avenir et où les autorités locales veulent faire de Montreux un petit Monaco !

Samedi 12.9. et dimanche 13.9.

de 10h à 17h

Où: Avenue du Casino 33, rendez-vous devant l'entrée ouest

Accès: CFF, puis 10 min à pied

Quoi: Visites guidées par Patrick Moser, historien de l'art, Conservateur de la Villa « Le Lac » Le Corbusier, et Laura Weber, historienne de l'art
Réservation obligatoire pour des raisons sanitaires du 17.8. au 9.9. sur www.jep-vd-reservation.ch

Organisation: Division monuments et sites, en collaboration avec la Villa « Le Lac » Le Corbusier

chaussures à semelles marquées, le matériel de sécurité est fourni sur place ; sous réserve de météo clémente; réservation obligatoire sur <https://geckosensations.ch/antenne>

Organisation: Division monuments et sites

© Hugo Buscaglia | Call me Edouard Éditeurs | Publishers, 2019





© Musée national suisse. Château de Prangins



© Musée national suisse



© Musée national suisse



© Musée national suisse

Prangins

Il était une fois un château



Le Château de Prangins a une longue histoire, elle peut se découvrir en jouant ! Un carnet d'activités consacré à l'exposition permanente « Noblesse oblige ! La vie de château au 18^e siècle » est un idéal pour une visite du château en famille et pour des enfants dès 4 ans.

Samedi 12.9. et dimanche 13.9.

de 10h à 17h

Où: Château de Prangins – Musée national suisse

Accès: Depuis la gare de Nyon 25 min à pied ou bus ligne 805 jusqu'à l'arrêt «Prangins, Musée national» ou bateau jusqu'au port «Nyon» puis 20 min à pied

Quoi: Cahier-jeu, disponible à l'accueil de la musée

Organisation: Château de Prangins – Musée national suisse

www.chateaudeprangins.ch

Guides d'art et d'histoire SHAS n° 973-974

Prangins

L'architecture du Château de Prangins, un lieu de pouvoir



Percez les secrets du plus grand château du 18^e siècle ouvert au public en Suisse. De sa construction à sa conversion en musée, découvrez la riche vie de ce monument, entre architecture, histoire du domaine et de ses prestigieux propriétaires.

Samedi 12.9. et dimanche 13.9.

à 11h30 et 16h (durée environ 60 minutes)

Où: Château de Prangins – Musée national suisse

Accès: Depuis la gare de Nyon 25 min à pied ou bus ligne 805 jusqu'à l'arrêt «Prangins, Musée national» ou bateau jusqu'au port «Nyon» puis 20 min à pied

Quoi: Visites guidées
Sans inscription, places limitées

Organisation: Château de Prangins – Musée national suisse

www.chateaudeprangins.ch

Guides d'art et d'histoire SHAS n° 973-974

Prangins

L'appartement de réception d'un baron au 18^e siècle



Grâce à une muséographie immersive, l'exposition permanente «Noblesse oblige! La vie de château au 18^e siècle» invite à pénétrer dans le quotidien d'une famille noble du Pays de Vaud au siècle des Lumières.

Samedi 12.9 et dimanche 13.9.

à 14h (durée environ 60 minutes)

Où: Château de Prangins – Musée national suisse

Accès: Depuis la gare de Nyon 25 min à pied ou bus ligne 805 jusqu'à l'arrêt «Prangins, Musée national» ou bateau jusqu'au port «Nyon» puis 20 min à pied

Quoi: Visites guidées
Sans inscription, places limitées

Organisation: Château de Prangins – Musée national suisse

www.chateaudeprangins.ch/

Guides d'art et d'histoire SHAS n° 973-974

Prangins

Et plus si affinités...



L'exposition temporaire du Château de Prangins-Musée National suisse explore les questions liées à l'amour et à la sexualité au 18^e siècle. A quels niveaux s'élevaient les barrières de la censure, de l'acceptable et du punissable ? L'exposition donne des réponses parfois surprenantes, toujours documentées.

Samedi 12.9 et dimanche 13.9.

à 15h (durée environ 60 minutes)

Où: Château de Prangins – Musée national suisse

Accès: Depuis la gare de Nyon 25 min à pied ou bus ligne 805 jusqu'à l'arrêt «Prangins, Musée national» ou bateau jusqu'au port «Nyon» puis 20 min à pied

Quoi: Visites guidées de l'exposition temporaire « Et plus si affinités... Amour et sexualité au 18^e siècle ».
Sans inscription, places limitées

Organisation: Château de Prangins – Musée national suisse

www.chateaudeprangins.ch

Guides d'art et d'histoire SHAS n° 973-974



© Laura Bonfiglietti

Lausanne

Sous les toits de l'église Saint-François



Détrompez-vous si vous pensez bien connaître ce monument! Des spécialistes vont parleront de son histoire, de son architecture, mais aussi de sa charpente. Une visite insolite du pigeonnier installé dans les hauteurs de l'église vous familiarisera avec le pigeon, ce volatile citadin si commun dont on ignore finalement tout.

Samedi 12.9. et dimanche 13.9.
de 10h à 17h

Où: Place Saint-François

Accès: Transports publics à proximité

Quoi: Visites guidées, avec les commentateurs de Claire Huguenin, historienne des monuments, Ulrich Doepper, architecte et conservateur à la Division monuments et sites, Marc Jeannet, ingénieur et charpentier, et Gérard Cuendet, biologiste-responsable du pigeonnier

Réservation obligatoire pour des raisons sanitaires du 17.8. au 9.9. sur www.jep-vd-reservation.ch

Organisation: Division monuments et sites

Pully

Le carillon de Chantemerle



L'église de la Rosiaz à Pully, construite par l'architecte lausannois Paul Lavenex, a été inaugurée en 1953. En véritable pionnier, le pasteur Marc Vernet introduit à Pully – et pour la première fois en Suisse – le carillon à bâtons de type flamand qui comptait dix-neuf cloches à l'origine.

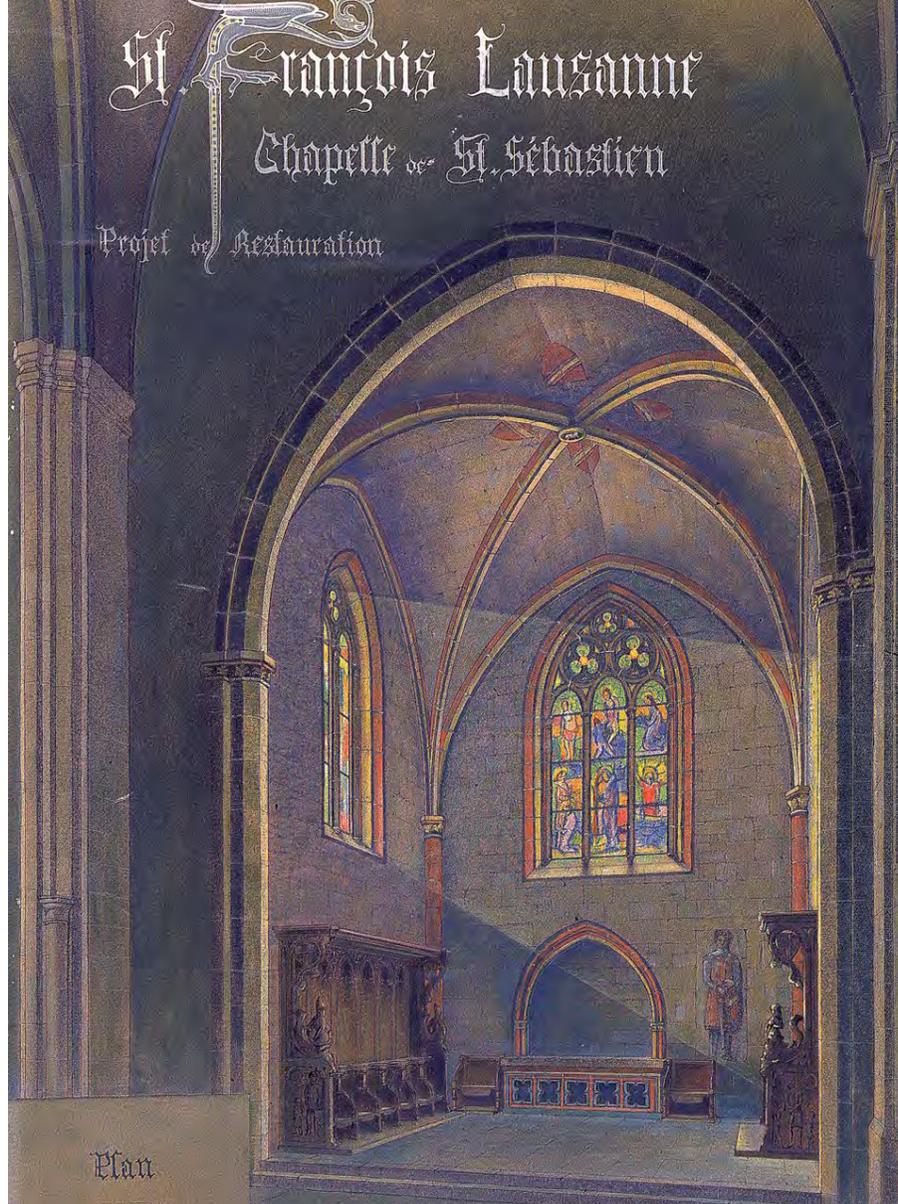
Samedi 12.9. et dimanche 13.9.
de 10 à 17h

Où: Avenue de Belmont 3, rendez-vous sur le parvis

Accès: CFF S4 ou S5, arrêt «Pully-Nord», puis 15 min à pied; bus 7, arrêt «La Rosiaz», puis 20 min à pied; parking à proximité

Quoi: Visites guidées par Daniel Thomas, carillonneur
Réservation obligatoire pour des raisons sanitaires du 17.8. au 9.9. sur www.jep-vd-reservation.ch

Organisation: Association des Amis du Carillon de Chantemerle



Saint François Lausanne
Chapelle de Saint Sébastien
Projet de Restauration

Plan

© Musée historique de Lausanne



© Aline Rochat

Villette

Aménager la pente



Façonné par l'Homme, Lavaux est un paysage tout en verticalité et horizontalité, à l'image de la commune de Villette, dont le territoire a un dénivelé impressionnant partant du Léman et s'élevant à 733 m d'altitude à son point le plus haut ! À l'origine, la raison de cette organisation verticale est principalement économique.

Samedi 12.9. et dimanche 13.9.

à 10h15, 11h15, 14h15 et 15h15
(durée environ 2h)

Où: Départ : Gare de Villette

Accès: CFF S7, arrêt «Villette»; parking gare ou dans le village

Quoi: Visites guidées, par les Guides du Patrimoine de Lavaux
Réservation obligatoire jusqu'au 10.9. au +41 21 946 15 74 ou à info@lavaux-unesco.ch
15 personnes par visite maximum
Bonnes chaussures, protection pluie/météo

Organisation: Association Lavaux Patrimoine mondial



© Thierry Porchet

Yverdon

Le musée et le château de bas en haut



Des caves aux charpentes, en passant par les latrines et la pièce de la question, le château se dévoile à travers une visite guidée insolite. Elle propose une découverte de lieux singuliers, remarquables ou tout simplement inconnus, car situés hors des circuits traditionnels de visite.

Samedi 12.9 et dimanche 13.9

de 10h à 17h entrée libre et visite de l'exposition permanente (dans le respect des mesures sanitaires du moment) à 11h, 12h30, 14h et 15h30 (durée 1h)
Visites thématiques

Où: Château d'Yverdon, Place Pestalozzi

Accès: CFF, puis 5 min à pied; parking Rue de la Plaine et à proximité

Quoi: Visites guidées de parties du château inaccessibles habituellement par Corinne Sandoz, conservatrice
Réservation obligatoire du 24.8. au 10.9. au +41 24 425 93 10 ou info@musee-yverdon-region.ch,
15 personnes maximum par visite

Organisation: Musée d'Yverdon et région

Baar Expedition in den Untergrund – Wasserreservoir Spinnerei	Sa	204
Zug Weiterbauen mit Fokus Pädagogik & Bautechnik – Kanti Zug	Sa So	204
Cham Weiterbauen macht Schule – Baustellenbesuch im Röhrliberg	Sa	205
Menzingen Kirchenkuppel und Theatersaal – Entdeckungen	Sa	205
Menzingen Kuranlage im Wandel – Schloss Schwandegg	Sa	206
Neuheim Ältester Bus Europas – Orion und andere Trouvaillen	Sa	206
Unterägeri Umbau von Haus und Stall – Bommerhüttli im Hürital	Sa	207
Zug Die 26 Bauphasen der Zuger Burg im Zeitraffer	So	207
Zug Erweiterungsbedarf und Weiterbauen – Kunsthaus Zug	So	208
Zug Pfahlbauhäuser – rege Um- und Weiterbautätigkeit	So	208
Cham Architektur für Entwicklung – BASEhabitat mit LABforKids	So	209
Cham Nachhaltiges Bauen – Workshops Schulklassen mit LABforKids	Mo – Do	209





© Grauert, Beni Sutter



© Amt für Denkmalpflege Kanton Zug



© Roland Bernath



© Alfons Gut

Baar

Expedition in den Untergrund – Wasserreservoir Spinnerei



Auf der Oberallmig in Baar versteckt sich ein wenig bekanntes, aber umso eindrucklicheres Baudenkmal: Das 1890 erbaute, unterirdische Wasserreservoir der Spinnerei fasst ganze 5000 Kubikmeter Raumvolumen. Erst seit Kurzem ist die überwölbte Halle für Besucher zugänglich und erzählt von der bewegten Industriegeschichte Baars.

Samstag 12.9.

10, 11, 14 und 15 Uhr (Dauer ca. 50 Min.)

Wo: Oberallmig Baar

ÖV: Ab Baar Bahnhof Bus 3 und 31 bis «Brauerei», danach ca. 10 Min. Fussweg zur Oberallmig (ausgeschildert ab Bushaltestelle)

Was: Führungen durch Walter W. Andermatt, Korporation Baar-Dorf, Nadja König, Amt für Denkmalpflege und Archäologie Kanton Zug

Organisation: Amt für Denkmalpflege und Archäologie Kanton Zug in Zusammenarbeit mit Korporation Baar-Dorf

www.korporationbaar.ch
www.zg.ch/ada

Zug

Weiterbauen mit Fokus Pädagogik & Bautechnik – Kanti Zug

Die Kantonsschule Luegeten am Lüssiweg in Zug wurde vor fünfzig Jahren erbaut und seither mit mehreren Gebäuden erweitert. Machen Sie sich ein Bild vor Ort – wir zeigen Ihnen unter fachkundiger Führung, wie und was über die letzten Jahre gebaut wurde und wohin die Reise in der Zukunft gehen könnte.

Samstag 12.9. und Sonntag 13.9.

14 Uhr (Dauer ca. 1 Std. 30 Min.)

Wo: Kantonsschule Zug, Lüssigweg 24

ÖV: Ab Zug Bahnhof Bus 14 bis «Zug, Kantonsschule»

Was: Urs Kamber, Kantonsbaumeister, Roger Iten, Projektleiter Hochbauamt, Evelyn Enzmann, Architektin, Heinz Greter, Kunsthistoriker, Felix Koch, Architekt

Organisation: Zuger Heimatschutz in Zusammenarbeit mit Hochbauamt Kanton Zug

www.zugerheimatschutz.ch

Cham

Weiterbauen macht Schule – Baustellenbesuch im Röhrliberg

Josef Stöckli hat seinen Entwurf für das Schulhaus Röhrliberg 1967 auf Erweiterung angelegt. Trotzdem bedeutet jede Ergänzung eine neue Auseinandersetzung. Das Projekt von Marcel Baumgartner Architekten denkt das Gebäude weiter, wie auf der fast fertigen Baustelle gezeigt und gemeinsam diskutiert werden kann.

Samstag 12.9.

14 und 15 Uhr (Dauer ca. 50 Min.)

Wo: Röhrliberg 1

ÖV: Ab Cham Bahnhof Bus 43 bis «Röhrliberg», danach ca. 2 Min. Fussweg

Was: Führungen durch Basil Stocker, Projektleiter Hochbau und Liegenschaften der Gemeinde Cham, Marcel Baumgartner, Architekt und Anke Köth, stv. Denkmalpflegerin

Organisation: Amt für Denkmalpflege und Archäologie Kanton Zug

www.cham.ch
www.zg.ch/ada

Menzingen

Kirchenkuppel und Theatersaal – Entdeckungen



Seit der jüngsten Restaurierung leuchtet die mächtige Kuppel der Kirche des Mutterhauses der Menzinger Schwestern kupferrot. Wir entdecken auf dem Rundgang das sorgfältig gereinigte Kircheninnere und im ehemaligen Theatersaal des Instituts die einzigartige Kassettendecke aus Schieferplatten, deren Malereien freigelegt und restauriert wurden.

Samstag 12.9.

11 und 13 Uhr (Dauer ca. 1 Std.)

Wo: Kloster Menzingen, Hauptstrasse 11

ÖV: Ab Zug Bahnhof Bus 2 bis «Institut/Bernardaplatz»

Was: Führungen durch Herbert Mäder, Architekt, Franziska Kaiser, Denkmalpflegerin

Organisation: Amt für Denkmalpflege und Archäologie Kanton Zug in Zusammenarbeit mit Signer Mäder Architekten und dem Institut der Schwestern vom Heiligen Kreuz

www.zg.ch/ada
www.kloster-menzingen.ch

Schweizerischer Kunstführer GSK Nr. 891



© Amt für Denkmalpflege Kanton Zug



© ZDT Neuheim

Menzingen

Kuranlage im Wandel – Schloss Schwandegg

Die Schwandegg, ein ehemaliges Kurhotel mit Nebengebäuden, ging 1991 an die Priesterbruderschaft St. Pius X. über und wurde zu deren Generalhaus. Solche Umnutzungen führen zu neuen Bedürfnissen und Umbauten. Entdecken und bestaunen Sie die Veränderungen auf der Schwandegg und die Restaurierungsarbeiten an Kapelle und Jägerhalle.

Samstag 12.9.

9.30, 13.30 und 14.30 Uhr

Wo: Schwandegg, Menzingen

ÖV: Ab Zug Bahnhof Bus 2 bis «Weid», danach ca. 20 Min. Fussweg

Was: Führungen durch Nathalie Wey, Amt für Denkmalpflege und Archäologie, Fabian Schuwey, Holzbautechniker, Restauratoren Fontana & Fontana

Organisation: Amt für Denkmalpflege und Archäologie Kanton Zug in Zusammenarbeit mit Priorat Maria Verkündigung

www.zg.ch/ada

Neuheim

Ältester Bus Europas – Orion und andere Trouvaillen

Im ZDT sind Zeitzeugen der Zuger Verkehrs- und Industriegeschichte aus dem 20. Jahrhundert ausgestellt. Die einmaligen Objekte aus den Bereichen öffentlicher Verkehr, Feuerwehr, Militär und Industrie wurden durch ihre Eigentümer liebevoll restauriert und sind betriebstüchtig. Schauen Sie vorbei und entdecken z.B. den ältesten Autobus Europas.

Samstag 12.9.

10, 12 und 14 Uhr (Dauer ca. 1 Std. 30 Min.)

Wo: Zuger Depot Technikgeschichte, Sihlbruggstrasse 51

ÖV: Ab Baar Bahnhof Bus 32 bis «Neuheim, Sarbach», danach ca. 10 Min. Fussweg

Was: Führung durch geschulte Fachpersonen des Zuger Depot Technikgeschichte ZDT, Neuheim Dorf

Organisation: Zuger Depot Technikgeschichte ZDT, Neuheim, in Zusammenarbeit mit Amt für Denkmalpflege und Archäologie Kanton Zug

www.zdt.ch
www.zug.ch/ada



© Zumbühl & Heggeli, C. Steinger



© Museum Burg Zug

Unterägeri

Umbau von Haus und Stall – Bommerhüttli im Hürital



Aktuell wird der Stall mit angebautem Wohnhaus, das um 1688 bzw. 1781 erbaut wurde, sorgfältig zu einem grosszügigen Wohnhaus mit Einliegerwohnung und Veranda umgebaut. Aufgrund sanfter Eingriffe kann der Charme des geschichtswürdigen Hauses bewahrt und der Wohnstandard dennoch an die heutigen Verhältnisse angepasst werden.

Samstag 12.9.

10, 11, 13 und 14 Uhr Führungen (Dauer ca. 45 Min.)
10 bis 16 Uhr Festwirtschaft

Wo: Höfnerstrasse/Bommerhüttli, Unterägeri

ÖV: Ab Zug Bahnhof Bus 1 oder 34 bis «Unterägeri Zentrum», danach ca. 20 Min. Fussweg

Was: Führungen durch Remo Kryenbühl, Korporation Unterägeri, Urs Zumbühl und Alfons Heggeli, Architekten, Oliver Tschirky, Amt für Denkmalpflege und Archäologie Kanton Zug

Organisation: Korporation Unterägeri in Zusammenarbeit mit Amt für Denkmalpflege und Archäologie Kanton Zug

www.korporation-unteraegeri.ch
www.zg.ch/ada

Zug

Die 26 Bauphasen der Zuger Burg im Zeitraffer



Tauchen Sie ein in die spannende Baugeschichte der Burg! Wo befand sich der erste Hocheinstieg und wie wurde die Brandruine nach 1352 wiederaufgebaut? Sie entdecken die verdichtende Bauweise des Mittelalters und erfahren, wofür die Burg im 20. Jahrhundert Raum bot. Ihre Wünsche für die 27. Bauphase runden die Führung ab.

Sonntag 13.9.

12, 14 und 16 Uhr

Wo: Museum Burg Zug, Kirchenstrasse 11

ÖV: Ab Zug Bahnhof Bus 1 oder 2 bis «Kolinplatz», danach ca. 2 Min. Fussweg

Was: Führung durch Martin Häfliger, Fachreferent

Organisation: Museum Burg Zug in Zusammenarbeit mit Amt für Denkmalpflege und Archäologie Kanton Zug

www.burgzug.ch



© Jorrit Aalt, Kunsthhaus Zug



© Res Eichenbeger, Museum für Urgeschichte(n)



© Kurt Hörbat



© Bildarchiv K'Werk Zug

Zug

Erweiterungsbedarf und Weiterbauen – Kunsthhaus Zug



Wie lassen sich ein respektvoller Umgang mit der denkmalgeschützten Liegenschaft «Hof im Dorf» und dem Erweiterungsbedarf des Kunsthhauses Zug vereinen? Beim Rundgang wird die Liegenschaft vorgestellt mit Überraschungen hinter den Kulissen und möglichen Ansätzen für die Erweiterung.

Sonntag 13.9.

14 Uhr (Dauer ca. 1 Std.)

Wo: Kunsthhaus Zug, Dorfstrasse 23

ÖV: Ab Zug Bahnhof Bus 1 oder 2 bis «Kolinplatz», danach ca. 2 Min. Fussweg

Was: Führung durch Matthias Haldemann, Direktor und Oliver Guntli, Architekt und Stiftungsrat

Organisation: Kunsthhaus Zug in Zusammenarbeit mit Amt für Denkmalpflege und Archäologie Kanton Zug

www.kunsthhauszug.ch

Zug

Pfahlbauhäuser – rege Um- und Weiterbautätigkeit



Jahringdatierte Hölzer zeigen, dass Pfahlbauhäuser fortwährend erneuert, umgebaut und erweitert wurden. Ein Nachmittag zu Handwerk und Bautechnik in der Pfahlbauzeit, zum Mitmachen und Ausprobieren.

Sonntag 13.9.

14.15, 15.15 und 16.15 Uhr (Dauer ca. 30 Min.)

Wo: Hofstrasse 15

ÖV: Ab Zug Bahnhof mit Bus 3 und 5 bis «Mänibach», danach ca. 5 Min. Fussweg

Was: Führungen durch Ulrich Eberli, Museumsleiter

Organisation: Museum für Urgeschichte(n) in Zusammenarbeit mit Amt für Denkmalpflege und Archäologie Kanton Zug

www.urgeschichte-zug.ch

Schweizerischer Kunstführer GSK Nr. 988

Cham

Architektur für Entwicklung – BASEhabitat mit LABforKids



Das Studio BASEhabitat forscht und baut im Bereich nachhaltiger und sozial verantwortlicher Architektur. Lernen Sie die Ausstellung kennen und lassen Sie sich inspirieren: In der offenen Werkstatt regen die Angebote des Zuger Labors für Baukultur LABforKids zur praktischen und theoretischen Auseinandersetzung mit Fragen rund um Baukultur an.

Sonntag 13.9.

11 und 13 Uhr Führung (Dauer ca. 50 Min.)
12 bis 13 Uhr und 14 bis 17 Uhr Offene Werkstatt

Wo: Ziegelei-Museum / Ziegelhütte

ÖV: Ab Cham Bahnhof Bus 43 bis «Hagendorn, Ziegelei-Museum», danach ca. 5 Min. Fussweg

Was: Führungen durch die Ausstellung und Leitung Werkstatt

Organisation: K'Werk Zug in Kooperation mit Bauforum Zug, Ziegelei-Museum, Amt für Denkmalpflege und Archäologie Kanton Zug und Zuger Heimatschutz

www.labforkids.ch
www.ziegelei-museum.ch
www.zg.ch/ada

Schweizerischer Kunstführer GSK Nr. 496

Cham

Nachhaltiges Bauen – Workshops Schulklassen mit LABforKids



LABforKids (LAB=Labor für Baukultur) führt Vermittlungsangebote im Bereich Baukultur für Kinder und Jugendliche durch. Es werden dabei gestalterische Fähigkeiten gefördert und die Auseinandersetzung und Reflexion über die gebaute Umwelt angeregt. Im Rahmen der Sonderausstellung im Ziegelei-Museum wird mit nachhaltigem Baumaterial weitergebaut.

Montag 7.9 bis Donnerstag 17.9.

(Schulworkshops)

Wo: Ziegelei-Museum / Ziegelhütte

ÖV: Ab Cham Bahnhof Bus 43 bis «Hagendorn, Ziegelei-Museum», danach ca. 5 Min. Fussweg

Was: Programm für Schulen unter fachlicher Leitung K'Werk Zug und Ziegelei-Museum (2.5 Stunden)

Anmeldung für Workshops über Lehrperson bis 11.9. unter: www.labforkids.ch

Organisation: K'Werk Zug in Zusammenarbeit mit Ziegelei-Museum

www.labforkids.ch
www.ziegelei-museum.ch

Schweizerischer Kunstführer GSK Nr. 496



© Privatarchiv Furer/Schoeck

Fällanden

Experiment Siedlung Benglen



Als Antwort auf die Wohnungsnot baut die Ernst Göhner AG ab 1971 neben dem Weiler Benglen eine Grosswohnsiedlung in Elementbauweise. 1975 lädt das Schweizer Fernsehen die BenglerInnen ein, selbst einen Film über ihre Siedlung zu drehen. Wer heute die Filmdokumente von damals betrachtet, merkt: Die Bengler schätzen ihre Siedlung und das Leben im Grünen.

Sonntag 13.9.

14 Uhr Führung (Dauer ca. 1 Std.)
15 Uhr Filmvorführung und Diskussion (Dauer ca. 1Std. 30 Min), anschliessend Apéro

Wo: Mehrzweckraum Schulhaus Buechwis, Buechwisstrasse 10

ÖV: Ab Zürich Schwerzenbach Bus 704 bis «Benglen, Gerlisbrunnen», danach ca. 5 Min. Fussweg

Was: Führung durch die Siedlung Benglen mit Patrick Schoeck-Ritschard, Leiter Baukultur, Schweizer Heimatschutz Filmvorführung und Diskussion im Mehrzweckraum des Schulhauses Benglen mit Podiumsdiskussion

Organisation: Schweizer Heimatschutz, MemoriaV Verein für audiovisuellen Kulturgütererschutz, ETH Zürich Netzwerk Stadt und Landschaft, Gemeinde Fällanden, Ortsverein Benglen

www.heimatschutz.ch
www.memoriav.ch
www.nsl.ethz.ch



© FHG



© SKR

Bubikon

Zoom aufs Ritterhaus Bubikon



Was ist das Besondere am Ritterhaus Bubikon, das seit 1959 ein Denkmal von nationaler Bedeutung ist? Was bedeutet es für den Umgang mit dieser «gebauten Geschichte»? Ein Rundgang gibt Einblick in die Bau- und Nutzungsgeschichte des Ritterhauses und Restauratoren des SKR informieren vor Ort über die besonderen Aufgaben dieses Gebäudes.

Sonntag 13.9.

10 bis 17 Uhr geführte Rundgänge

Wo: Ritterhausstrasse 35

ÖV: Ab Zürich HB Zug S5 oder S15 bis «Bubikon», danach ca. 10 Min. Fussweg oder Bus 880 bis «Bubikon, Ritterhaus»

Was: Restaurator*innen des SKR informieren vor Ort über die besonderen Anforderungen und Aufgabenfelder in diesem Gebäude und geführte Rundgänge mit der Museumsleiterin Daniela Tracht M.A. geben Einblick in die Bau- und Nutzungsgeschichte des Ritterhauses

Organisation: Ritterhausgesellschaft Bubikon

www.ritterhaus.ch

Schweizerischer Kunstführer GSK Nr. 789

Bubikon

Restaurierungsgeschichten



Wie wollen wir unser materielles Kulturerbe jetzt und in Zukunft bewahren? Der Schweizerische Verband für Konservierung und Restaurierung ist zu Gast im Ritterhaus Bubikon und stellt sich dieser und anderen Fragen. Führung, Ausstellung und Workshops geben Einblick in die tägliche Arbeit von Restauratoren und Restauratorinnen.

Sonntag 13.9.

10 bis 17 Uhr

Wo: Ritterhaus Bubikon, Ritterhausstrasse 35, Treffpunkt an der Museumskasse

ÖV: Ab Zürich HB Zug S5 oder S15 bis «Bubikon», danach ca. 10 Min. Fussweg oder Bus 880 bis «Bubikon, Ritterhaus»

Was: Führung, Workshop und Ausstellung

Organisation: Schweizerischer Verband für Konservierung und Restaurierung SKR

www.skr.ch

Schweizerischer Kunstführer GSK Nr. 789



© Hugo Wenger/DVZO

Bauma

Erlebbares Schweizer Bahnkulturerbe



1875 erreichte die Eisenbahn erstmals Bauma im Tösstal. Vieles hat sich seither gewandelt, doch die Bahn ist noch heute im Dorf stark präsent. Die markante historische Bahnhofshalle und mit ihr die Zugfahrten des DVZO entwickeln sich zu einem wahren Hotspot der musealen Eisenbahn.

Samstag 12.9. und Sonntag 13.9.

10 bis 17 Uhr
ab 10.30 stündliche Führungen
(Dauer ca. 45 Min)

Wo: Historische Bahnhofshalle beim Bahnhof Bauma

ÖV: Ab Zürich Wetzikon Bus 850 bis «Bauma»
Ab Winterthur Bahnhof Zug S26 bis «Bauma»

Was: Führungen auf dem Bahnhofsareal durch Mitglieder des DVZO

Organisation: Dampfbahn-Verein Zürcher Oberland (DVZO)

www.dampfbahn.ch



© Archäologie und Denkmalpflege Kanton Zürich

Opfikon

#denkmalschulhaus



Die Schulanlage Halden musste sich aufgrund der Platzverhältnisse vergrössern, aber wie kann ein Neubau in die Umgebung eines Schutzobjekts integriert werden? Die Lösung ist preisgekrönt! Geeignete Onlineveranstaltungen geben Ihnen einen Einblick in die gelungene Erweiterung und ermöglichen Ihnen ein Gespräch mit den Projektbeteiligten.

Online-Veranstaltungen im August und am Denkmaltag selber

Wo: Schulanlage Halde Opfikon, Oberhauserstrasse 47

Was: Videos, Podcasts und Instagram-Stories ab August

Live-Führung am 12.9. auf [instagram.com/adzuerich](https://www.instagram.com/adzuerich)

Organisation: Archäologie und Denkmalpflege Kanton Zürich

zh.ch/denkmaltage
#denkmalschulhaus



© Hirschen Stammheim

Oberstammheim

Old wine in old bottle



In einer leerstehenden denkmalgeschützten Trotte wird mit minimalinvasiven Massnahmen und einer innovativen Installation Platz für eine historische Spielzeugeisenbahn (Märklin Spur 1) geschaffen. Das kulturelle Projekt beweist, dass auch mit begrenztem Aufwand eine grosse Wirkung erzielt werden kann. Kinder können begleitet malen und basteln.

Sonntag 13.9.

10.30, 13 und 15 Uhr (Dauer ca. 1 Std.)

Wo: Hirschen Stammheim, Steigstrasse 4

ÖV: Ab Winterthur Bahnhof Zug S29 bis «Stammheim», danach ca. 15 Min. Fussweg
Ab Andelfingen Bus 605 bis «Oberstammheim, Post», danach ca. 6 Min Fussweg
Ab Frauenfeld Bus 832 bis «Stammheim, Frohsinn», danach ca. 1 Min. Fussweg

Was: Führungen durch Fritz Wehrli, Eigentümer, und Max Dell' Ava, Architekt
Auf Wunsch Rundgang durch das Hirschen-Ensemble (11.30, 14 und 16.30 Uhr)

Organisation: Hirschen Stammheim

www.hirschenstammheim.ch
www.hirschen-ensemble.ch



© Hans Rudolf Bosshard

Oetwil am See

Aus einem alten Handwerkerhaus wird ein Museum



Theodor Marty, Kurator des Ortsmuseums Oetwil am See führt durch das 1558 erbaute Handwerkerhaus, das seit 1983 als Ortsmuseum und dann seit 2008 als Orts- und Helen Dahm Museum Ausstellungen und Dokumente beherbergt, führt durch beide Teile des Hauses. Er erzählt unter dem Aspekt der Umwandlung über die Geschichte des Hauses.

Sonntag 13.9.

15 Uhr

Wo: Orts – und Helen Dahm Museum, Chilenrain 10

ÖV: Ab Uster Bahnhof Bus 842 bis «Oetwil am See, Zentrum», danach 3 Min. Fussweg
Ab Männedorf Bus 940 bis «Oetwil am See, Zentrum», danach 3 Min. Fussweg

Was: Führung durch das alte Handwerkerhaus durch Theodor Marty, Ortsmuseumsleiter mit anschliessendem Zvieri

Organisation: Helen Dahm Gesellschaft, Ortsmuseumskommission

www.helen-dahm.ch



© Museum zur Farb, Stäfa



© Andreas Stegemann

Stäfa

Das Haus zur Farb – Wandel und Tradition beim Bauen



Das Haus zur Farb beherbergt nicht nur das Stäfner Ortsmuseum, sondern ist auch eines der ältesten Häuser Stäfas, das in seiner 550-jährigen Geschichte zahlreiche An- und Umbauten erlebt hat. Das Thema «Weiterbauen» bietet die ausgezeichnete Gelegenheit, das Haus und seine (Bau-) Geschichte bei einer Führung durch seine Räume kennenzulernen.

Sonntag 13.9.

14 Uhr (Dauer ca. 1 Std.)

Wo: Museum zur Farb, Dorfstr. 15

ÖV: Ab Stäfa Bahnhof Bus 955 bis «Stäfa, Dorf»

Was: Führung durch Lukas Germann, Kurator Museum zur Farb

Organisation: Lesegesellschaft Stäfa

www.museum-zur-farb.ch

Unterstammheim

Weiterbauen?



Bei einem Rundgang im und ums Haus erfahren Sie Interessantes über die Welt des Fachwerkbaus, traditionelles Handwerk, Renovation, Rückbau und Ofengeschichten durch Fachpersonen vor Ort. Auf dem Hofplatz gibt es eine kleine Verköstigung aus dem Sommerbackofen. Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Samstag 12.9.

10 bis 17 Uhr (Dauer ca. 45 Min)

Sonntag 13.9.

10 bis 16 Uhr (Dauer ca. 45 Min)

Wo: Kellhofstrasse 10, auf dem Hofplatz

ÖV: Ab Winterthur Bahnhof Zug S29 bis «Stammheim Bahnhof», dann 5 Min. Fussweg

Ab Frauenfeld Bahnhof Postauto 823 bis «Unterstammheim, Adler»

Was: Verschiedene Führungen mit C. Muntwyler, Kantonale Denkmalpflege, Walter Weiss, Fachwerkspezialist, Florian Stegemann, Architekt, Andreas Stegemann, Malermeister und Richard Stegemann, Hafnermeister

Organisation: Familie Stegemann



© EMZN – Mathias Müller Daniel Niggli, Architekten AG ETH SIA BSA, Zürich

Uster

Zeughausareal Uster: gestern, heute, morgen und übermorgen



Das Zeughausareal befindet sich im Wandel. Im «gestern» wird die Vergangenheit des Areals, u.a. die Entstehungsgeschichte, beleuchtet. Beim «heute» sind die Umnutzung und aktuelle Ereignisse Thema. Zum «morgen» und «übermorgen» gehören kürzlich geplante Veranstaltungen sowie die Weiterentwicklung des Areals.

Samstag 5.9.

13.30 Uhr (Dauer ca. 2 Std. 30 Min., inkl. Pausen)

Wo: Zeughausareal Uster, Berchtoldstrasse 10

ÖV: Ab Uster Bahnhof ca. 10 Min. Fussweg oder Bus 816 bis «Uster, Jugendhaus»

Was: Drei Führungen à 30 Min. durch Historiker*innen, Archivar*innen und Kulturbbeauftragte von Uster. Nach jeder Führung gibt es eine kurze Pause von ca. 15 Min.

Teilnehmeranzahl beschränkt, Anmeldung bis 31.8. unter www.uster.ch/thementag

Organisation: Stadt Uster, Kultur und Stadtarchiv



© Archäologie und Denkmalpflege Kanton Zürich

Winkel-Seeb

Die neunte Bauphase



Beim römischen Gutshof Winkel-Seeb sind acht Bauphasen bekannt. Helfen Sie mit, an diesem Tag die neunte Bauphase in Angriff zu nehmen, denn wir wollen zusammen eine temporäre Bruchsteinmauer errichten. Gleichzeitig haben Sie die Möglichkeit, die imposanten Ruinen kennenzulernen oder in unsere Archäologie-Werkstatt für Gross und Klein einzutauchen.

Sonntag 13.9.

10 bis 17 Uhr
11, 13.30 und 15.30 Uhr Führung Gutshof (Dauer jeweils 1 Std.)
12.30 und 14.30 Uhr Führung Römischer Garten (Dauer jeweils 30 Min.)

Wo: Römerweg 10

ÖV: Ab Zürich Flughafen oder ab Bülach Bahnhof Bus 530/531 bis «Winkel, Seebüel»

Was:

- Mauerbau in Trockenbautechnik
- Führung durch den Gutshof
- Kurzführung zum römischen Garten
- Archäologie- und Keramik-Werkstatt
- Römische Spiele

Organisation: Archäologie und Denkmalpflege Kanton Zürich

zh.ch/denkmaltage



© Katja Baumhoff



© Katja Baumhoff



© Luca Zanier



© wribib

Winterthur

Architekturführung



Welche baulichen Eingriffe verträgt die 1915 erbaute Villa, ohne dass sie ihren ursprünglichen Wohnhaus-Charme verliert? Unter diesem Aspekt werden insbesondere auch die Gallerieerweiterung von Maurice Turrettini aus dem Jahr 1925 und der Anbau von Gigon / Guyer aus den 90er Jahren betrachtet.

Samstag 12.9.

14 Uhr (Dauer ca. 45 Min.)

Sonntag 13.9.

11.30 Uhr (Dauer ca. 45 Min.)

Wo: Sammlung Oskar Reinhart «Am Römerholz», Haldenstrasse 95

ÖV: Ab Winterthur Bahnhof mit Museumsbus (CHF 5,-) bis Haltestelle «Am Römerholz», je .45 von 9.45 bis 16.45 oder Bus 10 bis Haltestelle «Haldengut», danach ca. 10 Min. Fussweg bergauf

Was: Architekturführung mit Johanna Wirth, Kunsthistorikerin

Organisation: Sammlung Oskar Reinhart «Am Römerholz», Winterthur – Eine Institution des Bundesamtes für Kultur BAK

www.roemerholz.ch

Schweizerischer Kunstführer GSK Nr. 712

Winterthur

KunstZeitmaschine



Die Architektur des Museums entdecken: Durch welche Räume ist bereits Oskar Reinhart spaziert? Was ist seitdem neu hinzugekommen? Anschliessend können im Atelier eigene Ideen weitergesponnen werden.

Sonntag 13.9.

11.30 (Dauer ca. 1 Std. 30 Min.)

Wo: Sammlung Oskar Reinhart «Am Römerholz», Haldenstrasse 95

ÖV: Ab Winterthur Bahnhof mit Museumsbus (CHF 5,-) bis Haltestelle «Am Römerholz», je .45 von 9.45 bis 16.45 oder Bus 10 bis Haltestelle «Haldengut», danach ca. 10 Min. Fussweg bergauf

Was: Kunstworkshop für Kinder von 4 bis 12 Jahren mit Maria Larsson, Kunsthistorikerin

Anmeldung unter 058 466 77 40 oder sorfuehrungen@bak.admin.ch bis spätestens 12.9.

Organisation: Sammlung Oskar Reinhart «Am Römerholz», Winterthur – Eine Institution des Bundesamtes für Kultur BAK

www.roemerholz.ch

Schweizerischer Kunstführer GSK Nr. 712

Winterthur

Haus Adeline-Favre – Neubau im Industriekontext



Auf dem Katharina-Sulzer-Platz ersetzt die neue Fachhochschule für Gesundheit der ZHAW die ehemalige Halle 52 mit einem überhöhen Volumen und betont den industriellen Charakter des gesamten Ensembles. Im Innenhof werden die Unterrichtsräume versetzt gestapelt und schaffen grosszügige Terrassen, die als Foyer, Begegnungs- und Lernzonen dienen.

Donnerstag 10.9.

17.30 Uhr (Dauer ca. 1 Std. 30 Min.)

Wo: Katharina-Sulzer-Platz 9

ÖV: Ab Bahnhof Winterthur ca. 10 Min. Fussweg oder Bus 1 und 7 bis «Brühleck»

Was: Führung durchs Gebäude mit Philipp Hirtler, pool Architekten und Oliver Strässle, Leiter Stadtraum und Architektur, Amt für Städtebau Winterthur

Teilnehmerzahl beschränkt, Anmeldung bei staedtebau@win.ch bis 8.9.

Organisation: Denkmalpflege Stadt Winterthur

Winterthur

Gartenstadt Brühlberg



Ab 1900 entstand am Brühlberg auf privater genossenschaftlicher Grundlage die erste Gartenstadt von Winterthur. Diese fasste Architektur und Topografie zusammen und propagierte ein neues Wohnmodell. Das Stadtviertel bietet bis heute einen anschaulichen Einblick in ein städtebauliches Labor, wie es nach 1900 in ganz Europa anzutreffen war.

Dienstag 8.9.

17.30 Uhr (Dauer ca. 1 Std. 30 Min.)

Wo: Schulhaus Brühlberg, Brühlbergstrasse 5

ÖV: Ab Winterthur Bahnhof Bus 1, 5, 7 bis «Loki», danach ca. 3 Min. Fussweg

Was: Führung durch Peter Niederhäuser, Historiker

Teilnehmerzahl beschränkt, Anmeldung bei staedtebau@win.ch bis 4.9.

Organisation: Denkmalpflege Stadt Winterthur



© Konstanze Domhardt

Winterthur

Von der Industrie- zur Dienstleistungs- und Bildungsstadt



Das «Weiterbauen» an der Stadt lässt sich beispielhaft am Sulzerareal ablesen, wo die Industriegeschichte immer noch spürbar ist. Nach einer historischen Einführung in diesen Wandel am Stadtmodell erkunden wir die denkmalgeschützten ehemaligen Werkhallen der Lokstadt, dem ehemaligen Werk 1 der früheren Schweizerischen Lokomotiv- und Maschinenfabrik.

Montag 7.9.

17.30 Uhr (Dauer ca. 1 Std. 30 Min.)

Wo: Superblock, Pionierstrasse 7, beim Stadtmodell im 1. Stock

ÖV: Ab Winterthur Bahnhof 15 Min. Fussweg oder Bus 1, 5 und 7 bis «Sulzer»

Was: Begrüssung durch Christa Meier, Stadträtin, Vorsteherin Departement Bau Winterthur – Jens Andersen, Stadtbaumeister, Amt für Städtebau – Konstanze Domhardt, Leiterin Denkmalpflege der Stadt Winterthur – Nicolas Perrez, Projektleiter Raumentwicklung – Negussu Mengstu, Projektleiter Development Implenia

Teilnehmerzahl beschränkt, Anmeldung bei staedtebau@win.ch bis 3.9.

Organisation: Denkmalpflege Stadt Winterthur



© Verein Frauenstadtrundgang Winterthur

Winterthur

Mythos Töss – Klosterleben, Industriequartier und Multikulti



Lassen Sie sich von den kostümierten Rundgängerinnen auf einer Zeitreise durch die Geschichte begleiten und erleben Sie, wie sich Töss vom Bauerndorf zum Arbeiterviertel und schliesslich zum multikulturellen Stadtteil entwickelt hat. Erfahren Sie mehr über ein Liebesdrama im Kloster Töss und die Folgen der Industrialisierung für die Dorfgemeinde.

Mittwoch 9.9.

17.30 Uhr (Dauer ca. 2 Std.)

Wo: Treffpunkt Bushaltestelle «Zentrum Töss» (stadtauswärts), Zürcherstrasse 106

ÖV: Von Winterthur Bahnhof Bus 1 bis «Zentrum Töss»

Was: Szenisch-historischer Stadtrundgang. Der Rundgang findet bei jeder Witterung statt und wird in Mundart geführt. Es gibt unterwegs keine Sitzgelegenheit.

Teilnehmerzahl beschränkt, Anmeldung bei staedtebau@win.ch bis 7.9.

Organisation: Denkmalpflege Winterthur und Verein Frauenstadtrundgang Winterthur

www.frauenrundgang.ch



© Winterthurer Bibliotheken, Sammlung Winterthur

Winterthur

#denkmalschulhaus



Die Kantonsschule Im Lee, wie auch das Rychenberg sind Denkmalschutzobjekte. Aktuell wird das Schulhaus Im Lee umgebaut und erweitert. Onlineveranstaltungen bieten Einblicke in die aktuelle Bauphase und ermöglichen den Austausch mit Projektzuständigen.

Online-Veranstaltungen im August und am Denkmaltag selber

Wo: Kantonsschule Im Lee, Rychenbergstrasse 140

Was: Videos, Podcasts und Instagram-Stories ab August.

Live-Führung am 12.9. auf [instagram.com/adzuerich](https://www.instagram.com/adzuerich)

Organisation: Archäologie und Denkmalpflege Kanton Zürich

zh.ch/denkmaltage
#denkmalschulhaus



© wrnbb



© Merit Niedermann Photography, Museum Rietberg

Winterthur

Zurück in die Vergangenheit – von Römern und Plattenbauten



1976 wurden auf dem Unteren Bühl die alten Fabrikgebäude der Textilfirma Jäggli abgebrochen, um eine Wohnüberbauung zu errichten, die bereits damals zu Kontroversen führte. Auf dem Gelände wurden Überreste römischer Häuser freigelegt und u.a. zahlreiche römische Münzen entdeckt, die zu dem um Christi Geburt gegründeten Vicus Vitodurum gehören.

Freitag 11.9.

17.30 Uhr (Dauer ca. 1 Std. 30 Min.)

Wo: Portierhäuschen, Römerstrasse 146

ÖV: Ab Winterthur Bahnhof Bus 1 bis «Hohlandweg» oder Bus 10 bis «Oberes Büel», danach ca. 8 Min. Fussweg

Ab Bahnhof Oberwinterthur ca. 10 Min. Fussweg

Was: Führung von Verena Jauch, Kantonsarchäologie Zürich, Benedikt Zäch, Münzkabinett Winterthur, Stefanie Magel, Denkmalpflege Stadt Winterthur

Teilnehmerzahl beschränkt, Anmeldung bei staedtebau@win.ch bis 9.9.

Organisation: Denkmalpflege Stadt Winterthur

Zürich

Ein Museum in der Prachtvilla



Kernbau des heutigen Museums Rietberg ist die historische Villa Wesendonck. Welche Veränderungen erfuhr diese bei der Museumsgründung, um den Bedürfnissen eines Museumsbetriebs gerecht zu werden? Wie reagierte man seither mit Erweiterungen auf neue Anforderungen? – Auf der Spur der Geschichte eines einzigartigen Ortes.

Samstag 12.9.

10.15 Uhr (Dauer ca. 1 Std.)

Wo: Gablerstrasse 15, Museum Rietberg

ÖV: Ab Zürich HB Tram 7 bis «Museum Rietberg» oder S-Bahn bis «Bahnhof Enge», danach 10 Min. Fussweg oder Bus 72 bis «Hügelstrasse», danach 6 Min. Fussweg

Was: Führung durch Daniel Schneiter, Kunsthistoriker

Teilnehmerzahl beschränkt, Anmeldung unter www.rietberg.ch/tickets bis 12.9.

Organisation: Museum Rietberg

www.rietberg.ch



© Baugeschichtliches Archiv der Stadt Zürich

Zürich

Frauen zwischen Lust und Zaster



Was hat der Alltag von Frauen mit Stadtentwicklung zu tun und was kann uns die gebaute Stadt über ihr Leben erzählen? Dem gehen wir im ehemaligen Chratzquartier links der Limmat nach. Wir zeigen, wie Ende des 19. Jh. öffentliche Waschplätze dem Verkehr Platz machen mussten und wie Frauen zur Frauenbadi und öffentlichen Toiletten kamen.

Samstag 12.9.

14 Uhr (Dauer ca. 1 Std. 30 Min.)

Wo: Lindenhof, beim Brunnen

ÖV: Ab Zürich HB Tram 7, 11 oder 13 bis «Rennweg» oder Tram 4 bis «Rathaus», danach ca. 5 Min. Fussweg

Was: Historische Stadtführung mit Geschlechterspektive, geführt von Nadja Koch und Jessica Meister (Historikerinnen)

Anmeldung bis 10.9. unter info@frauenstadtrundgangzuerich.ch

Organisation: Frauenstadtrundgang Zürich

www.frauenstadtrundgangzuerich.ch



© Wolf-Bender, Baugesch., Archiv Zürich



© Heimatschutzzentrum, Mathias Arnold

Zürich

ETH-Maschinenlaboratorium – Forschen im Fernheizkraftwerk

Das von 1930 bis 1940 von Otto Rudolf Salvisberg erstellte Maschinenlaboratorium wird aktuell umfassend saniert. Die imposante Raumwirkung des Fernheizkraftwerks kommt ab Sommer 2021 der interdisziplinären Zusammenarbeit von Studierenden zugute, während in der künftig wieder lichtdurchfluteten Maschinenhalle ab 2025 Robotik-Forschung betrieben wird.

Samstag 12.9.

10.30 und 13.30 Uhr
(Dauer ca. 1 Std. 15 Min.)

Wo: ETH Maschinenlaboratorium, Sonneggstrasse 3

ÖV: Tram 6, 9 oder 10 bis «ETH, Universitätsspital»

Was: Führungen durch die Baustelle mit Roland Frischknecht und Sabine Konstanzer, Denkmalpflege Stadt Zürich

Anmeldung bis 10.9. und allfällige kurzfristige Programmänderungen auf www.stadt-zuerich.ch/denkmaltage

Organisation: Denkmalpflege der Stadt Zürich

Zürich

Kurzführungen durch die Villa Patumbah



Mitten im Zürcher Seefeld liegt die Villa Patumbah. Sie wurde 1885 vom Tabakunternehmer Carl F. Grob erbaut und beeindruckt mit historistischer Gestaltung und einer grosszügigen Parkanlage. Die Nutzung der Villa als Heimatschutzzentrum seit 2013 und die Nachbarn in den Neubauten am Parkrand haben dem Ensemble frisches Leben eingehaucht.

Samstag 12.9.

14.30 und 15.30 Uhr (Dauer 30 Min.)

Sonntag 13.9.

13.30, 14.30 und 15.30 Uhr (Dauer 30 Min.)

Wo: Heimatschutzzentrum in der Villa Patumbah

Zollikerstrasse 128

ÖV: Ab Zürich HB Tram 2 und 4 bis «Fröhlichstrasse» oder Bus 33 oder 77 bis «Botanischer Garten», danach ca 5 min. Fussweg

Was: Kurzführungen durch die Villa Patumbah

Freie Besichtigung: Sonderausstellung «Patumbah liegt auf Sumatra», Dauerausstellung «Baukultur erleben – hautnah!»

Organisation: Schweizer Heimatschutz

www.heimatschutzzentrum.ch



© Amt für Städtebau, Archäologie der Stadt Zürich

Zürich

Weiterbauen am Wasser – im Ehrgaben an der Schiffflände

Bis zur städtischen Kloakenreform von 1867/68 wurden Abfälle und Fäkalien in die offenen Ehrgäben auf den Gebäuderückseiten entsorgt. Der heute überwölbte Ehrgaben bei der Schiffflände ist als schmaler Tunnel begehen- und erlebbar. Dabei gewährt er einen einzigartigen Einblick in die Geschichte der Abwasserentsorgung einer wachsenden Stadt.

Samstag 12.9.

13 bis 15 Uhr (Dauer der Kurzführungen jeweils 15 Min.)

Wo: Schiffflände 30/32

ÖV: Ab Zürich, Stadelhofen ca. 7 Min. Fussweg

Ab Zürich HB Tram 4 bis «Helmhaus», danach 3 Min. Fussweg

Was: Kurzführungen durch Andrea Rumo und Stephan Wyss, Archäologie der Stadt Zürich

Keine Anmeldung nötig – first come, first served.

Organisation: Einfach Zürich mit Archäologie der Stadt Zürich, Amt für Städtebau

www.einfachzuerich.ch

www.stadt-zuerich.ch/hochbau



© Roland Fischer, Wikimedia Commons

Zürich

Weiterbauen am Wasser – rund um das Zürcher Seebecken



Wasser übernimmt viele Aufgaben. Seine Nutzung muss geplant und gestaltet werden. Eine Tour von der Landwiese bis zum Stadelhofen zeigt, wie Wasser als Element urbaner Freizeitgestaltung und als Kühlung in Zeiten der Klimakrise genutzt wird.

Samstag 12.9.

10.30 Uhr (Dauer ca. 1 Std. 30 Min.)

Wo: Saffa-Insel, Zürich-Wollishofen

ÖV: Ab Zürich HB S8 oder S24 bis «Zürich-Wollishofen», danach ca. 6 Min. Fussweg

Ab Zürich HB Tram 7 bis «Bahnhof Wollishofen, Staubstrasse», danach ca. 8 Min. Fussweg

Was: Führung durch Meret Ernst, Kunsthistorikerin, Design-Promenade im Auftrag von Einfach Zürich. Führung findet bei jeder Witterung statt.

Anmeldung über www.einfachzuerich.ch

Organisation: Einfach Zürich mit Design-Promenade

www.einfachzuerich.ch

www.design-promenade.ch



© Juliet Haller, Amt für Städtebau Zürich



© Juliet Haller, Amt für Städtebau Zürich

Zürich

Zürich-West: Weiterbauen, Weiternutzen



Entdecken Sie anhand der Veranstaltungsreihe «Zürich-West», wie sich das ehemalige Industriegebiet zu einem lebendigen Stadtquartier entwickelt hat und wie das baukulturelle Erbe mit neuen und vielfältigen Nutzungen erfolgreich in die Zukunft geführt werden kann. Erfahren Sie am Infostand mehr zu diesem spannenden Kapitel der Stadtgeschichte.

Samstag 12.9.

11.30 bis 16 Uhr

Wo: Schiffbau, Schiffbaustrasse 4

ÖV: Tram 4 und 8 oder Bus 33, 72, 83 bis «Zürich, Schiffbau»

Was: Informationsstand zur Veranstaltungsreihe «Zürich-West», Übersichtsplan für die eigene Gebietserkundung, Kinderquiz & Kurzfilm über Zürich-West

Allfällige kurzfristige Programmänderungen auf www.stadt-zuerich.ch/denkmaltage

Organisation: Denkmalpflege der Stadt Zürich

Zürich

Zürich-West: Vom Industrie- zum Stadtquartier



Das ehemalige Industriequartier Zürich-West hat sich in den letzten 30 Jahren stark gewandelt und ist zu einem beliebten Wohn-, Arbeits- und Ausgangsquartier geworden. Auf dem städtebaulichen Rundgang erhalten Sie Einblicke in die Planungsansätze seit Beginn der Entwicklung, in den Umgang mit dem baukulturellen Erbe und in die zeitgenössische Architektur.

Samstag 12.9.

14.30 Uhr (Dauer ca. 1 Std. 15 Min.)

Wo: Schiffbau, Schiffbaustrasse 4

ÖV: Tram 4 und 8 oder Bus 33, 72, 83 bis «Zürich, Schiffbau»

Was: Führungen durch Cornelia Taiana und Lenita Weber, Amt für Städtebau Stadt Zürich

Anmeldung bis 10.9. und allfällige kurzfristige Programmänderungen auf www.stadt-zuerich.ch/denkmaltage

Organisation: Denkmalpflege der Stadt Zürich



© Juliet Haller, Amt für Städtebau Zürich

Zürich

Zürich-West: Von der Schiffbauwerkstatt zum Kulturtreffpunkt

Die Umnutzung des «Schiffbaus» um das Jahr 2000 zu einem Kultur- und Werkzentrum war ein wichtiger Katalysator für die städtebauliche Entwicklung von Zürich-West. Dank dem Haus-in-Haus-Konzept konnte die geschützte industrielle Bausubstanz im ursprünglichen Zustand belassen werden. Dadurch entstand ein spannender Dialog zwischen alt und neu.

Samstag 12.9.

12.30 und 14.30 Uhr (Dauer ca. 1 Std. 15 Min)

Wo: Schiffbau, Schiffbaustrasse 4

ÖV: Tram 4 und 8 oder Bus 33, 72, 83 bis «Zürich, Schiffbau»

Was: Führungen durch Dr. Theresia Gürtler, Denkmalpflegerin, und Dirk Wauschkuhn, Schauspielhaus Zürich

Anmeldung bis 10.9. und kurzfristige Programmänderungen auf www.stadt-zuerich.ch/denkmaltage

Organisation: Denkmalpflege der Stadt Zürich



© Juliet Hüller / Amt für Städtebau Zürich

Zürich

Zürich-West: Neue Klänge in alten Hallen

Seit 2017 dient die ehemalige Zahnradfabrik Maag als Interimsspielstätte für das Tonhalle-Orchester. Mit einem Konzertsaal als «Box in Box» und zahlreichen behutsamen Eingriffen im Publikumbereich und Backstage konnten die historischen Industriehallen auf denkmalgerechte Weise einer neuen Nutzung zugeführt werden.

Samstag 12.9.

10.30 Uhr (Dauer ca. 1 Std. 15 Min.)

Wo: Tonhalle Maag, Zahnradstrasse 22

ÖV: Diverse S-Bahn- und Buslinien sowie Tram 8 bis «Zürich, Hardbrücke», danach ca. 5 Min. Fussweg

Was: Führungen durch Matthias Köhler, Denkmalpflege Stadt Zürich, und Harald Echsle, Spillmann Echsle Architekten

Anmeldung bis 10.9. und kurzfristige Programmänderungen auf www.stadt-zuerich.ch/denkmaltage

Organisation: Denkmalpflege der Stadt Zürich



© Jürg Schmid / MAN Energy Solutions

Zürich

Zürich-West: Denkmalgeschützter urbaner Werkplatz



Mitten in Zürich-West entstehen in den historischen Hallen von 1894 der ehemaligen Escher Wyss Maschinenfabriken (heute MAN Energy Solutions Schweiz AG) Kompressoren. Mit den Anpassungen der Produktionshallen für die Fertigung elektronischer High-Tech Produkte setzt das letzte grosse Industrieunternehmen im Quartier weiterhin auf den urbanen Werkplatz.

Samstag 12.9.

10.30 und 12.30 Uhr

(Dauer ca. 1 Std. 15 Min.)

Wo: MAN Energy Solutions Schweiz AG, Hardstrasse 305

ÖV: Tram 4, 6 oder 13 und Bus 33, 72 oder 83 bis «Escher-Wyss-Platz»

Was: Führungen durch Rolf Christen, Denkmalpflege Stadt Zürich, Andres Uhl, Forster & Uhl Architekten, und Giovanni Birolini, MAN Energy Solutions Schweiz AG

Anmeldung bis 10.9. und allfällige kurzfristige Programmänderungen auf www.stadt-zuerich.ch/denkmaltage

Organisation: Denkmalpflege der Stadt Zürich



© Baugesch. Archiv Zürich (Fotograf unbekannt)

Zürich

Zürich-West: Arbeitswelten



Wussten Sie, dass in Zürich einst Autos hergestellt wurden und dass man hiesige Zigaretten rauchen und dazu einen Magenbitter aus Altstetten trinken konnte? Begeben Sie sich auf eine Reise in vergangene Stadt-zürcher Arbeitswelten und entdecken Sie Ungeahntes, Vergessenes und Altbekanntes aus Zürcher Geschäften, Handwerksbetrieben und Fabriken.

Donnerstag 3.9. bis Sonntag 6.12.

Mi bis Sa, 12 bis 21 Uhr, So 12 bis 18 Uhr

Wo: Photobastei, Sihlquai 125

ÖV: Ab Zürich HB 10 Min. Fussweg oder Tram 4, 6 oder 13 und Bus 32 bis «Limmatplatz»

Was: Ausstellung «Zürich Schwarz auf Weiss – Arbeitswelten vergangener Tage» mit Fotos aus den Beständen des Baugeschichtlichen Archivs Zürich

Organisation: Baugeschichtliches Archiv Zürich in Kooperation mit der Photobastei

www.photobastei.ch

www.stadt-zuerich.ch/denkmaltage

fürstentum liechtenstein

Amt für Kultur – Denkmalpflege

Peter-Kaiser-Platz 2, Postfach 684, 9490 Vaduz, +423 236 62 82

Balzers | Egon Rheinberger – Leben und Werk auf Burg Gutenberg

📖 Sa | So 231



© Amt für Kultur – Denkmalpflege

Balzers

Egon Rheinberger – Leben und Werk auf Burg Gutenberg



Egon Rheinberger (1870-1936), welcher heuer seinen 150. Geburtstag feiert, hat die Burgruine 1905 erworben, nach eigenen Plänen innert fünf Jahren wieder aufgebaut und damit ein Gesamtkunstwerk der Burgenromantik und ein Zeitdokument historisierender Denkmalpflege geschaffen. Er wirkte hier gleichzeitig als Architekt, Archäologe, Künstler und Handwerker.

Samstag 5.9.

10, 11, 12, 13, 14, 15 und 16 Uhr
(Dauer ca. 45 Min.)

Sonntag 6.9.

10, 11, 12, 13, 14, 15 und 16 Uhr
(Dauer ca. 45 Min.)

Wo: Burg Gutenberg Balzers, Burgweg 5

ÖV: Ab Vaduz, Postbus 11 oder 13 bis «Rietstrasse», danach ca. 10 Min. Fussweg

Was: Ausstellung zu Leben und Werk von Egon Rheinberger.

Führungen durch die Burganlage jeweils zur vollen Stunde (max. 20 Pers. pro Führung)
Zusätzlich Führungen zur Archäologie am Samstag um 11 und 15 Uhr.
Denkmalpflege-Matinée mit Lesung von Enkel Hansjörg Rheinberger zur Italienreise Egon Rheinbergers am Sonntag um 11 Uhr

Teilnehmerzahl beschränkt,
Anmeldung erforderlich bei info.aku@ilv.li
oder +423 236 63 40 bis 1.9.

Organisation: Amt für Kultur, Abt. Denkmalpflege

www.denkmalpflege.li

Der **Bund Schweizer Architekten BSA** vereinigt gemäss seinen Statuten «verantwortungsbewusste Architekten, die sich mit der Gestaltung unserer Umwelt kritisch auseinandersetzen und sich mit der Verwirklichung von wertvoller Architektur, Städtebau und Raumplanung befassen». Das gebaute Kulturgut beschränkt sich nicht auf historische Monumente; Architekten tragen zur Erhaltung des Kulturgutes bei und entwickeln es auch durch qualitätsvolle, zeitgenössische Werke. Die Partnerschaft mit der NIKE schreibt sich in das Programm des BSA ein, dessen Ziel unter anderem die Sensibilisierung einer grossen Öffentlichkeit für die Belange der Architektur und der gebauten Umwelt im Allgemeinen ist.

La Fédération des Architectes Suisses

FAS réunit selon ses statuts «des architectes qui, conscients de leur responsabilité, suivent avec une attention critique l'évolution de l'environnement bâti et s'emploient à réaliser des oeuvres de qualité dans les domaines de l'architecture, de l'urbanisme et de l'aménagement du territoire». Le patrimoine bâti ne se limite pas aux monuments anciens. Les architectes contribuent à la préservation du patrimoine et ils le développent aussi en produisant des oeuvres contemporaines de qualité. Le partenariat avec le centre NIKE s'inscrit dans le programme de la FAS dont un des objectifs est la sensibilisation d'un large public à l'architecture et à l'environnement construit en général.

Veranstaltungen des BSA / Manifestations du FAS / Manifestazioni della FAS

AG Aarau	So	23
AI Zung, Gais	 Sa Di	40
GE Genève	Sa Di	85
GE Genève	Sa Di	86
GE Genève	Sa	90
GE Petit-Lancy	Sa Di	93
LU Ermensee	Sa	109
LU Luzern	 Do	113
OW Lungern	So	128

NW Stans	Sa	131
SG Rapperswil-Jona	Sa	150
TG Kreuzlingen	Sa	157
TG Kesswil	Sa So	159
UR Andermatt	Sa	168
VD Lausanne	Sa Di	191
ZG Baar	Sa	204
ZH Winterthur	 Do	219

Der **SIA** ist der massgebende Berufsverband für qualifizierte Fachleute der Bereiche Bau, Technik und Umwelt. Gemeinsam stehen der Verein und seine rund sechzehntausend Mitglieder aus dem Ingenieur- und Architekturbereich für Baukultur von hoher Qualität und bilden einen einzigartigen, interdisziplinären Kompetenzpool mit dem zentralen Anspruch, den Lebensraum Schweiz nachhaltig und hochqualitativ zu gestalten.

Weiter bekannt ist der SIA für sein bedeutendes Normenwerk. Er erarbeitet, unterhält und publiziert zahlreiche Normen, Ordnungen, Richtlinien, Empfehlungen und Dokumentationen, die für die gesamte Bauwirtschaft von grosser Bedeutung sind. Darüber hinaus ist der SIA ein aktiver Berufsverband, der sich über politisches Engagement, eine Rechtsberatung, Medienarbeit, Weiterbildungsveranstaltungen, Tagungen, Kongresse, Ausstellungen und vieles mehr für Baukultur und die Anliegen der dahinter stehenden Berufsleute einsetzt.

Der SIA beinhaltet die vier Berufsgruppen Architektur, Ingenieurbau, Technik und Umwelt. Er ist föderalistisch aufgebaut und zählt 19 Sektionen, welche die Anliegen des SIA lokal und kulturspezifisch integrieren.

La **SIA** est l'association faitière de référence pour les spécialistes de la construction, des techniques et de l'environnement. La Société et ses quelque seize mille membres représentant les sciences de l'ingénierie et l'architecture s'engagent en faveur d'une culture bâtie de valeur: ensemble, ils forment un réseau de compétences interdisciplinaire unique, dont le principal objectif est de façonner durablement un cadre de vie suisse de qualité supérieure.

La SIA est également une référence pour son important travail de normalisation: elle élabore, tient à jour et publie de nombreuses normes, règlements, directives, recommandations et documentations primordiales pour l'ensemble du secteur de la construction. Enfin, la SIA est une association professionnelle dynamique qui propose des programmes de formation continue, des séminaires, des congrès, des expositions et bien d'autres occasions d'échange. Elle agit au niveau politique, juridique et médiatique pour défendre l'importance culturelle de notre environnement bâti, ainsi que des prestations fournies par les professionnels qui en assument le devenir.

La SIA réunit les quatre groupes professionnels Architecture, Génie civil, Technique et Environnement. Organisée sur un modèle fédéraliste, elle compte 19 sections qui répercutent ses objectifs dans leur région en tenant compte des spécificités culturelles locales.



SCHWEIZER HEIMATSCHUTZ
PATRIMOINE SUISSE
PATRIMONIO SVIZZERO
PROTECCIU DA LA PATRIA

www.heimatschutz.ch
www.patrimoinesuisse.ch

Schweizer Heimatschutz

Der Schweizer Heimatschutz setzt sich als Non-Profit-Organisation für Erhalt, Pflege und Förderung von Baukultur und Kulturlandschaften ein. Als Verein mit 27'000 Mitgliedern und Gönnern besteht der Schweizer Heimatschutz seit 1905 als Dachorganisation von 25 kantonalen Sektionen.

Jährlich wird einer Gemeinde der Wakkerpreis für ihre vorbildlichen Leistungen in der Siedlungsentwicklung verliehen und eine aussergewöhnliche Arbeit auf dem Gebiet der Gartenkultur mit dem Schulthess Gartenpreis ausgezeichnet. Mit dem Verkauf des Schoggitalers unterstützt der Schweizer Heimatschutz seit Jahrzehnten wegweisende Projekte in Heimat- und Naturschutz.

Mitglied werden: Unterstützen Sie den Einsatz für mehr Baukultur und profitieren Sie dabei von handfesten Vorteilen. Als Mitglied erhalten Sie alle Publikationen des Schweizer Heimatschutzes vergünstigt. Im Heimatschutzzentrum in Zürich erleben Sie Baukultur hautnah – als Mitglied kostet Sie der Eintritt nur die Hälfte.

www.heimatschutz.ch/mitglied

Patrimoine suisse

En tant qu'ONG, Patrimoine suisse s'engage pour la promotion, la préservation et l'entretien du patrimoine construit et des paysages culturels. Depuis 1905, Patrimoine suisse est une organisation faitière regroupant 25 sections cantonales, soit 27'000 membres et donateurs.

Chaque année le Prix Wakker est décerné à une commune pour ses prestations exemplaires dans l'aménagement de son territoire. Le Prix Schulthess des jardins récompense des réalisations de qualité dans le domaine de l'art des jardins. Avec le produit de la vente de l'Ecu d'or, Patrimoine suisse soutient depuis des décennies des projets exemplaires de protection du patrimoine bâti et de la nature.

Demandez votre adhésion: Soutenez l'engagement en faveur de la culture du bâti et profitez d'avantages concrets. En qualité de membre, vous bénéficiez de rabais sur les publications du Patrimoine suisse et de l'entrée à moitié prix à la Maison du patrimoine à fleur de peau.

www.patrimoinesuisse.ch/membre



Organisation
des Nations Unies
pour l'éducation,
la science et la culture

Commission suisse pour l'UNESCO
Schweizerische UNESCO-Kommission
Commissione svizzera per l'UNESCO
Cummissiun svizra per l'UNESCO

www.unesco.ch
www.welterbe.ch
www.patrimoinemondial.ch

Welterbe in der Schweiz

Die Schweizerische UNESCO-Kommission feierte letztes Jahr ihr 70 Jahre Jubiläum, unter anderem mit einer UNESCO-Woche in Bern. Eine der Veranstaltungen widmete sich der Frage, warum und für wen wir unser Erbe schützen und wie wir mit dem Bestehenden umgehen sollen.

Die Quintessenz der Diskussion war: Der Schutz ist im historischen Kontext zu sehen, der Umgang mit dem Original hat sich in der Vergangenheit immer wieder geändert und wird es auch in Zukunft tun. Der Anspruch kann deshalb nicht sein, das Erbe ein für alle Mal richtig zu schützen. Unsere Aufgabe muss es hingegen sein, unsere materiellen und immateriellen Hinterlassenschaften so den nächsten Generationen zu übergeben, dass sie ihre eigenen Fragen an die Vergangenheit stellen können. Ist nichts mehr da, können auch keine Fragen mehr gestellt werden.

Wir laden Sie ein, stellen Sie Ihre Fragen anlässlich der diesjährigen Europäischen Tage des Denkmals! Werfen Sie neue, unvoreingenommene Blicke auf die uns umgebenden Bauwerke von gestern und heute – die transformierten, umgebauten, neu erstellten. Die Welterbestätten der Schweiz bieten unzählige Möglichkeiten, das Thema «Weiterbauen» zu erkunden. Wir wünschen Ihnen inspirierende und bereichernde Antworten auf ihre Fragen!

Patrimoine mondial en Suisse

L'année dernière, la Commission suisse pour l'UNESCO célébrait son 70ème anniversaire. À cette occasion, une semaine UNESCO avait été organisée à Berne. Dans ce cadre, l'un des ateliers était consacré aux questions suivantes: pour quelles raisons protégeons-nous notre patrimoine? Pour qui? Et enfin, comment devons-nous traiter le patrimoine l'existant?

De cette discussion, s'est fortement dégagée l'importance de considérer le patrimoine dans son contexte historique: l'approche vis-à-vis des bâtiments originaux s'est mue à maintes reprises par le passé et continuera à épouser d'autres significations dans le futur. Aussi, revendiquer une protection optimale du patrimoine une fois pour toutes est impossible. Notre devoir au contraire, réside dans la transmission de nos héritages matériels et immatériels aux générations futures, afin de leur donner le pouvoir de questionner le passé. Si plus rien ne subsiste, poser des questions n'est plus possible.

Cette année, à l'occasion des Journées européennes du Patrimoine, à vous de questionner le passé! Portez un regard nouveau sur le patrimoine bâti d'hier et d'aujourd'hui qui nous entoure – qu'il soit transformé, reconstruit ou tout juste sorti de sa chrysalide. Les biens du patrimoine mondial en Suisse offrent d'innombrables possibilités d'explorer le thème «Continuer à construire». À tous, nous vous souhaitons des réponses inspirantes et enrichissantes à vos questions!

«Gelebtes Kulturerbe»

Um Baudenkmäler und Traditionen zu bewahren, müssen sie lebendig gehalten werden. Es braucht Pflege, Vermittlung und Weiterentwicklung, es braucht Zugang zu ihrem Wert und ihrer Bedeutung. Aus dieser Überzeugung unterstützt die Schweizerische Stiftung Pro Patria seit längerem Initiativen und Projekte, die das materielle und immaterielle Kulturerbe im Fokus haben. Der diesjährige Förderschwerpunkt der Pro Patria trägt diesem Anliegen Rechnung: Das Jahresthema 2020 – «Gelebtes Kulturerbe» – umfasst das bauliche Erbe und die lebendigen Traditionen der Schweiz

Auch die neuen Pro Patria Briefmarken thematisieren das Kulturerbe. Einerseits das «Sitterwerk», ein urbanes Zentrum für Kunst und Produktion im Industrieareal Sittertal bei St. Gallen, andererseits die Handweberei «Tessanda» im strukturschwachen Bündner Tal Val Müstair.

Mit dem Sujet «Feuerwerk» erinnert das 1. August-Abzeichen 2020 der Pro Patria zudem an eine lebendige Tradition: Nachdem der Bundesrat 1899 angeordnet hatte, dass überall am Nationalfeiertag die Kirchenglocken läuten mussten, sind es heute Feuerwerke, die den Himmel in allen möglichen Farbkombinationen erhellen.

«Patrimoine culturel vécu»

Pour préserver les bâtiments historiques et les traditions, il est impératif de continuer à les faire vivre. Entretien, transmission du savoir, développement: ils nécessitent soin et encouragement. Forte de cette conviction, la Fondation suisse Pro Patria soutient depuis longtemps déjà des initiatives et des projets en faveur du patrimoine culturel matériel et immatériel. Cette année encore, Pro Patria a choisi pour sa vente un thème parfaitement en ligne avec ses ambitions: «Patrimoine culturel vécu» englobe à la fois les monuments historiques et les traditions vivantes de la Suisse.

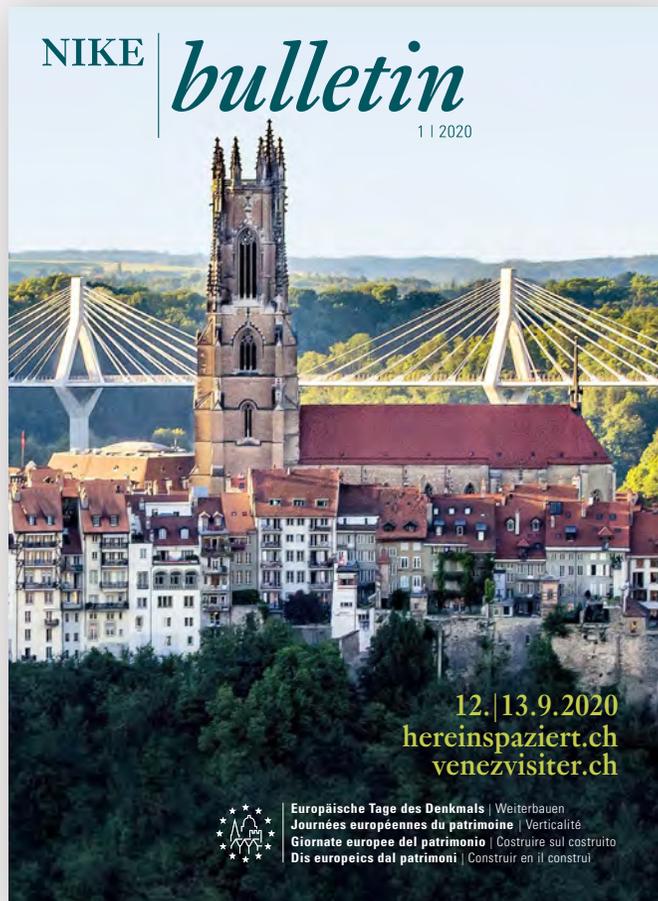
Les nouveaux timbres-poste Pro Patria incarnent eux aussi le patrimoine culturel, avec d'un côté le centre urbain d'art et de production «Sitterwerk» sur le site industriel du Sittertal près de Saint-Gall, et de l'autre l'atelier de tissage artisanal «Tessanda» dans la lointaine vallée du Val Müstair dans les Grisons.

Le motif «Feux d'artifice» de l'insigne du 1^{er} août de Pro Patria rappelle une tradition suisse à l'occasion de la Fête nationale. En 1899, le Conseil fédéral ordonna que, partout dans le pays, les cloches des églises sonnent le 1^{er} août. Aujourd'hui, les lumières de majestueux feux d'artifice ont remplacé le son des cloches. Elles illuminent le ciel suisse de mille et une couleurs.



NIKE

Nationale Informationsstelle zum KULTURERBE
Centre national d'information sur le PATRIMOINE CULTUREL
Centro nazionale d'informazione sul PATRIMONIO CULTURALE



NIKE *bulletin*
1 | 2020

12. | 13.9.2020
hereinspaziert.ch
venezvisiter.ch

Europäische Tage des Denkmals | Weiterbauen
Journées européennes du patrimoine | Verticalité
Giornate europee del patrimonio | Costruire sul costruito
Dis europee dal patrimoni | Construir en il construi

NIKE

Nationale Informationsstelle zum KULTURERBE
Centre national d'information sur le PATRIMOINE CULTUREL
Centro nazionale d'informazione sul PATRIMONIO CULTURALE



**Mehr über das faszinierende
Kulturerbe der Schweiz erfahren
Sie im NIKE-Bulletin...**

nike-kulturerbe.ch/bulletin

**...und in unserem monatlich
erscheinenden Newsletter!**

nike-kulturerbe.ch/newsletter

**Découvrez plus sur notre
fascinant héritage culturel
dans le bulletin NIKE...**

nike-kulturerbe.ch/fr/bulletin

**...et dans la newsletter
mensuelle!**

nike-kulturerbe.ch/fr/newsletter

Impressum

Herausgeber – Editeur

Nationale Informationsstelle zum Kulturerbe NIKE; www.nike-kulturerbe.ch

Centre national d'information sur le patrimoine culturel NIKE; www.nike-culture.ch

Centro nazionale d'informazione sul patrimonio culturale NIKE; www.nike-cultura.ch

Kohlenweg 12, Postfach 111

CH-3097 Liebefeld

Tel. 031 336 71 11

info@nike-kulturerbe.ch

Redaktion – Rédaction

Maria Christoffel, Noemy Heimann, Seraphine Iseli, Cordula M. Kessler, Boris Schibler, Mila Trombitas

Konzept, Gestaltung und Satz – Conception et réalisation

Jeanmaire & Michel AG, Bern; www.agentur.ch

Papier: Perlentop Satin

Auflage – Tirage: 53 000



gedruckt in der
schweiz

Bestellen Sie jetzt das Programmheft 2021. Sie können das Programmheft per Telefon, per E-Mail oder unter www.hereinspaziert.ch bestellen.

Vous pouvez commander dès maintenant le programme 2021 par téléphone, par e-mail ou sous www.venezvisiter.ch.

Potete ordinare sin d'ora il programma 2021 per telefono, e-mail o al sito www.veniteavedere.ch.



Organisation der
Verenigten Nationen für
Bildung, Wissenschaft
und Kultur



Welterbe in der
Schweiz

WELTERBE IN DER SCHWEIZ



- 1 Altstadt von Bern (1983)
- 2 Benediktinerinnen-Kloster St. Johann in Münstair (1983)
- 3 Stiftsbezirk St. Gallen (1983)
- 4 Drei Burgen sowie Festungs- und Stadtmauern von Bellinzona (2000)
- 5 Schweizer Alpen Jungfrau-Aletsch (2001, 2007)
- 6 Monte San Giorgio (2003, 2010)
- 7 Lavaux, Weinberg-Terrassen (2007)
- 8 Schweizer Tektonikarena Sardona (2008)
- 9 Rhätische Bahn in der Landschaft Albula/Bernina (2008)
- 10 La Chaux-de-Fonds/Le Locle Stadtlandschaft Uhrenindustrie (2009)
- 11 Prähistorische Pfahlbauten um die Alpen (2011)
- 12 Das architektonische Werk von Le Corbusier – Ein aussergewöhnlicher Beitrag zur Moderne (2016)



Wie lange halten
Keim'sche Mineralfarben?

Generationen.



Die Generationenfarbe
in der Baukultur. Der Film.

Keimfarben. Das Original.
Seit 1878.

KEIMFARBEN AG
Wiesgasse 1
CH-9444 Diepoldsau
Telefon: 071 737 70 10
info@keim.ch
www.keim.ch